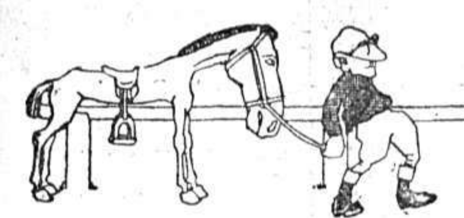
CARAS Y CARETAS

AÑO XI BUENOS AIRES, 1.° DE AGOSTO DE 1908 N.° 513

LA PAZ INTERNACIONAL



—Ché, ahora sí que te puedes llevar toda esta ferretería, y me traes el kimono de *chambre*.



SPORT



Beaulieu ganador del clásico [illegible]



La Agraciada, ganadora del premio [illegible]

Con el clásico "Invierno", por base se ha confeccionado un buen programa para la reunión de mañana en el Hipódromo Argentino. Son candidatos á disputar aquella prueba Index, Charlone, El Chacho, Chinchorro, Tímido, Olascoaga y Armenio. Hay en este grupo elemento suficiente para una buena carrera siendo de particular interés, la reaparición del crack de la irregular generación del año pasado, Olascoaga.

Entre los animales citados, el de más clase y el que se impondría netamente, que es Index, pasa por un mal momento, y descartandolo hay que buscar entre algunos de los otros cuyas fuerzas son más ó menos parecidas, el que ostente mejor estado. Creemos que entre estos sobresale El Chacho, que lo estamos viendo actuar honorablemente y nos parece que es el mas indicado para el triunfo. Chichorro es enemigo, como puede no serlo. En la distancia de esta carrera ha marcado el tiempo record y su estado es bueno, pero son tan contradictorias sus formances que nada puede afirmarse respecto de el.

Olascoaga vuelve, aparentemente, en buenas condiciones de forma, pero una rentrée despues de forzoso y largo retiro causado por una enfermedad, sabemos lo que significa.

Son nuestros favoritos:

1a carrera: Orfeón; 2a: Espora; 3a: Felicia; 4a: Arazati; 5a: El Chacho; 6a: Rosales; 7a: Paquin.

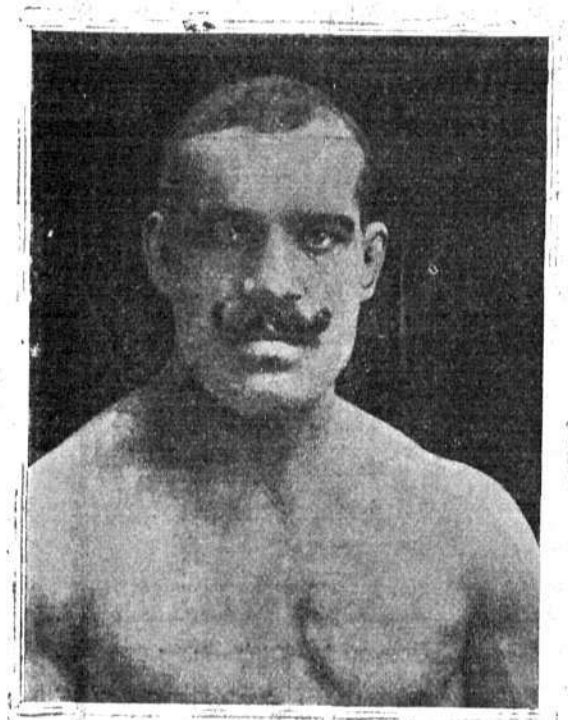


Pimentel, ganador del premio "Río Grande"



El [illegible] Directorio en el hipódromo de Palermo

Lucha romana—El proximo campeonato en el Casino



Cazeaux, célebre luchador francés que ha obtenido triunfos en París, Burdeos y Copenhague, que actuará en el campeonato del Casino.

"L'Auto", de París, llegado por el último correo nos anuncia que entre los famosos campeones de lucha romana que actuarán este año en el Casino figuran adem s de Constant le Marin y Romanoff, cuyos retratos publicamos en nuestra edición anterior, Raoul de Rouen y Cazeaux éste último muy conocido y apreciado por nuestro público.

Quiere decir pues, que el campeonato que ese inaugurará dentro de breves días ha de ser por muchos motivos asaz interesante.

Los aficionados al sport de la lucha romana podrán presenciar una lucha interesantísima en la cual medirán sus fuerzas verdaderos atletas aclamados como campeones por los públicos europeos.

Raoul de Rouen es un hombre joven, de veinticuatro años. Mide un metro ochenta y cinco centímetros de altura y pesa ciento cinco kilos.

Aunque joven, ya tiene una acentuada maestría como luchador.

La particularidad que lo distingue es la gran rapidez que desenvuelve cuando mide sus fuerzas con un contrincante. Esto se explica porque Raoul de Rouen es uno de los más aventajados discípulos del célebre luchador Raoul le Roucher, el cual le vaticinaba una carrera de triunfador.

Es profesional, desde el año 1904, época en que hizo un brillante debut en el gran premio internacional de Burdeos.

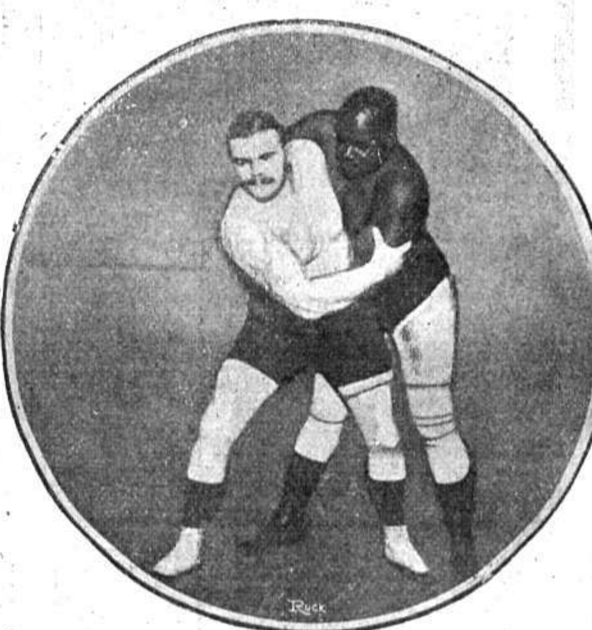
En este torneo venció á Gambier, Chainet, Sabés, etc.

En Marzo del mismo año, en Alemania y en el Brasil también salió triunfador en torneos internacionales.

En Viena llamó la atención del público austriaco que lo victoreó en repetidas ocasiones.

En Rouen, después de una animada y larga lucha venció al campeón mundial de fuerza, Bonnes.

Los diarios sportivos de Francia coinciden todos



Golpe de lucha



Preparándose para el ataque

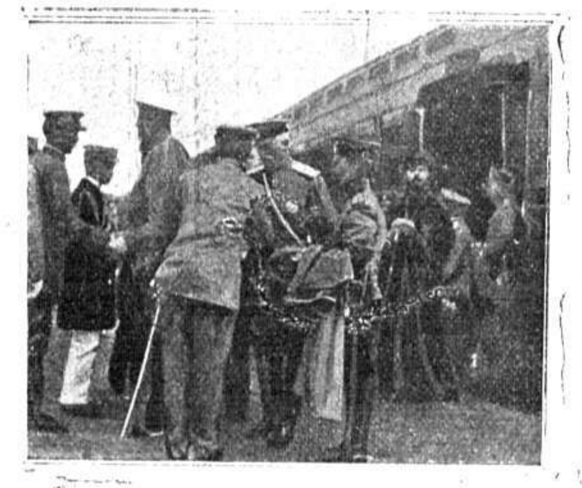
en vaticinar á este luchador el gran campeonato de Francia.

Otros de los luchadores que actuará también en el Casino es Cazeaux, francés, ya ventajosamente conocido de nuestro público.

Este luchador ha progresado mucho y ha obtenido éxitos grandes y merecidos en todos los campeonatos extranjeros en que ha tomado parte ultimamente.

Se distingue mucho por la tenacidad y la firmeza que tiene en sus ataques.

Pacífico epílogo de una sangrienta guerra



En la estación de Port Arthur. Llegada de los oficiales rusos para asistir á la inauguración del monumento elevado por los japoneses á los soldados rusos muertos durante el sitio.



Los oficiales rusos desfilando delante de los oficiales japoneses que los saludan

Por iniciativa del general Oshima, gobernador de Kwang-Tung, el Japón ha erigido un mausoleo colectivo á los restos de los soldados rusos caídos durante el sitio de Port-Arthur, en la pasada guerra ruso-japonesa.

El 10 de Junio último tuvo lugar la ceremonía de la dedicación del monumento. El general Nogi, delegado por el emperador del Japón, presidía el acto, y representaban al zar el general Gerugros y el almirante Massevitch. A estos se habían agregado el general Tchitchakoff, comandante de la guarnición de Kharbin, numerosos oficiales y multitud de soldados, todos ellos ex-defensores de Port-Arthur. Rendía los honores militares el 39º. regimiento japonés con un destacamento de marina.



En el momento de descubrirse el monumento

Después de la consagración religiosa, efectuada por el obispo de Pekín, los enviados de ambas naciones subían, de dos en dos, las gradas del monumento.

"Nunca olvidaré—dice un testigo presencial— el grupo Nogi-Tchitchakoff": el viejo guerrero japonés, el vencedor de Port-Arthur, no podía ocultar su emoción. Acaso recordaba á sus dos hijos allí mismo muertos durante el sitio. En vez del ceremonioso "shake-hand", estrechó Tchichakoff efusivamente y sin acertar á hablar. Entonces el general Gerugros, avanzando ante las tropas que presentaban las armas, gritó:

—Por el emperador del Japón y por el bravo ejército japonés ¡"hurrah"!.

Y todas las bocas repitieron por tres veces la misma aclamación.

El general Noggi con una voz que ya no encontrará otra vez, contestó:

—Por el zar Nicolás, por los valientes rusos muertos y por los soldados que tan bien defienden á su patria, ¡"banzai"!.

Y aquel "banzai", que se prolongó por un minuto, quedará, mejor que todos los tratados de "entente cordiale", como sello de reconciliación entre la Rusia y el imperio del Sol Naciente.



Los generales Tchitchakoff y Nogi inclinándose ante la columna funeraria

La verdadera

AGUA DE COLONIA



20 AÑOS
DE
ÉXITO



ETIQUETA
AZUL
Y ORO

FERD. MULHENS COLONIA

.eedor especial de S. M. la R. ina de Italia—S. M. el Zar de Rusia—S. M. el Emperador de Austria

Únicos Agentes para el Río de la Plata:

DIEDRICHS & FRANKEUBERG, MAIPU 159, Buenos Aires

ACTUALMENTE EN VENTA:

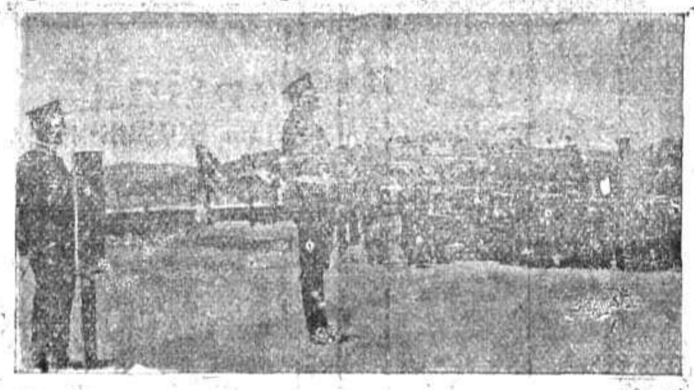
Mercería Alemana, B. Mitre 643
Maison Adhémar, Cangallo y Suipacha
Tienda Inglesa, Perú 162
Calderón, Adhémar y Co., Cuyo 711
F. Cey y Co., Florida 66
Harry Méyer, Florida 386
Casa Cuelos Mey, Esmeralda 184

Farmacia Suiza, Tucumán y Maipú
Enrique Krauss, Avd. de Mayo y Tacuarí
Farmacia Internacional, Cuyo 1302
Farmacia Alemana, Corrientes 719
M. Kelly, Santa Fe y Rodriguez Peña
Farmacia del Socorro, Arenales 899
Luis Fara, Avd. de Mayo 924

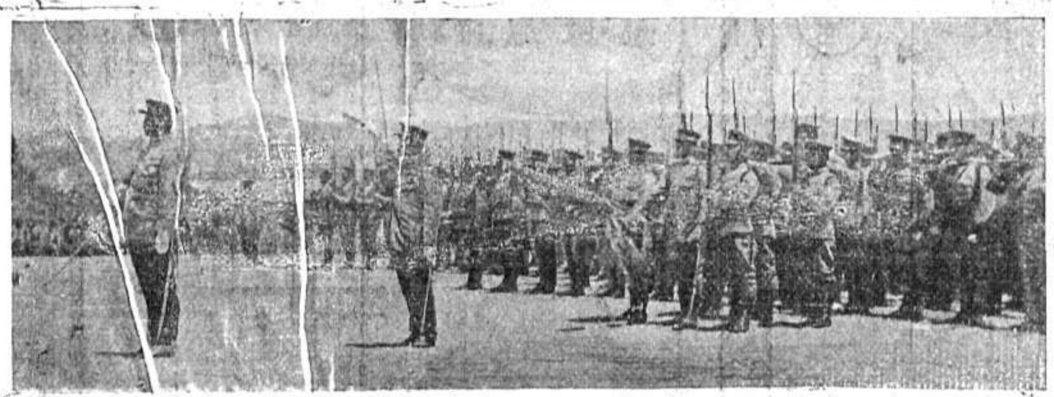
Pacífico epílogo de una sangrienta guerra



El obispo de [illegible]kin pronunciando el panegírico



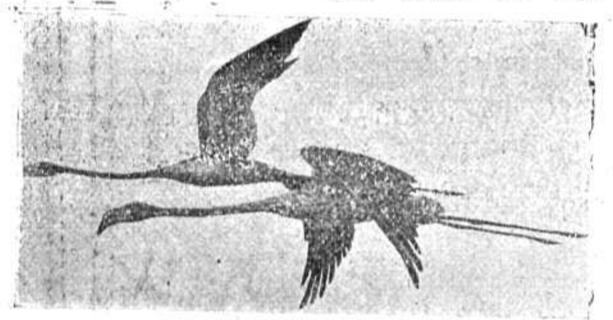
El general ruso Gerngros lanzando su hurrah "¡Al emperador del Japón! A su leal ejército!"



Los soldados del 39, regimiento de infantería japonesa presentan las armas ante el monumento é inclinan su bandera que fué acribillada á balazos en Liao-Tang


"La Argentina"
SASTRERIA · CAMISERIA · SOMBRERERIA
Casa Matriz: AVENIDA DE MAYO 1001
SUCURSALES:
C. PELLEGRINI (Artes) 340, CUYO 1002 esq. CERRITO, B. ORDEN 502
LA ARGENTINA
A. DE MICHELI y C.
25%
Nuestro sistema compensador
Con todo artículo que Vd. compre en nuestras casas le daremos un bono por valor de la CUARTA PARTE de lo comprado.
Ejemplo: Si Vd. nos compra por valor de $ 12.00 le daremos un bono por $ 3.00 que será válido hasta los sesenta días de la fecha. Con estos bonos Vd. podrá comprar por su importe cualquier artículo sin excepción y sin desembolso alguno.
Ventajas: En las liquidaciones solo se reduce el precio de artículos que tienen poca salida, generalmente fuera de estación ó de muy mal gusto. En cambio con
"Nuestro sistema compensador"
Vd. obtiene á Precios Reducidos cualquiera de nuestros
ARTICULOS DE ESTACION
DE BUEN GUSTO Y CALIDAD
y además un bono por el 25 % del importe comprado.
No olvide estas ventajas.
Casa Fundada el año 1867.
Visite nuestras casas y elija,
A. De Micheli y C.ía
Se envía catálogo gratis.

La vida de un flamenco



A toda velocidad

Un cisne y un flamenco trabaron conversación á orillas de una laguna en una hermosa mañana de primavera.

—¿Has visto alguna vez nada más hermoso?—deprecioso parque que les rodeaba?
precioso parque que les rodeaba?

El flamenco no pudo reprimir una sonrisita desdeñosa.

—Mi país natal—contestó—se encuentra en el centro del Africa; hay allí caudalosos ríos poblados por cocódrilos é hipopótamos. Se encuentran en él buitres, leones, antílopes, elefantes, rinocerontes y girafas.

—¿Y cómo viniste acá?—preguntó el cisne.

—Por culpa de un cazador; me hirió en un ala y, hallándome en la imposibilidad de huir, me atropó y me trajo aquí, donde me muero de aburrimiento. ¡Qué vida monótona la que hago! Toda la mañana me la paso sobre una pata, y toda la tarde sobre la otra, condenada al suplicio de escuchar las mil tonterías de los visitantes que me miran. Toda mi comida de tres días la diera por poder encontrarme en mi país, por poder allí nadar en aquellos ríos inmensos y volar bajo aquel cielo azul y cálido. Tú, lo mismo que cuantos me miran, admiraís mi plumaje; pues bien: yo te aseguro que ni siquiera tiene aquí la mitad del brillo que cuando disfrutaba yo de mi libertad bajo el sol africano.



Una colonia de flamencos en la estación de los nidos

—¿Y teníais muchos enemigos allá abajo?—volvió á preguntar el cisne?—Cuéntame, cuéntame cómo vivías antes de venir aquí.

—Voy á contártelo todo, es decir, todo lo que recuerdo—respondió el flamenco.—Cuando salí del ca-



Gran liquidación

EN EL DEPARTAMENTO DE

LENCERIA

Llamamos la atención sobre esta liquidación por componerse de artículos de la mejor calidad á precios sumamente baratos.

Camisa de madapolán con puntillas á............	0.90
Camisas Shirting de buena clase con puntillas á..	1.10
Camisas de rico madapolán con Festones y putillas á..................................	1.25
Camisas de nansúk con puntillas y entredos valenciana á..................................	1.30
Camisas de buen madapolán con lindas puntillas y cintas á..................................	1.30
Camisas Madapolán Francès con bolado de clarín y puntillas á..................................	1.35
Camisas de Shirting bordadas á mano con un lindo festonado á,...	1.80
Camisas de madapolán clase doble con alforsitas entredos valenciana y pasa cintas á..........	1.90
Camisas de madapolán especial con festonados y lindos bordados echos á mano á............	2.25
Camisas de nansúk pechera adornada con valencianas y aplicaciones y alforsitas ocasión....	2.40
Camisas de fantasía pechera forma imperio con aplicaciones de Boderie á....................	2.65
Camisones de buen madapolán con alforsas y festones de buena clase á......................	1.80
Camisones de Shirting buena clase con entredos alforsitas y festones á........................	2.10
Camisones de madapolán clase doble con volados de cambray y puntillas á....................	2.90
Calzones de madapolán con bolado puntillas y alforsas á..	0.90
Calzones de Shirting buena clase adornado con lindos bordados anchos á................	1.30
Calzon de madapolán con bolados de cambray puntillas y alforsitas á..................... ..	1.15
Calzones de madapolán lavado con tiras bordadas y pasa cintas á	1.40
Calzones de Shirting especial con entre dos y puntillas y pasa cintas á.......................	1.90
Calzones de nansúk con valencianas y pasa cintas y cintas á....................................	2.25
Calzones con anchas tiras bordadas y pasa cintas á...	2.50
Calzones de nansúk con aplicaciones gran volado de fantasía á..............................	2.60
Batas de madapolán con entre dos alforsas y festones á..	1.45
Batas de Shirting buena clase adornadas con entre dos y festones finos y alforsitas á.......	2.55
Delantales Para mucamas blancos c/ pecto de buen madapolan á..............................	1.10
Para cocineras, de Brin blanco sin pecto y alforsas á..	0.95
Para Señoritas, cortos de cambray y calados de fantasía á........................	1.10
Para niñas de Brin de hilo plomo 50 55 60 65 70 75 80 85 90 centím. 1.55 1.85 2.20 2 15 2.95 3.30 3.70 4.10 4.50	
Enaguas de Shirting clase doble lavado, con puntillas imitando hilo á..........................	1.90
Enagua Shirting con puntillas entredos bolado en forma á................................	2.80
Enaguas de madapolán especial con tiras bordadas á	2.50
Enagua madapolán con un festón muy ancho fino en..	2.85
Enaguas de rico madapolán gran bolado ancho de festones con cinta y pasa cinta á	3.80
Corsés de ballenas reforzadas cutil de hilo á....	2.75
Gorritas de Gasa liberti, formas las más modernas á	3.75
Baberos con puntillas y con festones de fantasía á	0.30
Batones de rico bombasi pintado **para** media estación á $	5.50
Matinés Bombasi	3.50

carón, me incorporé y, asomándome al borde del nido dirigí mis miradas en torno mío. En todo el círculo que abarcaron mis miradas, descubrí multitud de nidos semejantes al mío; pequeños montículos de barro y de tallo secados por el sol, construídos en las márgenes del lago y conteniendo cada uno ya uno ya dos huevos de cáscara blanca y rugosa. En algunos nidos había ya otros pequeños flamencos como yo, casi sin plumas y con un pico recto. Porque has de saber, amigo cisne, que sólo después de algún tiempo se nos encorva el pico y nuestro plumaje adquiere este color rosado.

No son muchos los recuerdos que de aquel tiempo me quedan. Solamente sé que nuestros padres salían juntos á pescar y que nosotros nos poníamos al borde del nido para verlos. Alguna vez, uno se inclinaba demasiado, daba una voltereta y caía al agua, pero nosotros nadábamos, pues sabemos hacerlo naturalmente; volar no es lo mismo; tiene más dificultades para nosotros y es preciso que nuestros padres nos enseñen.

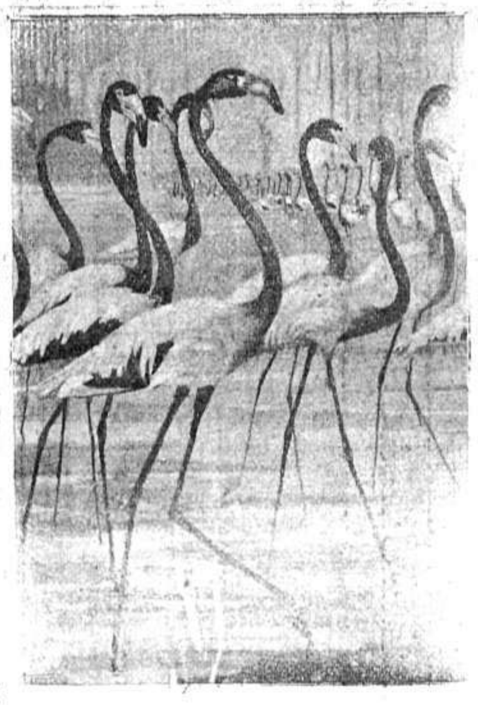
Mi madre me contaba cómo los flamencos viven en colonias y que sólo los incorregibles llevan una existencia solitaria, arrojados de la sociedad por los demás. Contábame asimismo cómo ella y mi padre habían trabajado juntos para hacer nuestro nido, amasando el barro con sus picos y sus patas. Había sido empollar el huevo un mes antes de que yo saliera. Yo tenía todo el verano para crecer y desarrollarme. En otoño ya teníamos todo el plumaje y se nos podía enseñar á volar.

Nosotros vivíamos en una especie de oasis separado de los países fértiles por millares de leguas de desierto calcinado por los rayos de un sol impacable.

A llegar las lluvias del otoño volvería la vegetación y, con ella los hombres y los animales; para esa época era preciso saber ya volar para que el jefe de nuestra colonia pudiese conducirnos á pasajes seguros.

Este, un buen día, dió la señal de la partida. Nos colocamos en fila y partimos en demanda de una nueva comarca. Cuando el calor fué demasiado intenso, hicimos alto en las orillas de un lago, protegiéndo nuestras cabezas contra el sol escondiéndolas bajo las alas.

No pocas veces nos sucedía acampar junto al agua salada, pero eso nos era indiferente; nosotros pescamos en



Inmensa caravana de flamencos marchan á menudo dos á dos, recorriendo la costa de un río

La vida de un flamenco



Cuando un flamenco baja su largo cuello para buscar alimento, necesita levantar una pata para conservar el equilibrio

agua salada como en agua dulce, y nunca nos faltan las plantas subacuáticas, los insectos y los pequeños reptiles que nos sirven de alimento.

Cuando llegó la primavera, mi pico se había encorvado ya, mi plumaje tenía un brillante color rosado y no tardé en cautivar á una hermosa compañera.

Hicimos nuestro nido, pero, por desgracia, nuestro único huevo no resultó.

Al llegar á este punto, el narrador se detuvo.

—Creo que nada te falta.

—Se me da de comer, muy bien por cierto, pero ¿crees que por eso soy menos desgraciado?

—Yo creo que puedes muy bien darte por satisfecho de verte con vida.

El flamenco, tieso sobre una de sus patas no abrió el pico para contestar.

Sus ojos miraban fijos delante de él como si, á través del espacio, pudieran distinguir la patria, para siempre perdida: Africa.

—Y después ¿qué hicisteis? —preguntó el cisne.

Suspiró el flamenco y contestó tras una pausa.

—¿Después?... Después volvió el otoño, y con el otoño el cazador que me hirió, que me cortó las alas, que me condujo aquí.



Curiosa posición del flamenco para dormir

Las "Merveilleuses"



El paseo de las "Merveilleuses", por Debucourt

"¡De buena nos hemos escapado! —dice una brillante escritora parisiense. —Hace poco en el "pesage" del Hipódromo de Longchamp, se presentaron tres modistas-maniquíes, muy lindas por cierto, vestidas con trajes que tenían la pretensión de resucitar el uso de las modas del Directorio.

Lamentable equivocación del autor de la idea: el todo París del turf declaró con indignación que semejantes modas, no podían adoptarse á una reacción thermidoriana, no convenían de ninguna manera á una época en que son numerosas las ligas contra el desnudo!

Realmente lo más divertido en la aventura del "pesage" es que se han atribuído á las "merveilleuses" una manera de vestirse que no tuvieron jamás. Hay en este punto todo un proceso que debe revisarse, toda una leyenda inpúdica que debe ser destruída: ¿cómo vestían en realidad las "merveilleuses"?

Los que se dan por mejor informados, contestan con cierto tonillo picaresco: "¡Ah, sí, la época de Mme. Tallien, las túnicas de gasa transparentes, los vestidos abiertos á un costado.... la Grecia, etc..... etc....."

Pues de tales excentricidades, que no fueron

ción de una moda, vivieron un día y obtuvieron un éxito igual al alcanzado hace poco en Longchamp por las jóvenes maniquíes.

Cuando Sardou escribió hacia 1872 "Les Merveilleuses", encargó á Guillaumot buscase en las modas contemporaneas



El falso traje en el teatro



El regreso de Longchamp

los trajes de la época. Y Guillaumot fantaseó por su cuenta y sin vergüenza alguna. Tomando trajes auténticos en los diarios de la época, mezcló y cortó á su gusto para confeccionar los veinte vestidos que se le pedían.

Entonces, los pintores tampoco se pararon en barras.

Y apareció en 1879 el cuadro de Morlon, ajustado á la leyenda. Y tras éste el de Leroy y algunos otros, menos conocidos.

Zier pintó, para las modistas, acuarelas de igual exactitud. En fin Louis Morín que, después de todo, no es ingún embaucador, puso su bella fantasía al servicio del error propagado, comentado y explicado por Abel Hermant en su libro "Confidencias de una abuela", tan divertido, por lo demás.
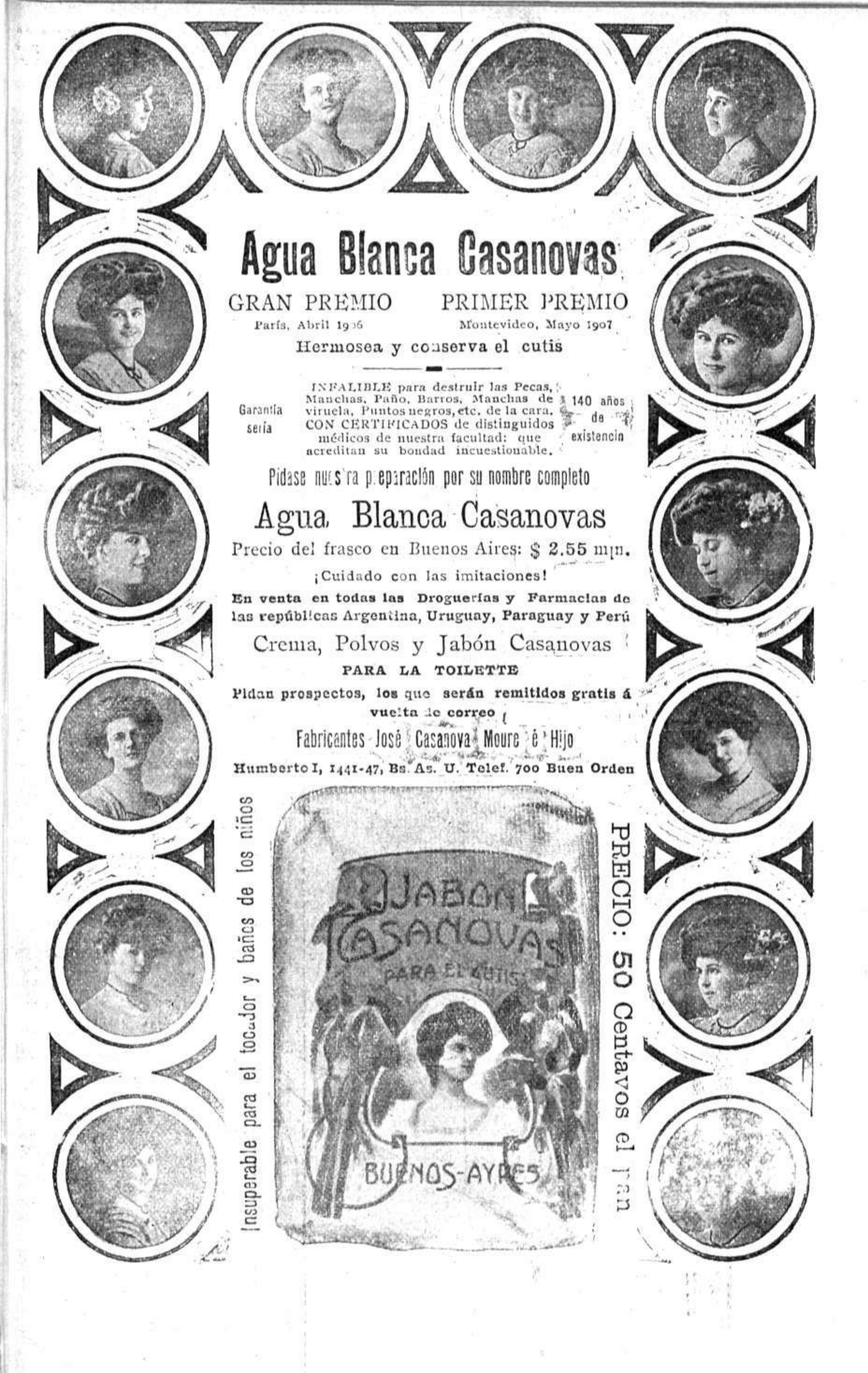
Pero la verdad es muy diferente. En la mañana del 9 thermidor, la Francia exhaló un suspiro de alivio y se sintió dispuesta á todas las locuras, al sentirse libertada de sus pesadillas de sangre.

El vestido siguió el movimiento. Las ciudadanas encontraron muy natural proseguir la restauración del vestido antiguo si bien adoptándole insensiblemente al gusto moderno algo más voluptuoso. Y si se observa con un poco de atención las obras y las colecciones de los periódicos de modas de la época échase de ver enseguida lo poco que la evolución del vestido femenino responde á la leyenda.

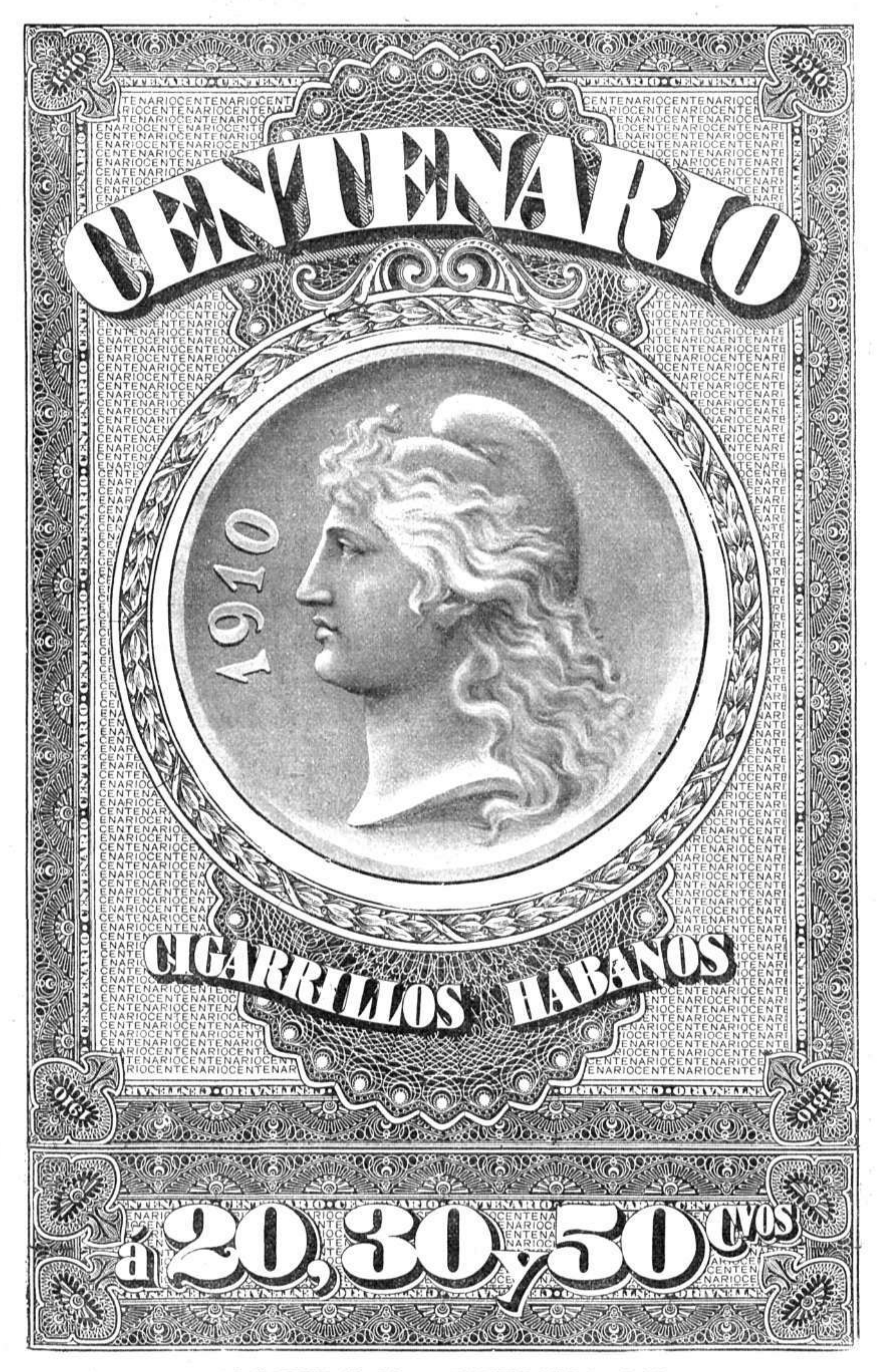
La invocación que hoy se pretende introducir, no onsulta pues al pasado tratándose más bien de una funestan inclinación del gusto actual.



La verdadera "Merveilleuse"


Agua Blanca Casanovas
GRAN PREMIO
París, Abril 1906
PRIMER PREMIO
Montevideo, Mayo 1907
Hermosea y conserva el cutis
Garantía seria
INFALIBLE para destruir las Pecas, Manchas, Paño, Barros, Manchas de viruela, Puntos negros, etc. de la cara. CON CERTIFICADOS de distinguidos médicos de nuestra facultad: que acreditan su bondad incuestionable.
140 años de existencia
Pídase nuestra preparación por su nombre completo
Agua Blanca Casanovas
Precio del frasco en Buenos Aires: $ 2.55 m|n.
¡Cuidado con las imitaciones!
En venta en todas las Droguerías y Farmacias de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay y Perú
Crema, Polvos y Jabón Casanovas
PARA LA TOILETTE
Pidan prospectos, los que serán remitidos gratis á vuelta de correo
Fabricantes José Casanova Moure é Hijo
Humberto I, 1441-47, Bs. As. U. Telef. 700 Buen Orden
Insuperable para el tocador y baños de los niños
JABON CASANOVAS
PARA EL CUTIS
BUENOS-AYRES
PRECIO: 50 Centavos el Pan


La belleza tiene la fugacidad
de un meteoro y pronto se
desvanece si no se apoya en
la base sólida de la salud.
El Compuesto de
Apio de Paine
hace que la belleza dure.
Rejuvenece, vivifica y da
salud.
En las Farmacias.



ALVAREZ Y Cía.—ESMERALDA, 240

Los Roosevelt

Teodoro Roosevelt, el presidente de los Estados Unidos, cuya intrepidez en los deporteses bien conocida, no es el único miembro de su familia dotado de esa cualidad netamente yanki. Esto se confirma de manera particular en sus dos hijos, Teodoro Sr., el mayor, que es alumno de la universidad de Harward y Kormit el menor, que es un consumado ginete Este tomó parte no hace mucho en una marcha de resistencia en Kansas; pero hubo de dejar á sus compañeros á mitad del viaje, por las molestias que, á lo largo del camino, le causaban las mujeres empeñadas en rendir homenaje á su padre por intermedio suyo. Se mantuvo firme mientras pudo; pero cuando, una vez, levantó una mujer la cortina de la tienda en que dormia y le despertó diciéndole: "Eresun gallardo muchacho", se rebeló y en vez de continuar la marcha, partió á una cacería á través de SouthDakota en compañías de varios jóvenes empleados del ferro carril del noroeste.



Teodors Sr. ha descollado más que su hermano. En Harward goza de gran popularidad por su intrepidez en el campo de foot-ball, En una partida que entabló su "eleven" con el "team" de la escuela de Exéter (New Hampshire), se dijo que los miembros del "team" hicieron al joven Roosevelt su centro de ataque, con el deseo de humillarle porque pensaban que era muy vanidoso y que se aprovechaba de la reputación de su padre. Durante la temporada fué insultado varias veces y, antes de que terminara, fué compelido á abandonar el juego. El presidente suele acampar cada año una noche con sus hijos en la colina de Ligamore.

Duermen en el suelo, cocinan susalimentos y llevan una verdadera vida al aire libre

Aparte de sus hijos tiene Roosevelt otros parientes igualmente conocidos por su imtrepidez.

Entre estos figura Teodoro Roosevelt-Pell, un hábil atleta que ssbresale en todos los deportes.

Figura entre los mas conspicuos jugadores de lawn-tennis, y en el colegio de Columbia era un "crack".

Durante el pasado invierno se llevo el doble campeonato jugando en concursos internacionales Tiene 6 pies de alto y pesa 180 libras

G. E. Roosevelt, otro primo del presidente, es un atleta del 2º año de la Universidad de Harward, en la que se ha distinguido en el salto alto y como jugador de foot-ball. Tuvo la representación de la escuela preparatoria con el St. Marks Southbors, Massachusetts; antes de entrar al colegio. Mide 6 pies y 1/2 pulgadas de estatura y pesa 173 libras.

El tercer primo "intrépido" es Andrés Roosevelt, un atleta y sportman completo, que reside en San Luis. El año pasado representó al Club Atlético de Missouri en el campeonato internacional de natación, disputado al Club Atlético de New York. Jugó Rugby foot ball con


AGUA DE BARCELONA
UN CUTIS SANO ES PRUEBA DE SALUD
EL "AGUA DE BARCELONA" EMBELLECE É HIGIENIZA EL CUTIS, LE DA UN ASPECTO RÓSEO, CONSERVANDO SU SUAVIDAD. ES ESTIMULANTE Y TONIFICANTE — — —
USANDO EL "AGUA DE BARCELONA" SE QUITAN LAS MANCHAS Ó PECAS DEL ROSTRO É IMPIDE LA FORMACIÓN DE GRANITOS
NO CONTIENE SALES MERCURIALES
SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Los Roosevelt



Andrés Roosevelt

gran exito en Inglaterra y representó á Francia en algunas partidas internacionales de foot-ball en la Exposición Universal.

Es un gran tirador de armas y jugador de polo acuático, así como también un excelente nadador.

Andrés Roosevelt tiene aproximadamente 6 pies de alto y pesa 190 libras.

El presidente Roosevelt, por su parte, es muy partidario del «sport» y los juegos. Le gusta mucho navegar en bote y á menudo rema hasta 22 kilómetros. El mismo despeja la arboleda de su finca en Oyster Bay y maneja el hacha como leñador adiestrado. Aunque no atleta en toda forma, es, sin embargo, de los mas entusiasta aficionados. Su predilección por la caza es mas bien hija de su amor á la historia natural y á la vida del campo, que del placer de asecharla ingeniosamente y lograr tiros difíciles.

Nació con dos grandes desventajas,—debilidad física y vista imperfecta. Cuando joven decíase que era de buena inteligencia, pero no brillante. Educado en alto grado, después de viajar varios años preparóse para ingresar al Foro, pero no queriendo principiar la lucha sin fortalecerse antes de cuerpo, pasó varios años en una granja de ganados en losllanos occidentales de Norte América, donde adquirió la espléndida base de salud física que le acompaña desde entonces. Todavia es miope y tiene que usar lentes para leer escribir y tirar. Aunque siempre ha sido adicto a los libros, jamás ha dejado pasar oportunidad alguna para adquirir informes directos.



Teodoro Roosevelt-Pell gran jugador de tennis

La actividad literaria del presidente Roosevelt no es menos asombrosa.

Publicó su primer obra á la edad de 23 años y ya para los 30 había sentado fama entre historiadores y biógrafos.

Criterio imparcial es el de que sus trabajos superan en cantidad é igualan en calidad a los de otros.

Imprenta de [illegible] URQUIJO Y Cía.—85, MAIPÚ, 85

Bautizo del principe don Jaime



La familia real en los jardines de La Granja, después de la ceremonia



Presentación del infante por el rey

El lunes 18 del pdo, se efectuó solemnemente, en el Real Sitio de San Ildefonso, el bautizo del recién nacido infante D. Jaime, del cual han sido padrinos S. A. la infanta Doña Isabel y el príncipe Luitpoldo, regente de Baviera. En atención á esta circunstancia uno de los nombres que se han impuesto al augusto niño, después del de Jaime, ha sido el de Luitpoldo. La ceremonia empezó á las dos de la tarde, celebrándosé en el Sa-

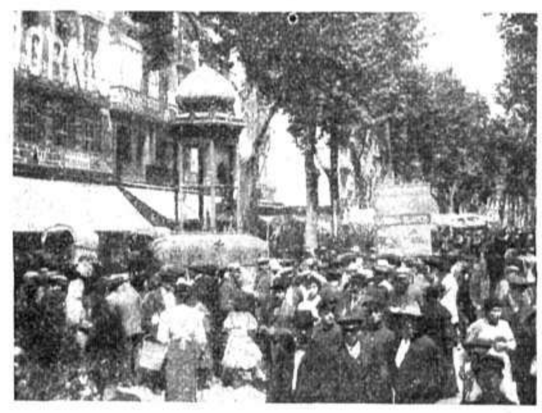


La infanta Isabel madrina del infante


LA SALUD ES LA LUZ
DE NUESTRA VIDA



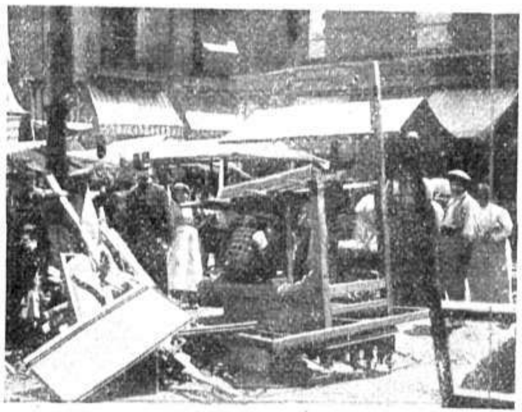
Explosión de bombas en Barcelona



Barcelona. Sitio donde explotó una bomba en la rambla de las Flores.

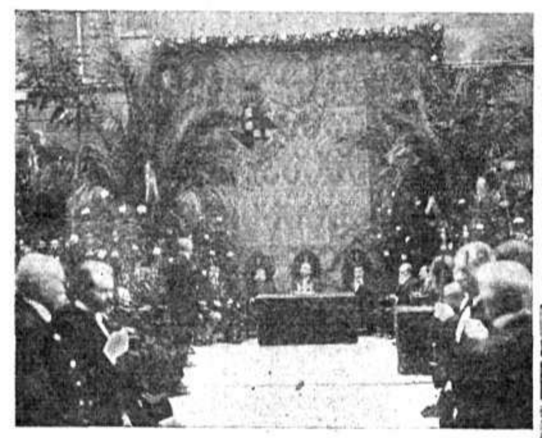
lón del trono. En el centro de él se colocó la histórica pila de Santo Domingo de Guzmán, sobre una tarima cubierta de un paramento rojo; dando frente á los balcones se dispuso el altar portátil que Felipe V (el fundador del Palacio de San Ildefonso) usaba en sus campañas; y frente al altar se colocaron los sillones para las personas reales que asistieron á la ceremonia, tomando lugar detras á los lados todos los demás asistentes. Entre éstos figuraron: el Gobierno con su presidente el Sr. Maura, los embajadores y plenipotenciarios exranjeros y los altos personajes palatinos, grandes de España, mayordomos de semana y señoras y caballeros títulos del reino, que formaron un numeroso y brillante cortejo. En esta comitiva los grandes de España que, de acuerdo con el ritual acostumbrado, llevaron el salero, el capillo, la vela, el aguamanil, la tohalla, el mazapán y los algones, fueron los duques de Montellano y Arión, marqueses de la Romana y de Quintanar, y condes de Valmaseda, Superunda y San Román. Ofició el señor obispo de Sión. Su Majestad el Rey, como muestra de atención al padrino del bautizo, vistió durante la ceremonia uniforme del ejército bávaro. El infante D. Jaime fué llevado en brazos por la marquesa de Salamanca.

— Dos nuevas bombas estallaron recientemente en



Destrozos causados por otra bomba en el mercado de Boqueria.

Centenario de don Jaime el Conquistador



Inauguración del monumento á don Jaime el Conquistador

Organizóse la comitiva en el Ayuntamiento, desde donde acudieron á la plaza del Rey, artísticamente adornada con plantas, flores y tapices, el consistorio dé la ciudad, el gobernador y representaciones de todos los organismos oficiales, corporaciones y sociedades.

Un brillante número de los festejos del centenario del rey D. Jaime, fué la cabalgata histórica que recorrió la ciudad la noche del domingo último, momentos después de estallar la bomba en el urinario de la Rambla de las Flores, con cuyo motivo el vecindario acudió en masa á las calles del trayecto, ofreciendo hermosa muestra de valor cívico.

Barcelona; la primera en un puesto de aves del mercado de Boquería causaudo desperfectos, pero no desgracias personales.

La segunda bomba estalló á las nueve y media de la noche en el mismo urinario de la Rambla que han hecho tristemente célebres otros atentados anteriores.

En esta explosión resultaron heridos dos guardias y un particular. El primero de aquelles, apellidado Poveda, falleció á las dos de la madrugada.

Para honrar la memoria del rey D. Jaime, Barcelona erigirá en la calle de la Tapinería un gran monumento cuyas obras inauguró con toda solemnidad



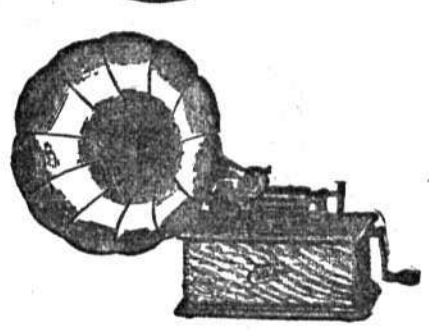
Carroza del rey don Jaime

Fonógrafos Perfeccionados,

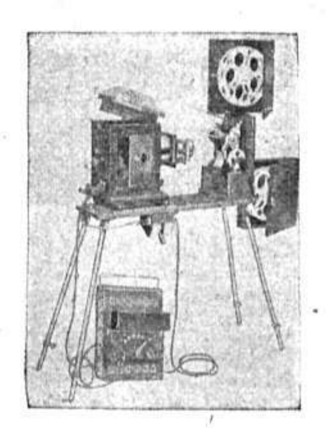
Cilindros Moldeados en oro, Cinematógrafos (Kinetoscopios) y Cintas de



EDISON







Esta casa **no es una mera agencia,** es la **casa misma del inventor,** y si nuestros precios son tan bajos es por que son los de la **Fábrica misma,** y no de Agentes ó casas introductoras que tienen que sacar su beneficio.

Cualquier persona de inteligencia comprenderá que la mayor garantía que puede tener de la superioridad de un **Fonógrafo, Cilindro, Cinematógrafo ó Cinta** es la firma del Inventor, y eso se prueba por el echo de que en los demás paises los aparatos de Edison cuestan más que los de qualquier otra fábrica, aunque, aquí, para introducirlos, los estamos vendiendo á **precios más bajos** que las imitaciones vendidas por otras casas.

Fonógrafos perfeccionados (nuevos modelos) $ 30.— hasta $ 350 m/n

Cilindros moldeados en oro............. $ 1.25 m/n c/u

Cinematógrafos (Kinetoscopios) Edison (empleados en los primeros teatros del mundo) $ 250.— hasta $ 550 m/n todo completo.

Cintas Edison (las que durán más) 28 cts. por pié ó 91 cts. por metro.

Catálogos completos

Se mandan

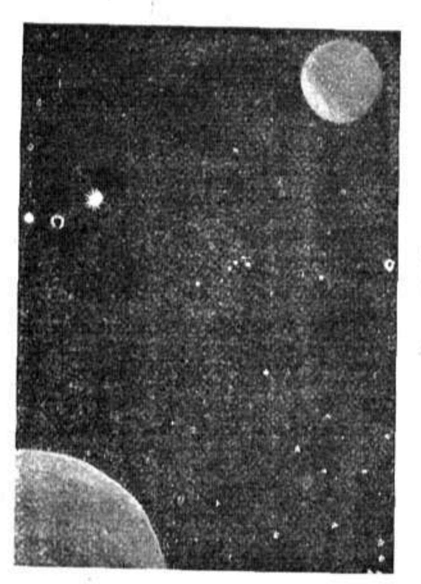
GRATIS

C^IA^ EDISON

Sucursal de la Cía. EDISON de Norte América

515 - VIAMONTE - 515 Buenos Aires

Un desastre en el espacio



Los dos enormes planetas y el doble sol que los iluminaba.

Hace tres siglos poco más ó menos, en los abismos del espacio, dos enormes planetas gravitaban alrededor un doble sol, recorriendo sus órbitas inmutables. Los dos lejanísimos astros, verde el uno y amarillo el otro, en la penumbra de la noche etérea, producían sobre la superficie de los planetas maravillosas combinaciones de luz. ¿Cuánto tiempo hacía que evolucionaban y desde cuándo habían dejado de brillar? ¿Qué causa hízoles perder su camino, seguido durante siglos y siglos?

No lo sabemos. Pero los dos planetas, como trenes descarrilados, parecieron de pronto vacilar sobre la dirección que debían seguir, quizás por un momento erraron á la ventura y, por fin, se lanzaron uno contra otro. Caían, atrayéndose y aumentando su velocidad mientras su distancia disminuía. ¿Cuánto duró su caída? Acaso años, quizá días solamente.

Cuando los dos cuerpos oscuros chocaron, pareció *como si una inmensa chispa eléctrica hubiera surgido* en el espacio. Los dos globos, fundidos en uno por el espantoso choque, fueron envueltos en un resplandor inmenso que corrió en todas direcciones á través del espacio, con una velocidad de trescientos mil kilómetros por segundo: corrió años y años, corrió siglos, y corre todavía hasta los confines del éter vibrante...

La inmensa chispa eléctrica que apareció en el espacio.

En la noche del 20 al 21 de Febrero de 1901, aquella onda esférica de luz llegó á la Tierra.

En el observatorio de Edimburgo velaba el venerable Anderson. El lejano resplandor apareció de repente á su vista *como una estrella de segunda magnitud*, en la constelación Perseo, en un paraje donde, precisamente la noche anterior, la fotografía no había revelado la existencia de ningún astro. Indudablemente, se trataba de un astro nuevo. La misteriosa combustión que se desarrollaba en las profundidades del espacio fué creciendo en intensidad y, á los cuatro días, la «Nueva» de Perseo era el astro más radiante del firmamento, después del Sol.

El 27 de Febrero comenzó á descender hasta llegar hasta quinta magnitud, variando también de coloración; primero apareció azul, luego anaranjada, roja, blanca y, por último, violeta.

No era ésta, por cierto, la primera estrella «Nueva» que de improviso aparecía en el cielo.

En 1572 apareció en la constelación Casiopea una estrella más brillante aún que Sirio, y que desapareció totalmente diez y siete meses después. El 10 de Octubre de 1604 otra nueva estrella se dejó ver en la constelación de Ofiuco y fué estudiada y descrita por Kepler.

Otras «Nuevas» se han mostrado después: en 1874 en la constelación de Andrómeda; en 1876 en la del Cisne; en 1892 en la del Auriga. Pero ninguna tuvo el esplendor de la última de Perseo.

Todos los observatorios del mundo se apresuraron á estudiar el magnífico fenómeno que se desarrollaba á una distancia calculada en este número de kilómetros *2.838.240.000.000*, cifra difícil de leer é imposible de concebir. En su momento culminante la estrella debió tener un diámetro mil cien veces mayor que el del Sol.

Un colosal termómetro que midiese directamente la temperatura de la estrella, demostraría que el resultado de los cálculos de la astronomía física no está muy distante de la realidad.

Pero el hecho más importante fué la revelación hecha por el espectroscopio. *la estrella se transfor-*

Los Riñones Piden Socorro.



Cuando los riñones están enfermos siempre dan aviso y cuando los riñones invocan ayuda no hay tiempo que perder. Las enfermedades de los riñones son comunes y arriesgadas y causan más muertes en el año que ninguna otra dolencia humana, debido en la mayor parte de los casos á apatía del paciente. Los trastornos de los riñones son contraídos fácilmente, pero son igualmente fáciles de curar si se atienden como se debe y en tiempo.

Las causas más corrientes de las enfermedades de los riñones, son: fiebres, resfriados, el atarear demasiado los músculos de la espalda, exceso en las bebidas alcohólicas, sangre mala ó impura, etc.

Los riñones son los filtros naturales de la sangre y cuando se indisponen la sangre pronto se recarga de impurezas que los riñones no han podido eliminar. Esto causa dolor de espalda, los músculos se ponen tiesos y adoloridos, las coyunturas duelen, desvanecimientos, dolores de cabeza y reumáticos, desvelos, nerviosidad, debilidad del corazón y otros muchos dolores y achaques en el cuerpo.

Entretanto, los riñones se van debilitando con rapidez y de aquí que la orina resulte de color anormal y deje asientos de mal aspecto y arenosos. Los deseos de orinar son frecuentes y las emisiones suelen causar dolor en el conducto. El ácido úrico se cristaliza y forma arena y piedras en los riñones. La vejiga no puede ejercer sus funciones naturales. El agua que debería pasar en la orina se deposita en diferentes partes del cuerpo, causando hinchazón y recrecimiento hidrópico. El resultado final viene á ser la temible diabetis ó el fatal mal de Bright. Nada puede curar al paciente sino una medicina que cure los riñones.

Hay un remedio que nunca falla en curar los riñones enfermos, Las Píldoras de Foster para los riñones. Este especifico ayuda á los riñones á eliminar los venenos y sus efectos son permanentes. Centenares de curaciones se han hecho con las Píldoras de Foster para los riñones.

La señora doña Carolina P. de Trossero, domiciliada en Clucellas, provincia de Santa Fe, Argentina, pone en nuestro conocimiento, por medio de una comunicación que nos dirige, con fecha 24 de enero del corriente año, firmada por su señor hijo, don Pablo, hallarse en *extremo satisfecha con nuestras Píldoras de Foster para los riñones, por los beneficios que* le produjeran en su caso de enfermedad de los riñones, que desde hacia algún tiempo padecía. Sus síntomas eran los ya bien conocidos de dolor de espalda y caderas, reumatismo, cansancio y abatimiento general, pérdida de sueño por las noches, orina de mal aspecto, etc., etc., de los que se vió libre al mes de haber estado usando nuestras Píldoras de Foster para los riñones.

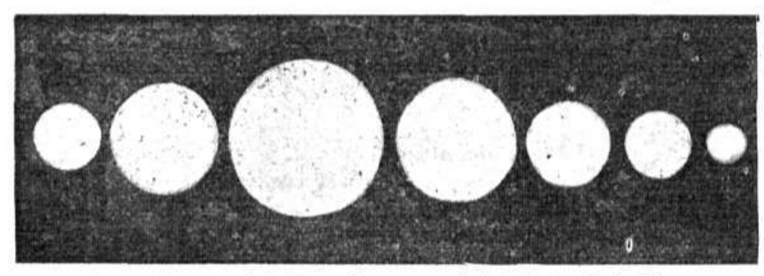
NOTA. — Acostumbramos ofrecer al público testimonios de la misma localidad donde se publican, lo cual confiamos poder hacer en el caso de Argentina una vez que sea conocido el mérito y eficacia de nuestros medicamentos.

LAS PÍLDORAS DE FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestras gratis, franco porte, á quien la solicite.
Foster-McClellan Co., Buffálo, N. Y., E. U. de A.

Un desastre en el espacio



La estrella "Nueva" de Perseo (Variaciones de tamaño del 12 de Febrero al 12 de Marzo de 1902)

con casi absoluta seguridad.

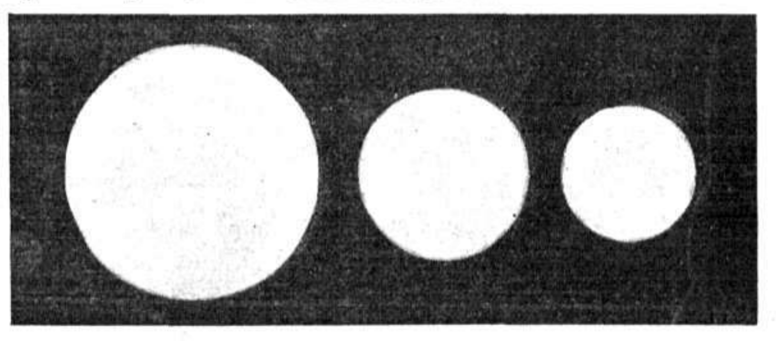
De ahí el consumado estudio de todas y cada una de las variaciones sucesivamente observadas en el fenómeno que hemos descrito.

El núcleo central, pues disminuía, en razón directa de al dilatación de su masa gaseosa.

Por otra parte, si el calor del astro había aumentado rápidamente, fué más lento en declinar y en desaparecer. Cuando toda la masa se transformó en nebulosa, gasificándose por completo ó disociándose más sutilmente el colosal incendio que, como gigantesca antorcha había iluminado las profundidades de los espacios interplanetarios, quizás durante un período de centenares de años, se extinguió, quedando en el lugar del fenómeno, una tenue nebulosa.

maba en nebulosa y, en efecto, no tardó en aparecer en el campo del telescopio y fué posible fotografiarla. El espectro del núcleo estelar reveló la existencia del calcio: el de su envoltura delató el hidrógeno, el magnesio, el silicio y probablemente el carbono: ya no pudo ponerse en duda que allí tenía lugar una rápida expansión de gas, y cada nueva observación demostró que el diámetro de la masa se iba dilatando, al par que el núcleo se achicaba, con una rapidez de treinta mil kilómetros por segundo poco más ó menos.

Esta velocidad, que para nosotros es imposible de concebir, no por eso deja de estar perfectamente calculada y medida por los astrónomos. Los instrumentos con que operan y, sobre todo, la confrontación de los cálculos verificados una y otra vez por distintas personas y en diferentes observatorios, nos ofre-



La estrella nueva de Ofiuco (Variaciones de tamaño del 10 de Octubre de 1604 á Enero de 1605, según Kepler.)

Niños argentinos que declaman en inglés y francés.—La matinée de la Academia Políglota de Lenguas Vivas (Berlitz-Jünke)

TUCUMAN 694, ESQUINA MAIPU



La señora M. G. de Jünke con la señorita Rosita Olmedo Zumarán, en el escenario de la Casa Suiza, durante la hermosa matinée literario-musical celebrada por la Academia Políglota de Lenguas Vivas (Berlitz-Jünke).

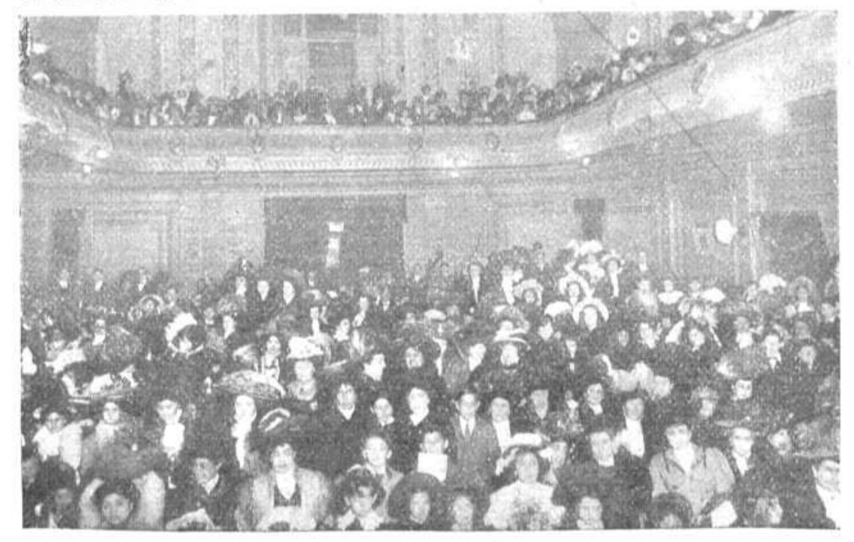


Señora Jünke con los niños y las señoritas que tomaron parte en la fiesta: Carlos O'Farrell, Susana Manigot, María Teresa Alvarez, Delia Doncel, Frank White, Clara Wilmart, Celinita Vivot, Alicia Manigot, Ernesto Wellington O'Farrell, Rosita Olmedo Zumarán, Miguel Angel O'Farrell y María Elena White.

La señora M. G. de Jünke, directora de la Academia Políglota de Lenguas Vivas (Berlitz-Jünke), situada en la calle Tucumán, 694, esquina Maipú, que tiene entre sus 200 alumnos de inglés, francés y alemán, las más distinguidas señoras y señoritas de nuestra sociedad, dió el viernes 10 del corriente, en honor de sus discípulos, una hermosa matinée en la Casa Suiza.

A todos los que han asistido á esta matinée, y por lo tanto podido apreciar los espléndidos adelantos de los alumnos, no les ha extrañado que con sólo tres años de existencia la academia de la señora Jünke sea la que cuente con mayor número de alumnos y en general haya conseguido el éxito más grande.

Una circunstancia sobresaliente de la matinée es que la parte literaria de ella, á cargo de jóvenes alumnos y alumnas de la señora Jünke, fué recitada en los idiomas francés é inglés. No queremos decir precisamente que la declamación en estos idiomas, hecha por niños argentinos, sea un suceso inesperado, pero cuando se efectúa en público, y sobre todo ante una concurrencia de personas distinguidas y cultas, como la que asistió á la matinée, merece una mención especial, porque denota una instrucción verdaderamente sólida, con mérito [illegible] el profesor y el educando. Los niños y niñas que han representado los diferentes personajes en las comedias, diálogos y monólogos en francés é inglés, son los siguientes: K. Rimier, Clara Wilmart, María Teresa Alvárez, Miguel Angel O'Farrell, M. Sylvester, Rosita Olmedo Zumarán, Alicia y Susana Manigot, Delia Doncel, Ernesto Wellington O'Farrell, Celina Vivot Malbrán, Frank White, Ernestina Vivot Malbrán y María Elena White. El programa constaba de seis números literarios; á saber: «Shattered Nerves», diálogo inglés; «La lettre au parrain», diálogo francés; «A Backward Child», «Le vol au vent», comedia francesa en un acto; «Cinderella», comedia inglesa en un acto y una recitación en francés.



La concurrencia que asistió á la matinée


Casa
Roveda
Calle Defensa
Nº 818
Buenos Aires
Juan y
Federico
Roveda
Pida Vd.
nuestro
catálogo
gratis
Ropa hecha
y artículos
para
trabajadores


¡Trabajadores!
de la ciudad y de la campaña
COMPRAD VUESTRA ROPA
EN LA
CASA ROVEDA
818, CALLE DEFENSA, 818
BUENOS AIRES
NUESTRA ROPA NO SE DESCOSE
Apareció nuestro Gran Catálogo GRATIS
Juan y Federico Roveda.


YO ACUSO!
de malversador
de su dinero á to-
do obrero que
no compre su ro-
pa en la
CASA
ROVEDA
818, DEFENSA, 818
BUENOS AIRES
Nuestra ropa
no se descose
Pida con urgencia nuestro GRAN CATÁLOGO GRATIS


Casa ROVEDA
818, DEFENSA, 818
BUENOS AIRES
Casa especialista en
Ropa hecha
y artículos para
Trabajadores
de la ciudad y del campo.
Nuestra ropa no se descose
Pida Vd. nuestro gran
CATALOGO gratis.
Juan y Federico Roveda.

A LA CIUDAD DE LONDRES

AVENIDA DE MAYO - CALLE PERU - CALLE VICTORIA - BUENOS AIRES

POR 15 DÍAS SOLAMENTE

Desde el Lunes 3 de Agosto hasta el Lunes 17, incluso

EXPOSICION ESPECIAL

BAZAR - MENAGE

Lozas - Porcelanas - Cristales - Cubiertos - Cuchillería - Artículos de Metal Blanco y Plateado

BATERIAS DE COCINA COMPLETAS



BATERIA DE COCINA ENLOZADO MARRÓN EXTRA

CACEROLAS CÓNICAS, con pico, mango y tapa.

Dtro. c/m	10	12	14	16	18	20	22	24
	0.60	0.75	0.95	1.10	1.25	1.45	1.75	2.00

CACEROLAS DERECHAS, con pico, mango y tapa.

Dtro. c/m	10	12	14	16	18	20	22	24
	0.65	0.85	0.95	1.10	1.25	1.45	1.80	2.20

CACEROLAS DERECHAS, con mango y tapa.

Diámetro c/m	10	12	14	16	18	20	22
	0.65	0.85	1.10	1.25	1.45	1.75	2.00

CACEROLAS REDONDAS, con asas y tapa.

Dtro. c/m	16	18	20	22	24	26	28	30
	1.25	1.45	1.75	2.20	2.45	3.00	3.40	3.80

PAVAS, con fondo plano.

Dtro. c/m	12	14	16	18	20	22	24
	1.30	1.40	1.65	1.90	2.40	2.65	2.95
		26	28	30	32	34	36
		3.50	3.95	4.65	5.65	6.75	7.75

OLLAS, con tapa.

Tam. c/m	16	18	20	22	24	26	28	30
	1.50	1.75	2.30	2.75	3.00	3.75	4.75	5.75

SALEROS, enlozados, color marrón, con tapa de madera, á .... $ 1.95

COLADORES REDONDOS, con dos asas, para dura y pastas. Tamaño: c/m

	27	30
	1.75	2.00

ESCURRIDERAS, para cucharas y cucharones

Tamaño: c/m	30	35	40
	3.50	3.90	4.50

TARROS, con tapa, para leche.

Tamaños: litros	1	2	3	4	5
	1.40	1.65	2.25	2.75	3.25

HERVIDERAS, para leche.

Tamaños: litros	1 1/2	2 1/4	3	4 1/4
	1.75	2.30	2.60	2.90

JARRAS, fondo plano, con tapa, color marrón

Tamaños: litros	1	1 1/2	2	2 1/2	3
	1.20	1.45	1.75	1.90	2.

LEBRILLOS, con asas fijas.

Tam. c/m	28	32	36	40	44	48
	1.50	2.40	2.90	3.40	4.50	5.

LEBRILLOS REDONDOS, con manijas colgar

Tamaños: c/m	32	36	40
	1.50	2.25	2.75

OCASIONES

En venta solamente durante los 15 días de Exposición

Servicios de mesa Loza Inglesa floreada «Meakin» 83 piezas. El juego .... $ 21.50

Juegos de lavatorio Loza Inglesa floreada, «Meakin» 6 piezas. El juego .... $ 5.25

Juegos de copas y botellones Medio cristal Yockey Club compuestos de: 50 piezas $ 8.50

Juegos de copas y botellones etc. Cristal Baccaral con linda guarda compuesto de: 65 piezas $ 48.00

Juegos de postre Mayólica fantasía, 2 compoteras y 12 platos, 14 piezas. El juego .... $ 4.25

Copas para agua Vidrio liso. La docena .... $ 1 10

Compoteras Vidrio labrado, copa azul, pie amarillo. C/una .... $ 0 95

Cuchillos de mesa Acero extra con cabo de hueso. La docena .... $ 2.75

Cuchillos de postre Acero extra con cabo de hueso. La docena .... $ 2.50

Tazas para café Loza Inglesa decorada color. La doc. ...$ 1.95

Tazas para té Loza Inglesa decorada color. La docena. ....$ 2.45

Tazas para cafe Loza Inglesa decorada y con filete oro. La docena .... $ 2.90

Tazas para té Loza Inglesa decorada y con filete oro, La docena .... $ 3.30

Tazas para almuerzo Loza Inglesa decorada con filete oro. La docena .... $ 3.75

Juegos de té Barro negro floreado. Tetera, lechera y azucarera, las 3 piezas .... $ 1.95

Juegos de 3 jarras Loza Inglesa floreada. Las tres piezas .... $ 1 65

Cafeteras filtro Metal niquelado. Tamaño para

4 tazas	6 tazas	8 tazas
$ 1.50	1.75	1.95

Jardineras y floreros Juegos de 3 piezas terra-cotta de fantasía. El juego .... $ 1.25

Jardineras De biscuit, gran variedad en formas y gustos. C/una $ 1.75

Bomboneras De fantasía, en cristal Bohemia, variedad de formas y dibujos C/una .... $ 1.75

Juegos de 3 bandejas Surtidas de tamaños fondo floreado borde y manijas de madera imitación bambú. El juego .... $ 5.75

Paneras Fondo de loza floreada borde de metal niquelado C/una ....$ 0.95

Asienta-Platos de madera plegadizos. C/uno .... $ 0.50

Juegos de 6 cacerolas Con tapa fierro batido enlozado Japy clase extra. 6 piezas. El juego $ 5.40

Estantes con 6 tarros De loza «blanca» para especias. C/uno .... $ 2.40

Lámparas De mesa bronce niquelado con pantalla balnca opaca C/una $ 1.95

INVITAMOS á nuestra numerosa clientela de la Capital y de las Provincias á hacer sus compras ó pedidos antes del 17 de agosto para que puedan aprovechar de estos precios de EXPOSICIÓN.

EMBALAJE GRATIS - PIDAN EL CATALOGO

La fiesta de los espíritus

(Costumbres japonesas)



Elp úblico frente al gran Toril simbólico esperando el paso del Mikado

Los japoneses de frzuaisponen de una inmensa que no es posible negarles: es su patriotismo, patriotismo profundo y sublime que da un solo corazón y un alma única á toda la nación, algo como un vínculo sagrado que lleva á todos los con él unidos hasta las acciones más heroícas.

En la escuela, lo mismo que en el seno de la familia se enseñan con todo cuidado los preceptos de esa especie de religión, y el gobierno mismo no omite ningún esfuerzo para desarrollar sin descanso el culto de la patria entre el pueblo.

En la última primavera tuvo lugar una grandiosa ceremonia oficial en honor de los espíritus de los guerreros muertos en el campo de honor durante la guerra con los rusos.

La ceremonia duró tres días consecutivos (6, 7 y 8 de mayo) y todo Tokio tomó parte en las fiestas.

En la mañana del primer día el emperador dirigióse en persona y con gran pompa al templo shintoista de Shokonsha para honrar lo memoria de sus fieles soldados.

Desde el amanecer, una muchedumbre inmensa ocupaba todo el trayecto que debía seguir el cortejo imperial. Por todas partes, siguiendo una antigua costumbre, los pisos de las casas aparecían cerrados herméticamente, pués está prohíbido mirar de alto abajo al mikado.



Los grandes dignatarios de la cor teimperial

Acaban de llegar Los Andadores Americanos de GLASCOCK



Saltader "GLASCOK" (Patentado.

Mesa "GLASCOCK" (perfecionada) para inválidos

También Saltadores; Manomoviles; Bañaderas; Mesas para invalidos y lunch; Bidets; Biberones higiénicos etc., etc.

Andador "GLASCOCK" (Patentado)

Para el tiempo frio y húmedo no hay nada semejante á nuestro "Electric" caloriferos de aceite. La única estufa de kerosene de toda confianza que se encuentra en plaza.

Para escritorios, comedor, sala y todos las demás habitaciones.

No despide humo ni mal olor, y sin ningún peligro, pues son fabricados de acero y no se rompe. Equiparados con una mechera de seguridad. Todo nikelado y con una tapa portatil, quedando libre para poder calentar agua rapidamente.

Hay de tres modelos, números 1, 2 y 3.

Unicos Agentes: **FEENEY Y Cia.**

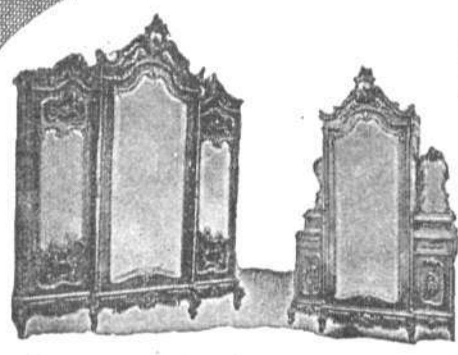
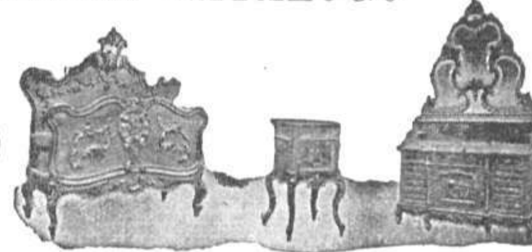
537, CANGALLO - Buenos Aires

en mi salón
e exposición
Carlos Pellegrini, 270
Buenos Aires

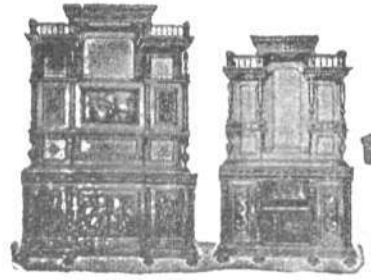
AMADO ROCHE

de exposición
Carlos Pellegri
Buenos Ai

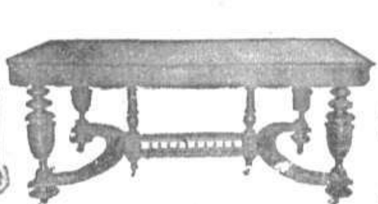
PIDAN CATÁLOGO

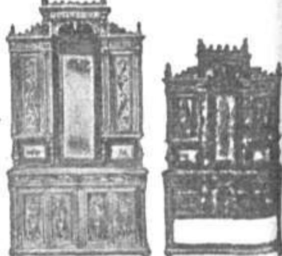
Regio dormitorio Luis XV, de 3 cuerpos, modelo moderno, reformado, de nogal y roble; el juego completo se halla en mi salón de exposición y venta, Carlos Pellegrini, 270; el juego completo vale. . . . . $ **1.050**



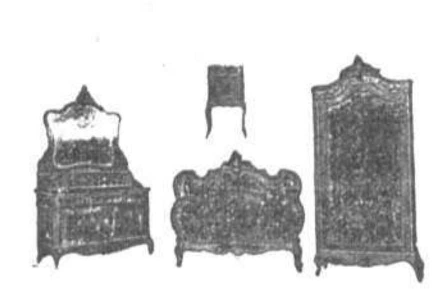
Espléndido juego de comedor, estilo Francisco I, el juego completo, en exposición, verlo en mi salón de venta, Carlos Pellegrini, 270. Precio: $ **1.500**



Mesas de comedor, de nogal, las más cómodas, á $ 45, 65, 110 y 150, según el tamaño.



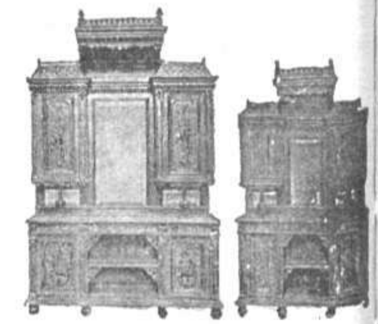
Precioso juego de comedor estilo Renacimiento, de nogal y roble, el juego completo. . . $ **300**



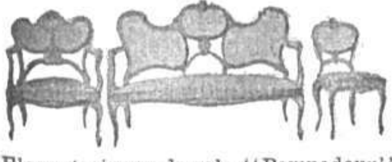
Dormitorio Luis XV, de nogal y roble, construcción sólida y elegante, el juego completo. . . . . . $ **365**



Dosel Luis XV, de moaré bordado en seda, el dosel completo. . . $ **150**



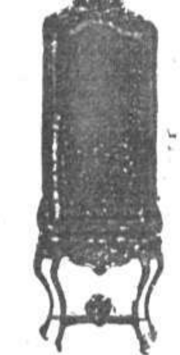
Juego de comedor Enrique II, el juego completo. . . . $ **450**



Elegante juego de sala "Pompadour", importado de París, lo más moderno en salón; el juego de 9 piezas, á. . . . . $ **485**



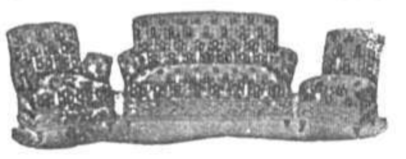
Juego Rochild, para escritorio. Las 3 piezas en cuero del país, á $ **120**
Las 3 piezas en búfalo extranjero, á pesos. **250**



Consola Luis XV, dorada en oro fino, á pesos. . . **155**



Vestíbulo moderno, de nogal de Italia, tallado é importado, compuesto de un sofá, dos sillones y dos sillas, á pesos. **180**



Juego de Moqueta, de 5 piezas, para escritorio, salón de fumar ó saloncito, á. . . . . $ **160**



Elegante dormitorio fresno macizo, especial para niña, el juego completo vale. . . . . $ **390**



Consola Luis XIV, á $ **90**



Dormitorio de cedro inglés, para matrimonio, modelo ideal por su sencillez y comodidad, el juego completo, á. . . . . $ **275**

NOTABLE MESA PARA COMEDOR



Mesa de comedor, ideal por su comodidad, y tiene la ventaja de no tener tablas de agregar á los lados, las cuales ocupan sitio é incomodan. Esta mesa tiene la ventaja de tener las tablas internas y, tirando de las dos puntas de la misma, se levantan automáticamente. Se puede agrandar á voluntad. Precio. . . . . $ **230**

Visiten mi exposición de Muebles, calle CARLOS PELLEGRINI, 270, dond

están expuestos los muebles más modernos y elegantes.

La fiesta de los espíritus

(Costumbres Japonases)

Al aproximarse la imperial carroza, escoltada por los lanceros de la guardia, hízose en la multitud un silencio sepulcral y todas las cabezas se desenbrieron.

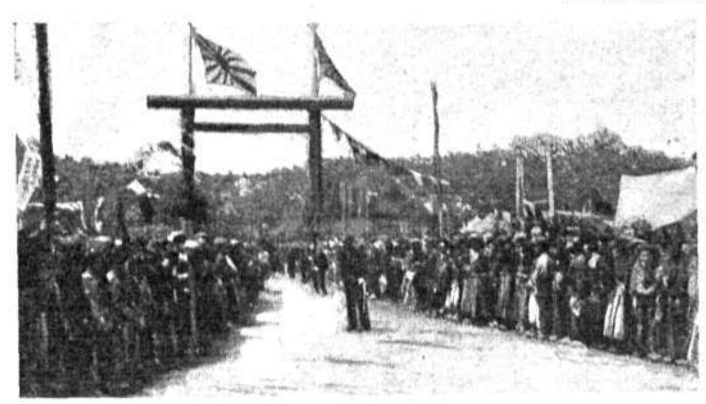
Mutsu-Hito llevaba un uniforme europeo de general y kepí con un penacho. Sentado frente á él se veía al príncipe Tokudaiji.

Apenas pasó el sequito del emperador, la muchedumbre rompió sus diques, y todos, hombres, mujeres y niños, inmensa oleada humana, avanzaban en masa dirigiéndose al templo de Shokonsha.

No tardaron en llegar también sucesivameute la emperatriz, el príncipe heredero y, por fin, todos los grandes dignatarios, los príncipes y marqueses, los ministros y los generales.



Entrada del templo shintoista de Shokonsha



El pueblo pasando entre las dos pirámides de follaje adornadas con banderas

A la cabeza de estos marchaba el célebre máriscal Oyama que acudía á rendir el homenaje de su recuerdo á los bravos que en la Manchuria cayeron, á sus órdenes, bajo las balas rusas.

La escena era verdaderamente soberbia. Todo alrededor del templo se amontonaban los presentes ofrecidos para honrar á los espíritus muertos, y que luego son regalados á las familas de estos.

Durante tres días, toda la población de Tokio fué desfilando por el templo de Shokonsha. Fué una ceremonia inolvidable y admirablemente ideada para sugestionar los corazones más insensibles.



LA MAYOR FELICIDAD

de una madre que sabe serlo consiste en poder criar ella misma á sus hijos y en que estos se desarrollen robustos y sanos.

Empezando dos ó tres meses antes de la llegada del niño á tomar

EL EXTRACTO DE PABST

no hay peligro de no poder criarlo y por el contrario la leche será abundante, de calidad excelente y de nutrición perfecta.

Dos ó tres vasos por día antes del alumbramiento y durante todo el período de la lactancia bastan para que el niño se críe rollizo sin que sufra la salud de la madre.

EN LAS FARMACIAS

La fiesta de los espíritus

(Costumbres Japonesas)




El templo de Shokonsha en Tokio y los presentes llevados en honor de los espíritus de los soldados muertos durante la guerra. (Toneles de Saké y pateles de arroz

Esto es lo que no puede preveerse.

Pero si los japoneses dan tan alta muestra de amor á sus glorias nacionales y de respectuoso homenage á los caídos en defensa de la bandera del mikado, se ve que son también adversarios caballerescos que tienden su mano leal y los vencidos de ayer: una muestra de esto es la ceremonia realizada en Port-Arthur de la cual nos ocupamos en otro lugar.

Allá se han reunido olvidando pasados rencores los vencedores y vencidos, para tributar un piadoso recuerdo á los caídos en aquella heroica defensa del puerto que perdió Rusia la guerra.

Es seguro que si alguno hubiera tenido la ocurrencia de sustentar el tema hoy de moda en los países de Occidente, de los horrores de la guerra y de las madres desconsoladas, no habría sido bien recibido.

Morir por la patria, entre los japoneses se una suerte que todos envidian: los occidentales también pensábamos así hace algún tiempo.

Pero no es aventurado el creer que también los japoneses se volverán poco á poco pacifistas.

Perderán algunas de sus virtudes y, en cambio, adquirirán algunas otras.

¿Ganarán en el cambio.



Después de la ceremonia fúnebre en el templo de Shokonsha, la multitud invade el campo de féria

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Damos sólo algunos artículos para que se tenga una idea de las enormes variaciones de precios hechas en todos los departamentos.

MENAJE

(EN NUESTRA CASA MATRIZ)

Juegos de mesa semi-porcelana blanca, Johnson Bros, modelo cristal

Platos soperos y playos, docena....	$	1.80
Platos para postre..................	»	1.20
Soperas cada, una	»	2.00
Fuentes para pescado, cada una. ...	»	1.75
Fuentes ovales, $ 0.90, 0.65, 0.45 y..	»	0.30
Fuentes redondas $ 1.00............	»	0.75
Guiseras, cada una.................	»	0.90
Ensaladeras, cada una...	»	1.10
Tazas para té, la docena...........	»	2.40
Tazas para almuerzo, la docena....	»	3.00
Caloríferos «Aurora» á petróleo, sin olor, lo mejor que se fabrica, prácticos y económicos...............	»	14.50
Calentadores de loza para cama....	«	1.50
Calentadores de fierro para los pies	»	0.70
Calentadores de fierro esmaltado para los pies.......................	»	2.80
Ladrillos refractarios para los pies.	»	0.35
Calentadores para pies «Instra».....	»	3.00
Calentadores para bolsillo «Instra»..	»	2.50
Mechas, para los mismos, la dna.0.45 y	»	0.15
Juegos, medio cristal Belga, tallado ó grabado con 50 piezas..........	»	10.80
Jarras medio cristal tallado cada una	»	0.90
Vasos medio cristal, Portieux modelo tallado Portugués cada uno pesos 0.40, 0.35, 0.20 y...............	»	0.15
Servicios para enfermos ó baldes higiénicos ingleses de inapreciable utilidad para el interior de las habitaciones. Absolutamente inodoros á $ 15.50 y............	»	13.50
Juegos de hierro esmaltado para agua servida granito gris ó celeste á...	»	5.50
Los mismos color turquesa, con interior blanco á....	»	6.00
Máquinas «Express» para rallar queso, pan, chocolate, almendras, etc.	»	1.75
Tablas de madera para pan, barnizadas..............................	»	0.70
Planchas para plegados «La Rápida» gran economía de tiempo y trabajo. Las dos piezas.................	»	4.50
Prensas para puré, de hierro batido á $ 1.10 y......................	»	0.80
Gamuzas inglesas, primera calidad á $ 1.80 1,50 1.30 1.00 0.75 0.60 0.50 y	»	0.30

Cubiertos de mesa «Exelsior» filete

Cucharas de mesa, la docena........	»	8.90
Tenedores de mesa, la docena.. ...	»	8.90
Cuchillos para mesa, la docena....	»	11.20
Cucharas para postre, la docena....	»	6.50
Tenedores de postre, la docena.....	»	6.50
Cuchillos de postre la. docena.......	»	8.50
Cucharitas para té la docena.	»	4.00
Cucharones, cada uno..............	»	3.50
Cubiertos para ensalada, el par.....	»	4.20
Cubiertos para trinchar, el par......	»	4.60

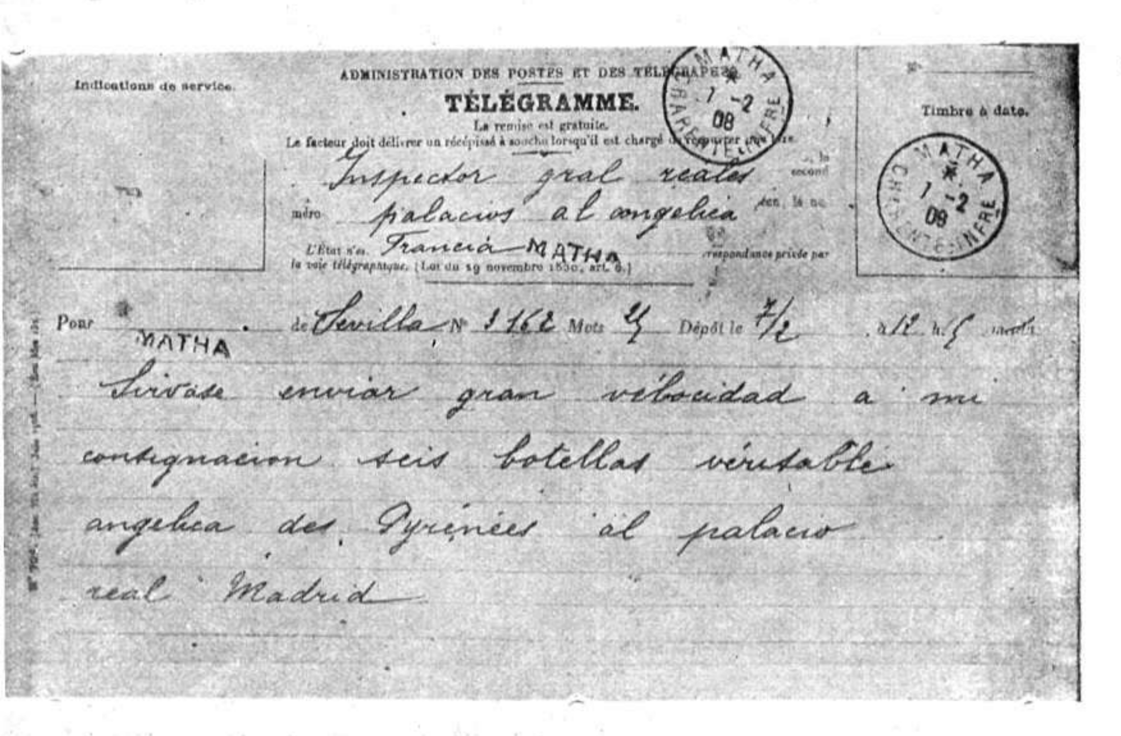
GATH & CHAVES

CASA MATRIZ
B. Mitre y Florida

ANEXO
Rivadavia y Perú

Pídase nuestro gran catálogo general. Se envía gratis y franco de porte á quien lo solici- á cualquier punto de la capital, interior y exterior de la república.

Orden de S. M. el Rey Alfonso XIII desde Sevilla para que se le remita licor ANGELICA al Palacio Real de Madrid


Indications de service.

ADMINISTRATION DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.

TÉLÉGRAMME.

La remise est gratuite.

Le facteur doit délivrer un récépissé à souche lorsqu'il est chargé de rapporter une taxe.

Inspector gral reales palacios al angelica Francia MATHA

Timbre à date.

MATHA 7-2 08

Pour MATHA de Sevilla Nº 1162 Mots 24 Dépôt le 7/2 à 12 h. 5

Sirvase enviar gran velocidad a mi consignacion seis botellas veritable angelica des Pyrénées al palacio real Madrid

El Oporto "Ancla"

DON LUIS



Es lo mejor que se puede exijir dentro de su precio.

Gaste Vd. su dinero en esta marca que ya conoce y no se aventure en emplearlo en lo desconocido.

Luis Dufaur 1274 - Av. de Mayo - 1278
1275 - VICTORIA - 1279

BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

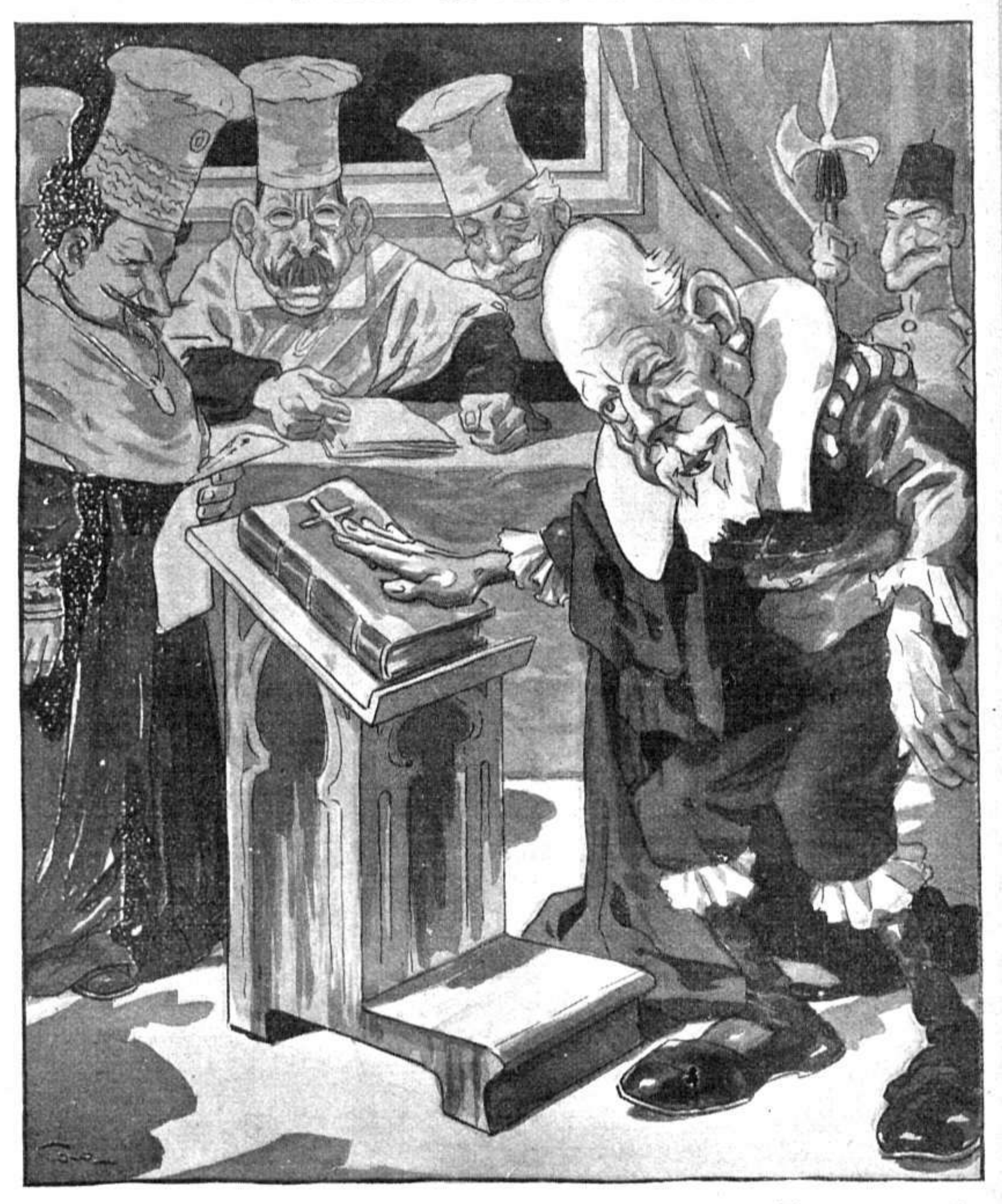
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XI — BUENOS AIRES, 1.° DE AGOSTO DE 1908 — N.° 513

El proceso de Julio A. Galileo



—Anciano, jure Ud. que un hombre á los 65 años, no puede figurar en el ejército, ni actuar en la política.

—¡Lo juro! *(E pur si muove)*

Dib. de Cao.

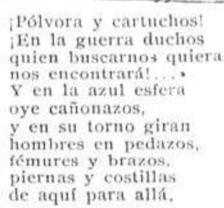
SINFONIA.

¡Cómo han levantado
á don Victorino
las pruebas que ha dado
de hombre reposado
y sagaz y fino
en el grave asunto
internacional!
Lloviéronle al punto
cartas á montones,
llenas de entusiastas
felicitaciones;
no hay dos opiniones,
todas coinciden
en asunto tal.

Nuestras relaciones
internacionales
son con todo quisque
de lo más cordiales;
lazos fraternales
unen la Argentina
con cada país...
aunque alguno opina,
jurando que acierta,
que quizás tenemos
un conflicto en puerta.
Hay que estar alerta,
por el norte el cielo
se presenta gris.

Ya hay quien del recelo
la reserva agota
escuchando acaso
la guerrera nota
que en los aires flota
y atierra al banano
y encorva al ombú;
quien de ciudadano
íntegro se precie
no ag uarde á que pronto
la tormenta arrecie,
ni tranquilo vea
que otro le desprecie
ó que le haga el bú.

«Nuestro grito sea
(habla uno entre muchos):
¡Barcos y cañones!,



¡Pólvora y cartuchos!
¡En la guerra duchos
quien buscarnos quiera
nos encontrará!...»
Y en la azul esfera
oye cañonazos,
y en su torno giran
hombres en pedazos,
fémures y brazos,
piernas y costillas
de aquí para allá,

Y las dos rodillas
hincando en la tierra
ante los ministros
de marina y guerra,
en lograr se emperra
que el peligro midan
y que alerta estén.
Sí, señor; que pidan
más contribuciones
para acorazados
y para cañ nes,
únicas razones
en casos como este
que resultan bien.

Cueste lo que cueste
y á la hora debida
soltaremos todo
cuanto se nos pida,
sin ver que se olvida
de cuestión tan ardua
el punto inicial:
adiós entusiastas
felicitaciones,
y adiós parabienes
al de relaciones.
¡Cuántas desazones
va á darle este lío
internacional!

Juan Osés

Dib. de Zavattaro

Enlaces


Señorita María L. Godoy


Señor César Cobo


Srta. María Mercedes Vizcaya Merro.


Dr. Eusebio L. Salazar


Señorita Juana Bayetto


Señor Federico Rocatagliata


Señorita María Berna Meabe


Señor Pabo L. Rendón


Señorita Rosalina Urruxu


Señor Pastor F. Vadell


Srta. Aurora Fassora Villalobos


Señor Clemente Manzini


Señorita Inés María Moretti


Señor Darío Cristal


Srta. Amalia Dobarro Pocard


Señor Andrés Collado

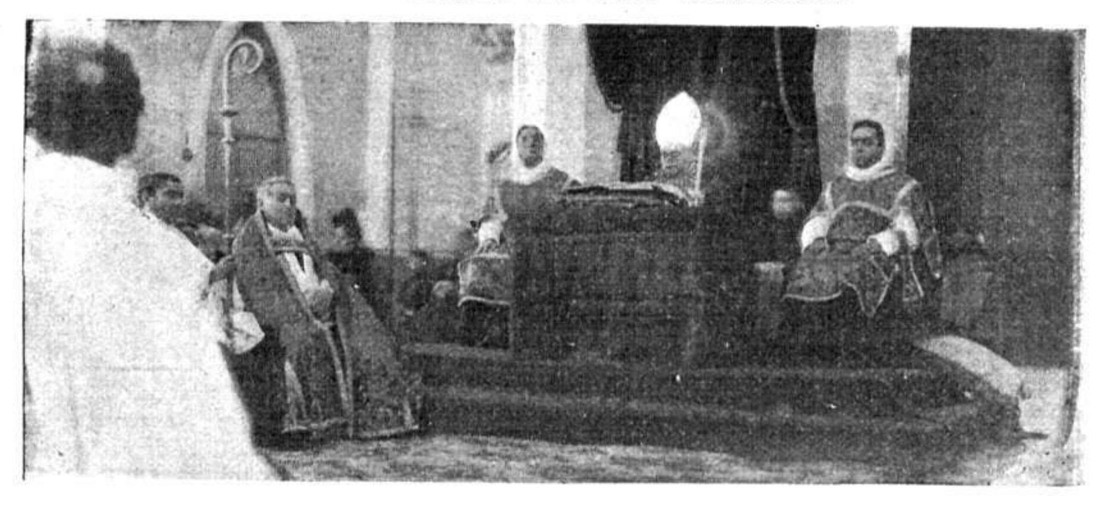

Señorita Amelia Moro


Señor Agustín Renzi


Srta. María Scolavino


Señor Luis de Marino

En el templo de San Cristóbal



Monseñor Espinosa oficiando la misa solemne de inauguración del nuevo altar, el 22 de julio



La comisión pro-templo



En el lunch



La rifa

Aventuras morales de Tartarín Moreira

Desde que Tartarín Moreira estuvo en París, su talento ha crecido de una manera enorme. La gente ya lo mira y admira con mayor respeto. Personas que antes lo saludaban con al mano, se quitan ahora el sombrero, haciéndole reverencias de lacayos. Cuando se pasea por Florida, llama la atención cual una señorita que se alzara demasiado el vestido y mostrara las medias... La influencia de París ha duplicado la inteligencia de este ilustre joven argentino. Todo en él ha cambiado. Miradlo... Cuando habla, cita siempre á París. Para todo pone el ejemplo de París.

—*Cuando estuve en París...*

Por ésto podréis calcular el inmenso talento de Tartarín. La perspicacia le brilla en los ojos. Se le desparrama por la cara. Se le pega en la

—¿Qué quieres, tomar, Agapito?

—Whisky and soda.

—¡Bárbaro! Tomemos Pernod... ¡Ché, garçon, aporté pour muá Pernod y algunas papitas fritas...

—Y aceitunas.

—¿Sabés que estás más grueso? ¿Siempre te dedicás á escribir y pensar para los demás?...

—Sí. Cuando necesito plata...

—Pues yo, ché, no preciso hacer eso. Tengo un programa macanudo. Desde que estuve en París me he transformado. Soy un hombre decente. Antes, no trabajaba en nada. Pero, ahora trabajo menos..

—¡Cuidado, eh!

—No, viejo. Conmigo no hay caro. La cuestión es de puro *ojito*. No pasaré adelante. El padre es un viejo crápula. Fíjate vos, si será sinvergüenza, que aconseja á la hija que se case con un mozo trabajador...

—¡Qué ganso!

—Vos sabés que yo no preciso casarme para tener moneda. Mis antepasados fueron unos canallas que por ser muy trabajadores no me dejaron ni medio... Pero tengo una suerte tremenda...

(Mientras hablábamos, un vendedor de diarios penetró en el café. Se acercó á nuestra mesa. Nos ofreció periódicos... Como no le quisimos comprar, nos pidió por favor, le diéramos una aceituna Tartarín se enojó. Tomó al chico por el cuello de su vieja blusita y lo tiró con fuerza contra la puerta del café. La cabeza del chico pegó contra el vidrio. El cristal se estrelló. Gran ruido... Desplomóse el muchacho, con la cabeza rota, chorreando sangre... ¡Qué lindo caso! Acudió el patrón. Tartarín le dió diez pesos por el vidrio y otros diez para... que hiciera algo que le dijo al oído. Llegó un vigilante compadrón. Antes de recoger al herido, sacó de su bolsillo una libreta y un lápiz. Comenzó por preguntar al patrón lo que ocurría.)

—Nada—le contestó el patrón.—Este muchacho vino á molestar á los clientes. Yo lo hice salir. Al salir, corriendo, se golpeó en el vidrio y me lo rompió. Tendrá que pagarlo. Llévelo á la comisaría...

—Güeno,—replicóle el agente, preparando su libreta y su lápiz.—Güeno; pero ¿ande están los testigos? ¿Cómo se llaman?

—Somos nosotros dos,—dijo Tartarín.—El señor es Agapito Candileja, y yo, Tartarín Moreira.

—Güeno, pues. ¿Saben leer y escrebir?

—Sí.

—Güeno, entonces hagánmén el favor de apuntar sus nombres en esta libretita, porque yo no sé escrebir...

(Tartarín tomó la libreta y muy serio, escribió: *Benito Villanueva—José Figueroa Alcorta...*)

Cuando el vigilante se fué llevando al muchacho á la botica, nos reímos con el patrón á carcajadas. Después fuimos al restaurant. Cenamos. Allí Tartarín me contó que lo habían nombrado jefe de policía de una provincia..

—¿De qué provincia?

—No sé. Soy jefe de policía desde hace tres meses.

—¿Y cómo es que no sabes de dónde?

—¿A mí qué me importa?... Yo cobro el sueldo y se acabó. Divido las ganancias con mi tío, el ministro... El me hizo nombrar á los efectos del sueldo. Yo le presto mi nombre para llenar un blanco en las planillas... Además, ocupo varias plazas de vigilante de campaña. Cobro el sueldo á medias...

—¡Qué talento, hermano!

—Charabón, nomás. Ahora mi tío me ha prometido la dirección de no sé qué instituto de agricultura y cuatro ó cinco cátedras de maestro de escuela...

—¿Y cómo vas á hacer para ocupar tanto puesto? Te darán mucho trabajo...

—¡Fucha que tenés arrugado el programa! Es cosa fácil. Mi trabajo consiste en mandar á mi tío los recibos firmados. Mi tío los hace pagar y yo mocho el dividendo...

—¡Ah, Tartarín. Tú llegarás á grandes alturas.

—Ya lo sé, Agapito. Algún da verás mi efigie reproducida en mármoles y bronces. Los colegios irán á cantarme el himno nacional. Me coronarán de laureles. Los poetas me harán versos. Los tribunos lanzarán frases. Los periodistas... ¡quién sabe que cosas me harán los periodistas!...

—*¡Oh! Nosotros...*

—*¿Sabes lo que tengo ganas de hacer ahora?*

—*¿Qué?* (Yo pensaba que Tartarín iba á describirme algún proyecto grandioso para el florecimiento de nuestro país. Pero me contestó:)



—*Tengo ganas de dar un beso á la cajera del restaurant, que es hija del patrón.* (Era una linda rubia. Muy tímida... Nos contemplaba desde la tarima de su escritorio, siempre sonriendo.)

—El patrón, se enojará...—le objeté.

—«Veremos»—decía Garibaldi y se tomó mil copas de Marsala...,—me respondió Tartarín.

(Púsose de pie. Se tambaleaba. Ya no veía. Se aproximó á la bella rubia. La muchacha le sonrió creyendo que iba á preguntarle algo. Pero él le dió un abrazo y la besó en la boca. ¡Qué beso más rico! La pobre exhaló un gritito de ratón y se puso á llorar. Tartarín, enojado, le dió entonces, con elegancia, una bofetada en pleno rostro. Hubo un crujido. Se desmayó la muchacha. Chillaron los camareros. Acudió el patrón. Vociferaba.)

—¿Qué ocurre? ¿Quién ha pegado á mi hija? ¿Quién?...

—Yo, señor,—contestóle Tartarín riendo.

—¡Ah, miserable! Es usted un cobarde, un asesino... ¡Pegarle á una mujer!... Voy á llamar la policía...

—No llame usted á nadie, patrón. No le conviene. Yo soy Tartarín Moreira. ¿Cuánto le debo?

—¡Ah! ¿Con qué usted es el doctor Tartarín Moreira? Entonces, son cien pesos, más la adición...

—Bueno. Basta... Tome ciento cincuenta... Adiós.

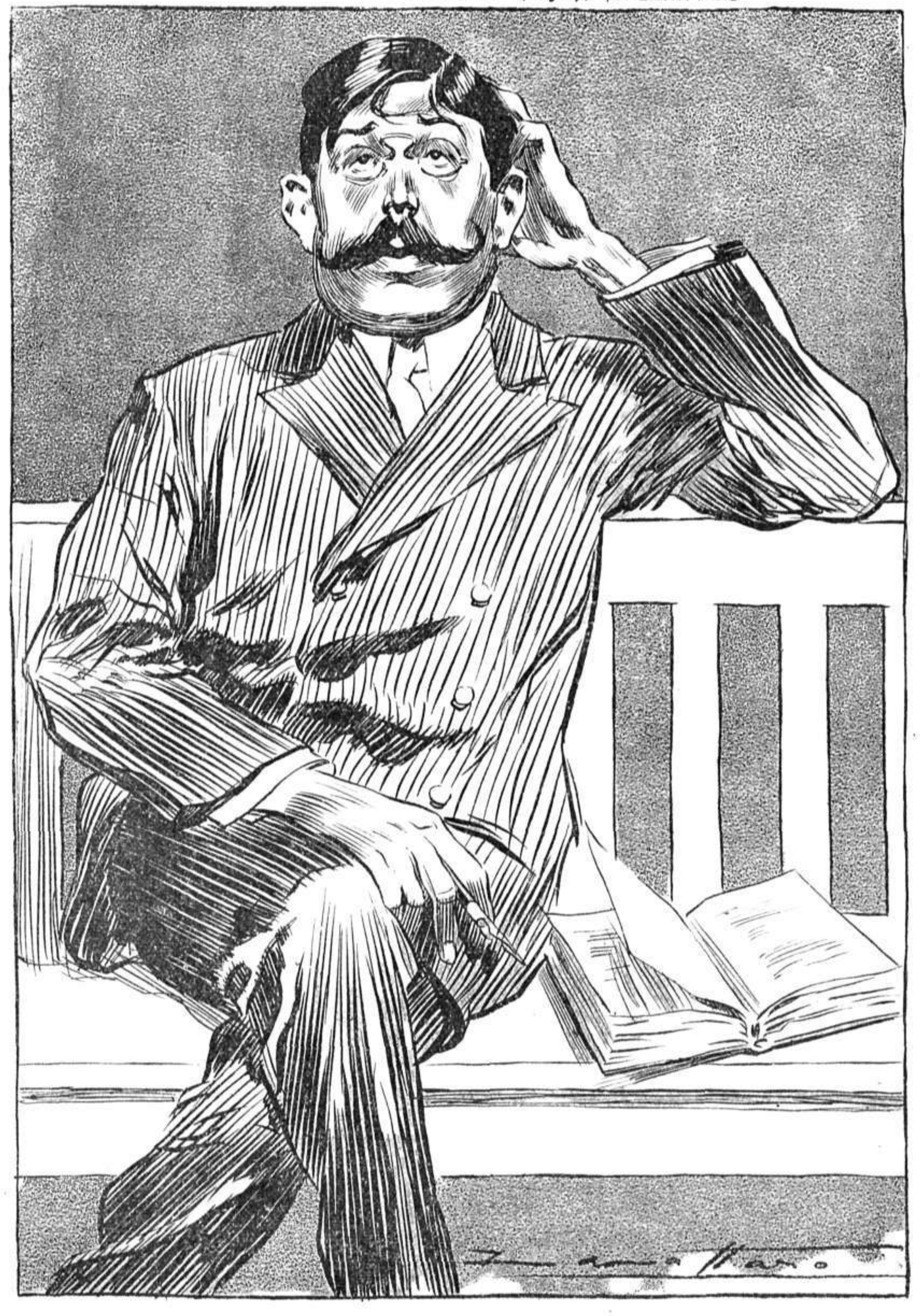
—Muchas gracias,—replicóle el patrón.—Si usted me lo hubiera dicho un momento antes le hubiera resultado más barato... Mañana, doctor Tartarín, atenderá la caja mi mujer...

AGAPITO CANDILEJA.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

ANGEL DE ESTRADA (hijo), por ZAVATTARO



Autor laborioso
de no poca fama,
cuyo último libro de versos se llama
«El huerto armonioso».



Nunca tuvimos la certeza de conocernos ni penetrarnos á fondo, ni sé si estos nombres fueron verdaderos ó supuestos, pero el de Botel sí, era el suyo. Este Botel fué durante mucho tiempo mi pesadilla.

Cierta noche llevé á la sala de la calle Charenton mi primer cuento; no tengo para qué decir que era un cuento de amor y bien triste por cierto, ya que entonces lo sombrío y lo trágico inspiraban nuestra literatura y ocupaban la mitad de nuestra vida. Estábamos en pleno romanticismo lugubre; vestíamos de negro, llevabamos anchas corbatas enlutadas, soñabamos con los vámpiros y en realidad todos teníamos perturbado el sentimiento estético.

Mi cuenta era lugubre y *trágico; se reducía al análisis* de un estado sentimental que jamás pensé pudiera tener solicitud con el de alguno de nosotros, ni resolver una crisis moral, ni precipitar su desenlace; mi protagonista víctima de un amor imposible que se estrella contra la realidad buscada en el suicidio el reposo. Creo que realmente mi elocuencia en aquel caso fué comovedora para mi auditorio formado por espíritus sombríos que con más ó menos sinceridad soñaban también con un suicidio romantico.

Todo esto que ahora me causa compasión y risa, fué fatal para Botel. Cuando terminé la lectura de mi breve romance; todos me dirijieron alguna frase de elogio, solo Botel permaneció en silencio sin mirarme siquiera; luego se *marchó* sin darnos las buenas noches

Al dia siguiente apareció su cadáver en el fondo de una calleja de mi barrio apartado. El suicida conservaba el revólver en la mano y tenía el cráneo destrozado Nadie me habló esa noche en la calle Charenton de Botel pero yo adiviné y sentí que todos tenían en los labios pronta á estallar la tremenda acusación.

Yo creo que aún por mi cuento que acaso apena fué causa ocasional, Botel se habría suicidado de cualquier modo, pero jamás he podido ahogar toda la duda y el remordimiento. Por eso, desde entónces, y ya hace muchos años de las reuniones en la sala de la calle Charenton no he resuelto á escribir cuentos de amor

LOS CUENTOS DE AMOR

Algunas gentes me han preguntado porqué en vez de los relatos un poco oscuros y extravagantes con que suelo entretener á mis lectores no escribo cuentos de amor. La repulxión que me inspira ese género de narraciones destinado á exaltar á las señoritas románticas, es antigua, y aludece á motivos bien dolorosos que no he resuelto á renovar desde muchos años atrás.

Entonces nos reuniamos en una pequeña sala de la calle Charenton. Este nombre evoca en mi memoria la etapa un poco novelesca y misteriosa que todos, hasta los seres más vulgares, hemos hecho en la vida.

La sala de la calle Charenton podía cofundirse con la sede de una Sociedad Secreta. En realidad no había tal, por más que allí se conspiraba, se leyeran versos, novelas y dramas, se sostuvieran doctrinas politicas y sociales más ináuditas y cada cual observara una actitud misteriosa y equivoca.

Ahí concurria Larva, el poeta; Carter, el conspirador (entonces no existía el anarquismo literario); Rios, un novelista muy sutil; Vari, un admirable conversador que tenía algo de aquel famoso caballero de Bonilléres que se batía tan bizarramente con Mer. de Chanvelin en el salón de Mme. Staël; Ximenez hondo y escultórico en sus frases como Yourbert.

También solian concurrir de cuando en cuando pintores y musicos sin historia. Junto á estas figuras personales, pasaban por la sala otras sombras anónimas rostros pálidos, frentes fugitivas, largas cabelleras, adolesentes saturados de ensueño, que oían en silencio las conversaciones y las lecturas.

RAÚL MONTERO BUSTAMANTE.

Db. de Hamilton Williams



Un cuento que viene á cuento

¡Siga la música! ¡Bravo!
¡Vaya un aplauso! ¡Magnífico!
Se ve que estamos en pleno
desenvolvimiento artístico.
Tenemos ópera triple
y conciertos á porrillo
y los cantantes más grandes
que hay... en el género chico:
todo el mundo toca algo;
desde el violón, los políticos,
hasta el pueblo que acompaña
á los violones con pitos.
(Hay que advertir y lo advierto
como cronista verídico
que el pueblo está lo más bien:
los del violón ya es distinto
porque con mucha frecuencia
desafinan de lo lindo
y claro está que resultan
sólo por este motivo
ser los menos *virtuosos*
de todos los argentinos.)

*

El contagio musical
ha llegado hasta los niños
de las escuelas; y ustedes
seguramente habrán visto
que cantan que se las pelan
por los hechos más sencillos.
¿Qué algún viajero de nombre
más ó menos conocido
viene al país?.. Pues andando:
allá van los angelitos
á saludar al viajero
cantándole en coro un himno
¿Llega la fiesta del árbol?..
¡Zas! el canto consabido.
¿Llega después otra fiesta?
Pues otro canto... ó el mismo
porque hay canciones que son
como el ungüento amarillo
y, sirvan ó no, se aplican
en los casos más distintos;
la cosa es aprovechar
de algún modo lo aprendido.

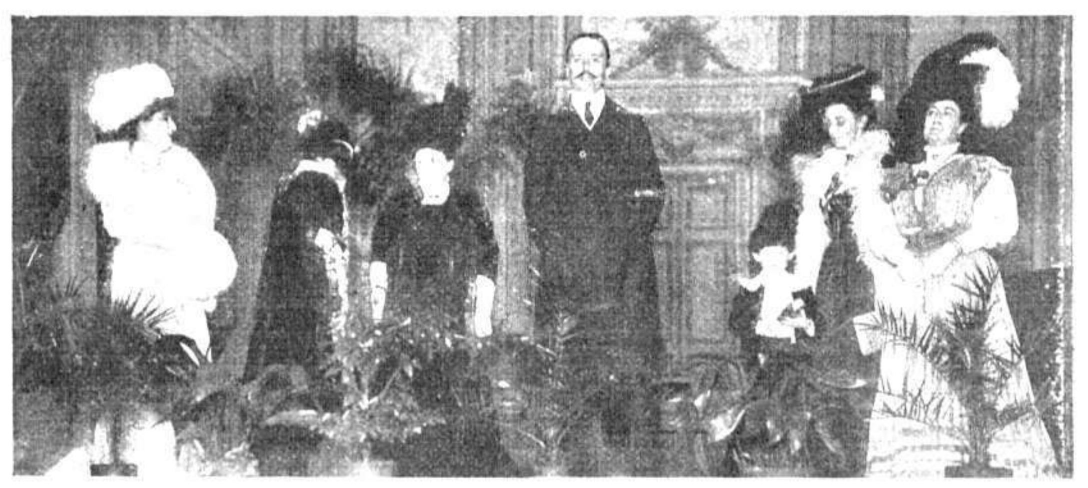
*

Ahora se ha puesto de moda
cantar en todos los sitios
himnos al trabajo. Aplaudo
la intención, pues se ha creído
que eso hará que se transforme
el perezoso en activo;
pero... ¡digan lo que quieran!
cuando oigo el himno á los chicos
siempre, sin querer, me acuerdo
del predicador que dijo
que una cosa es predicar
y otra cosa es vender trigo;
porque si pasan el tiempo
en cánticos los chiquillos
y no se preocupan más
que de educar el oído
y de aprender versos para
cantránoslos y decirnos
que el trabajo nos redime
y que no hay nada más digno;
me temo mucho que luego
cuando sean grandecitos
y la realidad les diga:
¡hay que trabajar, amigos!
respondan como el del cuento
disgustados y mohinos
que ¡una cosa es trabajar
y otra es cantar himnos!...

PEDRO GUZMAN.

Dibujo de Hohmann.

Bazar de caridad en el Prince George's Hall



El min stro inglés, señor Walter B. Townler inaugurando el bazar á beneficio de la Children's Home Women's Institute



En uno de los kioskos

Ferri en Buenos Aires



Visitando el Hospital Italiano

Aniversario uruguayo

Los numerosos orientales residentes en Buenos Aires han festejado con el entusiasmo patriótico que es peculiar á todos los hijos de la vecina república, su aniversario nacional del 18 de Julio, fecha que les recuerda el principio de su independencia real y total de todo gobierno extraño al propio de su territorio.

Como de costumbre, correspondió al Club Oriental una de las iniciativas para conmemorar aquel día.

Hubo recepción y lunch, y calurosos brindis por la prosperidad del suelo uruguayo.



Concurrentes al lunch en el Club Español.

Ecos del Cincuentenario de la Unione é Benevolenza



La recepción de los presidentes de sociedades italianas.

Demostración á un Comisario

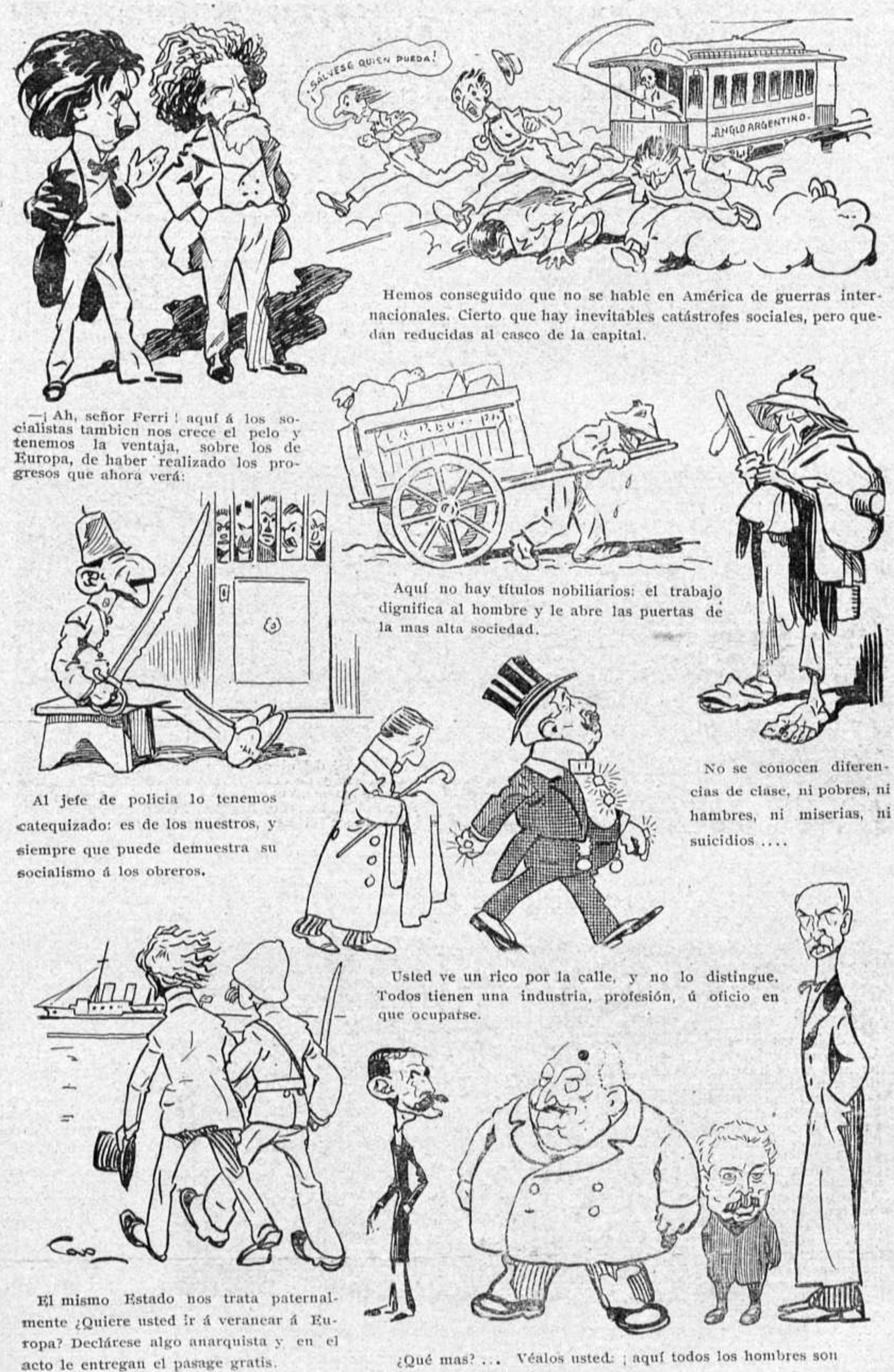


El comisario D. Félix Correas con un grupo de vecinos de la VIII sección que le entregó una medalla y un álbum.

Un grupo de caballeros de la octava sección policial, altamente satisfechos de la actuación de su comisario, el señor Félix Correas, resolvieron hace poco tributarle una demostración que exteriorizase el aplauso del vecindario. A este fin se nombró una comisión, constituida por los señores Arturo A. Cadelago, Juan Spineto, y Agustín S. Gamba, quienes acaban de cumplir su cometido, haciendo públ ca entrega de un album y una medalla de oro á aquel funcionario.

Este acto se realizó el dia 7. El señor Félix Correas agradeció efusivamente la demostración que tanto le honra.

Chafalonia



Hemos conseguido que no se hable en América de guerras internacionales. Cierto que hay inevitables catástrofes sociales, pero quedan reducidas al casco de la capital.

—¡Ah, señor Ferri! aquí á los socialistas tambien nos crece el pelo y tenemos la ventaja, sobre los de Europa, de haber realizado los progresos que ahora verá:

Aquí no hay títulos nobiliarios: el trabajo dignifica al hombre y le abre las puertas de la mas alta sociedad.

Al jefe de policia lo tenemos catequizado: es de los nuestros, y siempre que puede demuestra su socialismo á los obreros.

No se conocen diferencias de clase, ni pobres, ni hambres, ni miserias, ni suicidios....

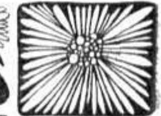
Usted ve un rico por la calle, y no lo distingue. Todos tienen una industria, profesión, ú oficio en que ocuparse.

El mismo Estado nos trata paternalmente ¿Quiere usted ir á veranear á Europa? Declárese algo anarquista y en el acto le entregan el pasage gratis.

Dib. de Cao.

¿Qué mas?... Véalos usted: ¡aquí todos los hombres son iguales ante la ley!

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES

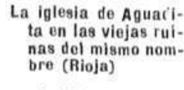




Vaca muerta en un pantano de Avellaneda



Extracción del cadáver



La iglesia de Aguadita en las viejas ruinas del mismo nombre (Rioja)

Si dijéramos que á las puertas de Buenos Aires hay sitios tan peligrosos como para que las bestias se hundan en el barro y les llegue en él su última hora, el Touring Club Argentino, cuya preocupación es la vialidad, sentiría escalofríos; pero si dijéramos que eso no sucede tan sólo á las puertas de Buenos Aires; sino en una *ciudad* que está á las puertas de Buenos Aires, ¿qué sentiría el Touring Club Argentino?

O entendemos muy mal el Touring Club, ó el Touring Club lo sentiría mucho, á la fija.

Y tendrá que sentirlo. Hace pocos días, en un fangoso lugar de Avellaneda, á una pobre vaca le cupo la suerte de que hablábamos al principio. «Se la tragó el estero», como dirían en el Paraguay.

¿Y esto?—¡Santiago del Estero!—sucede en la ciudad de Avellaneda, Riachuelo por medio con Buenos Aires?

Pero es lo que sucede en Aguaditas, punto situado en la provincia de la Rioja. Allí está todo en ruínas, desde hace mucho tiempo, y es tan solitario el paraje y las ruínas están de tal modo abandonadas, que si el doctor González se durmiese á la sombra de uno de sus viejos muros, ... no volvería á despertar el Dr. González. Lo cual no sería muy extraño.

—Se está generalizando la costumbre de que el Presidente de la República salga padrino del niño que sea el séptimo de los hijos varones de un matrimonio. Hace poco lo fué del niño Emilio Spinelli, hijo de don Ricardo Spinelli y de doña Teresa Filardi, domiciliados en al calle Lorea 244, cuyos otros seis hijos se llaman Alejandro, Pablo, Ricardo, Rogelio, Luis y Palmiro.

En Rusia el zar siempre sale padrino del séptimo de los hijos varones de un matrimonio; y la primera vez que le tocó uno de aquellos padrinazgo en suerte al doctor Figueroa Alcorta, el padre de la criatura, que era ruso, invocó al solitarlo la costumbre de su país.

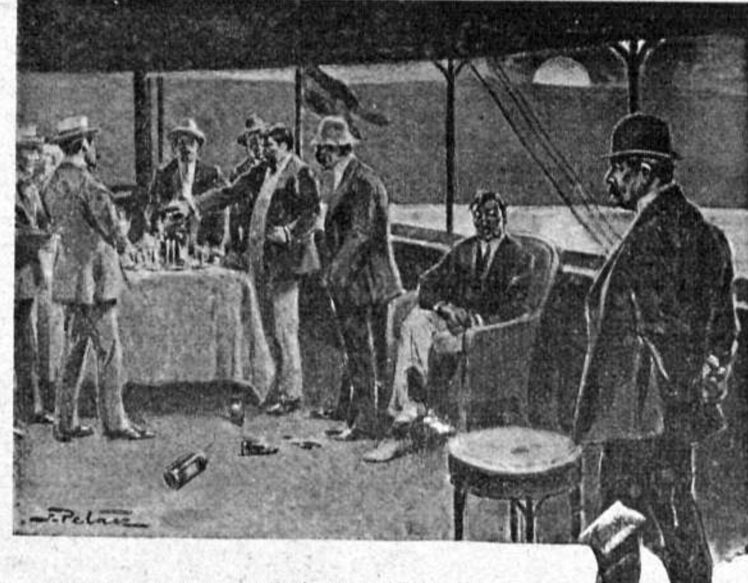
No es en Rusia solamente donde se concede una especial importancia al hecho de que un matrimonio alcancance á tener siete hijos varones. Ocurre en casi todas partes de Europa, sobre todo en las aldeas. Por ejemplo, en algunas regiones de España, lo tienen á gran felicidad para el niño y su familia, pués él recibirá infaliblemente una gracia de la Providencia.

O tendrá el don de curar á sus semejantes, ó verá la virgen siete días antes de morir, ó estará dotada de otra fcaultad extraordinaria cualquiera, que le hará sobresalir por arriba de todos lo otrcs vulgares mortales.



El señor Ricardo Spinelli, domiciliado Lorea 244, con su señora doña Teresa Filardi y sus siete hijos varones Alejandro, Pablo, Ricardo, Rogelio, Luis, Palmiro y Emilio, del último de los cuales salió padrino el Presidente de la Repúbltca.

Mal de Ojo



No se sabe porqué en un grupo, aquella conversación de última hora,—á bordo del vapor fletado expresamente por el Club para la fiesta náutica—recayó en la cuestión de la fé religiosa y el grado de credibilidad de los milagros.—Las damas y damiselas invitadas se dirigían ya á tierra en botecillos, esquifes y falúas, y los caballeros encontrábanse solos, el que más y el que menos con varias copas de excelente Clicquot en el buche, y esa animación provocativa y fanfarrona que presta, no solo la bebida y merienda fina sinó el aroma persistente de la mujer engalanada, honesta y estrechada de cerca en las apreturas de un puente de barco repleto de gentío. Se apuraba aun el espumoso, rompiendo contra los hierros de la baranda el gollete de las botellas por no esperar al descorche; la luna empezaba á mostrar su faz roja á ras de la montaña, y un misterio romántico se mecía en el chapiteó del oleaje color de humo, entre frescos soplos salobres.

De los del grupo, resultaba que ni uno solo creía en.... en esas cosas sobrenaturales. No andaban diciéndolo por ahí, especialmente á causa de las señoras, porque, ante todo, la paz de la familia; pero vamos, muy tonto habría que ser para tragarse..... El más emberrenchinado en la negación, y acaso el que puso sobre el tapete el tema, era el incorregible de don Zósimo Guijano, contratista, concejal, dueño de un almacén de hierros, y enemigo personal de lo divino, con una cólera rencorosa que hacía sospechar especialísimos agravios inferidos por la corte celestial al buen almacenista. Las señoras! El que tiene calzones, manda en su casa—repetía bufando.—Había de ser él....

—Como Vd. es solterón, don Zósimo. ..—argüía el Presidente del Club— puede echárselas de héroe de la Independencia.

—Capaz soy de casarme el mes que viene, solo para que sepan Vds. como se abrochan los pantalones, baraja!—Y una ristra de vocablos, de esos que el Diccionario evita, salió detrás del primero. ¡Cuando don Zósimo empezaba.....!

Y he aquí que en mitad de su retahila, la bocaza del contratista quedó abierta y muda, sus ojos se dilataron y su cara rojiza expresó profundo azoramiento. Volviéronse todos hacia donde miraba él, y, apesar de la penumbra que envolvía el puente, sombreado por los toldos, distinguieron algo que también los dejó fríos, inmóviles

No era mortífero basilisco, espantable dragón ni hórrida testa de Medusa; era sencillamente un individuo lo mismo que otro cualquiera, un burgués vulgar, que ascendía por la escalera del entrepuente, avanzando con cierta timidez precavida. Dijérase que, oculto mientras duró el bullicio, salía ahora de las entrañas del vapor, como los animalejos repulsivos que aprovechan la noche para dejar sus madrigueras. Su facha no parecía simpática, su andar tenía mucho de zaino y torpe; el recelo le cohibía, y el mismo recelo le prestaba quizás ese aire sombrío con el cual venía á aguar el fin de fiesta alborozado y amistoso... ...

—Vd. le convidó? — preguntaron por lo bajo al Presidente algunos socios al recobrar el uso de la palabra.

—Yo? Líbreme Dios, señores....

—Donde estaría metido antes?

—En el infierno!—bramó don Zósimo.—Al mismo tiempo que así decía, cerraba el puño derecho y sacaba el pulgar entre el índice y el dedo del corazón dando la típica "higa".

Varios del grupo le imitaron, otros formaron el bicornio, á la napolitana, y dos ó tres muchachos jóvenes, de alisado pelo, sudorosos de emoción disimulada articularon quedito: "lagarto!" repetidas veces. Y simultáneamente, como si fuese un santo y seña, se alzó el murmullo de la alarma:

—Vámonos! A tierra!

La piña se deshizo, y la gente se precipitó á la escalera del costado del buque, al pié de la cual ya se balanceaban los botes. Allí se quedaron las copas llenas, las botellas colmadas, el resto de emparedados sabrosos y fundentes pasteles de crema.

¡Qué remedio! Se huía del hombre fatal del del ojo siniestro, del "Jettatore"..... Y se empujaban impacientes, sin miramiento, como en caso de incendio ó naufragio, temblando que él de la negra sombra se fuese á colocar en alguno de los esquifes y les tocase ir en su funesta compañía...... ¡Ay del incauto que se rezagase! Don Zósimo pegaba codazos, repartía empellones, por bajar antes que todos...... No se sabe si fué torpeza, violencia ó resbalón, pero consta que el almacenista perdió pié y cayó—flap!—flop!—sorbido por el remolino que la pequeña embarcación producía al atracar al lado de la grande. Su razonable peso arrastró á Guijano al fondo del agua oleosa, y por su mente cruzó, entre el ruido de tromba y la inundación que aturdía sus oídos y penetraba rugiéndo en sus pulmones, una sola idea.

—La mala vista.....!

Salvado, auxiliado, golpeado en las paletillas, desembriagado, sentado chorreante aún en la falúa, se le oyó repetir bufando y escupiendo todavía amargores:

—Lo vén Uds? Si tenía que suceder.... si era infalible! Si dode aparece, es seguro, viene la trajedia!

—Tanto como tragedia....—observó el joven abogado Lúcio Febrero.

—Tanto, tanto.... Me gusta! Es Ud. chistoso! No parece sinó que un baño por este estilo, con el estómago cargado, no puede costar una enfermedad de órdajo! Barajas y sotas con el tío ese!

—Si Vd. no hubiese bajado la escalera tan aprisa.... agregó Febrero, amigo de llevar la contraria.

Si la bajó sin haberla visto, no ocurre cosa ninguna.... Rebarajas! ¿No estamos hartos de saberlo? Cuando ese acompaña á un chico en los exámenes, suspenden al chico. Cuando asiste á una boda, los cónyugues se divorcian. Cuando toma novia, tísica la novia al mes siguiente. Cuando la novia riñe con él, se cura. Cuando visita á un enfermo, que avisen á la Funeraria Cuando va en el tren, descarrilamiento. Cuando en automóvil, atropello.

—Es más — confirmó el Presidente. — En el club entra en la sala del crimen, y los puntos se retiran, porque pierden todos; solo el banquero gana.

—Son tonterías — declaró el abogado. — Aprensiones

—Niega Vd. los hechos?—declaró el Presidente sonriendo.

—Yo, si se me pone delante otra vez, le atizo un estacazo—declaró don Zósimo, retorciéndose el pañuelo y sacudiéndo el reloj, que no se había parado con el remojo.

Callaron cuantos ocupaban la falúa. Se acercaban al muelle. Un sentimiento inexplicable les imponía el silencio. Se oía únicamente el suave paleo de los remos el musical sollozo de la onda herida. El agua se mostraba oscura y densa como fundido estaño; la brisa, ténue, calmosa, traía un hálito de lo invisible, sutil palpitación de océanos remotos y tierras infinitamente lejanas....

—Como explicaría Vd. con la razón esa influencia desastrosa? interrogó de pronto Febrero, complaciéndose en castigar á Guijano.

—A mí no me fastidie Vd.—rezongó el ensopado don Zósimo.—A mí no me salga con argucias forenses. ¿Porqué no se quedó Vd. en el vapor para venirse en el bote con el de la mala pata?

Febrero no resolló. Por instinto, oculta en el bosillo de su americana de verano, su mano derecha formaba la "higa" ancestral.

Emilia PARDO BAZAN.



La muerte del dibujante Arnó



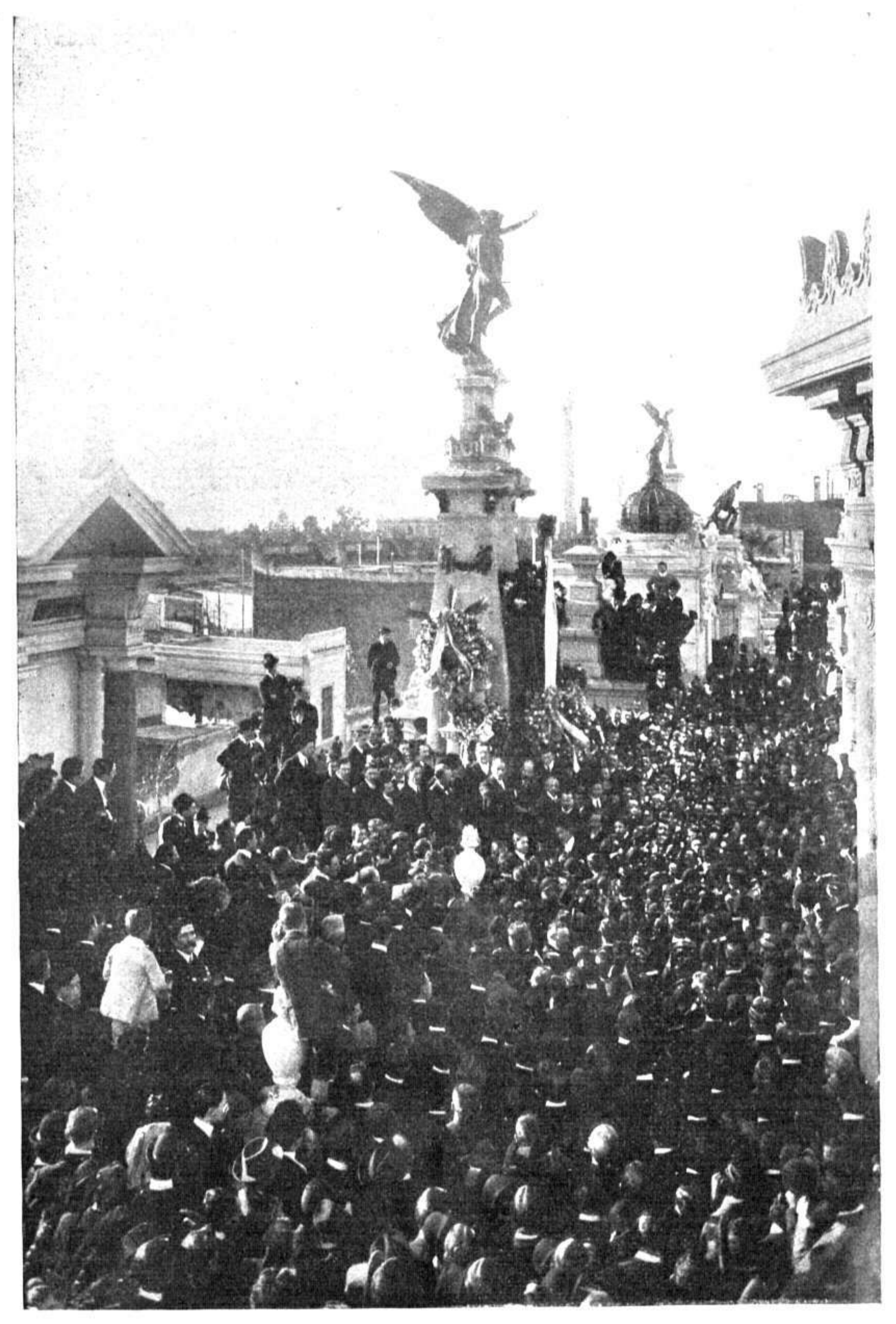
Inhumación de los restos del dibujante Arnó, en el cementerio de la Chacarita

He aquí un artista original y por eso, tal vez, muy desgraciado. Falleció el 14 del corriente. Su lecho mortuorio fué una cama del hospital Muñiz... Arnó era un bohemio. Artista por instinto y soñador hasta el delirio, su vida fué una triste página literaria. Sin los afectos de la familia, sólo y vagabundo, filósofo y poeta, andaba por la tierra como un peregrino. Careciendo de condiciones para triunfar, apenas deja de su artística obra, recuerdos amistosos. Nada más... Otros, con menos originalidad que él, con menos idealismo, pero con más ágiles nociones del triunfo, subieron á la cumbre.. El, siempre meditativo, se quedó en el llano, mirando las estrellas. Se quedó en el café, en el bar, en la cervecería... Y,—como las mujeres locas de su cuerpo,—él, loco de su alma, murió en el hospital.

Alberto Arnó era de nuestra casa. Se inició en CARAS Y CARETAS ilustrando modestamente la página destinada á los chistes, Sus figuritas, sus títeres sus fantoches, trazados con talento original, eran tipos vivientes. Pero nadie podía imitarlo. No porque fueran dibujos difíciles de calcar, sinó por que eran propios, personales, suyos. Arnó nunca copiaba.

Había nacido en Mendoza, en 1879. Hijo de un sabio español del mismo nombre, estuvo en España desde niño. Fué militar. Regresó á América ya hombre. Aquí en Buenos Aires su existencia de bohemio fué novelesca. Su altiva apostura de hombre soñador, su gran melena, su chambergo y su indumenteria siempre negra, hiciéronle popular á media noche. Pero desapareció. Desde el año pasado nadie sabía dónde estaba. De pronto, nos anuncian del hospital Muñíz: *ha muerto Alberto Arnó*.—Murió el 14 del corriente. El 15 lo enterramos. Su sepelio fué más doloroso que su vida. Seis personas acompañaron sus restos á la Chacarita. Sobre su tumba no hubo discursos. Pero hubo algo mucho más valioso: lágrimas!

Aniversario de la Revolución del 90



Los radicales en la Recoleta. La concurrencia en torno al monumento á la Revolución.

Fot. de Caras y Caretas.

Una pesquiza mal hecha - El caso del millonario asesinado.

Ya que para alguna cosa Dios les ha dado la imag nación, supónganse ustedes un footballer que quiere meter la pelota en el arco enemigo. ¿Estamos? Pues bien, ahora supónganse que el footballer toma la pelota con la mano y—¡zas!—la envía en la dirección que desea. ¿Hizo goal? ¿No lo hizo? No importa. En cualquier caso hizo mal, porque no debía haber tomado la pelota con la mano. Los goals, el vino y otras cosas que no menciono deben escribirse con los pies.

Esto quiere decir no que cada uno debe tener su manera de matar insectos, sino que cada insecto debe ser matado de una manera especial. La langosta, por ejemplo, aunque es posible matarla á tiros, á puñetazos ó á palos, se mata con la fantasía y no sabemos que nadie, hasta la fecha, haya tenido la ocurrencia de matarla en otra forma.

Y así como el football y la matanza de insectos tienen su código, lo tienen todos los sports, el duelo inclusive, y muchas cosas más que no menciono, bien porque no las recuerde ó bien porque no tengo noticia de ellas, pero entre las cuales figuran las pesquisas, que cito aquí porque encaja perfectamente en los secretos designios de la presente elucubración de mi entendimiento personal.



Hace dos años, podían hacernos las pesquisas á la que te criste, que nosotros nos conformábamos siempre, ya diesen en el clavo, ya diesen en los profundos infiernos. Pero ahora...

Ahora nosotros hemos leído todas las aventuras de Sherlock Holmes, tanto las que tratan de las siete pepitas de naranja, como de los hermanos Sholto, como del cochero que despachó para el otro mundo un par de mormones. Por lo tanto, sabemos *como* bebe hacerse una pesquisa y unanimemente declaramos que la pesquisa del crimen de la calle Bolivar es una pesquisa mal hecha, pues ha sido fundada en congeturas, y el hecho es que Sherlock Holmes no admite congeturas de ninguna clase cuando se trata de prender un ladrón ó un asesino. Aunque por medio de congeturas se consiga aislar á un criminal, viene después el trabajo de impedirle que pruebe la coartada. El dice que en el momento del delito se encontraba en el punto A, como sucede á menudo en la geometría. Se le observa que el testigo H declaró que lo había visto en el punto B, donde se consumó el delito, y aún más, se llega á probárselo. Entonces, aún le queda al detenido el recurso de contestar, como Mark Twain á un repórter, que á él mismo le admira tan raro fenómeno, que es muy curioso el hecho y que no se lo explica, porque hasta entonces nunca había estado en dos partes á la vez, y finalmente que se propone estudiar con detención un caso tan raro.



Para ser buen pesquisante, hay que observar y deducir. Pregúntenselo á Sherlock Holmes. Por el método de Sherlock Holmes, la justicia hubiera llegado rápida y limpiamente á aclarar el misterio del asesinato del señor Gartland.

¡Cosa más sencilla! ¿Cuantos eran los criminales? ¿Por donde entraron y por donde salieron? La respuesta se encontraba escrita en el pavimento de la casa del crímen, pues habia en ella una espesa capa de polvo. Sherlock Holmes se hubiera presentado con una cinta de medir, una poderosa lente y tamaño pito en la boca, y después de examinar el piso hubiera resuelto la duda, añadiendo la estatura del asesino, la forma de sus botines y la clase de tabaco que fumaba. Pero ya se ve: aquí proceden como el tonto de Lestrade ó como Tomás Gregson, el de las famosas alcaldadas, ó como Athelnelj Jones, que parecía un buey y hablaba del sentido común, y cuyo método consistía en atropellarlo todo y en reducir á prisión al primero que se presentaba.

Luego Holmes le diría al amigo Watson:

—Después de la muerte de su amo, el cochero recibió orden telefónica de notar el coche. Quien dió esta orden es el hombre de la estatura tal, que gasta botines tales y fuma el tabaco W., Tiene teléfono en su casa. Según los cálculos del cochero, le hablaban de tantas cuadras de distancia. Muy bien. Aquí tiene un mapa de Buenos Aires. Marco con el compás un círculo cuyo centro es el aparato por donde el cochero recibió la orden y cuyo radio es igual á aquel número de cuadras. Dentro de este círculo tenemos al hombre. Aquí hay una lista de las personas que tienen teléfono dentro de este círculo.

Es necesario comprender la inmensa importancia que tiene el círculo de Sherlock Holmes. Una vez cercado el hombre, es imposible que escape.

Pero en la pesquisa que hicieron, ¿dónde había una poderosa lente, dónde una cinta de medir, dónde una pipa bien cargada de tabaco amarillo, dónde un plano de Buenos Aires con un círculo cuyo centro era un aparato teléfonico y que comprimía al criminal?

Otra cosa que pudo haber en la pesquisa es un perro como el que empleó Sherlock Holmes para perseguir á Jonatham Small, el hombre de la pierna de palo, y al indígena de Audamán. A este respecto se hicieron mil reflexiones.

MARCOS HUMO.

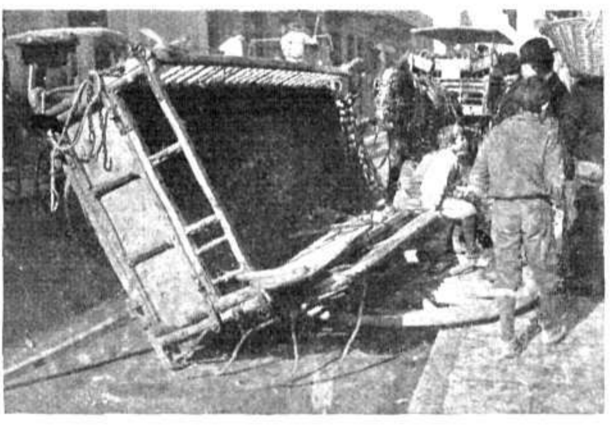
Otras cosas del Anglo

Un coche del Anglo Argentino se llevó por delante un carro, á cuatro cuadras y media de distancia de CARAS Y CARETAS. No fué más lejos, pues ya dijimos que esa empresa la tomó con nuestro barrio, y que está decidida á cometer en su perímetro todo género de tropelías. El descalabro del carro se realizó el domingo, con mucho éxito, en la esquina de Venezuela y Tacuarí.

El Concejo Deliberante, que es vecino de nosotros, no se convence de que sería mejor que el Anglo cometiese sus fechorías en despoblado. Como él tuvo la precaución de suprimirle la vía de la calle Perú, que pasaba por delante de su puerta, se cree seguro y no se preocupa de los demás. Ya lo dirá el tiempo. Cuando el Anglo le rompa una pierna al doctor Salas—ya verá el doctor Salas como se la rompe—la pierna rota hablará más alto que nosotros mismos.

Es bastante triste tener que esperar á que el Anglo le rompa una pierna al doctor Salas para que el Consejo Deliberante se convenza de la clase de maquinaria que es el Anglo Argentina.

No obstante, le diremos al doctor Salas: «Conserve su pierna». Aunque esto sea en perjuicio del barrio.



Carro atropellado por un coche del Anglo-Argentina en la calle Venezuela y Tacuarí.

Rosario



Las fiestas Julias.—Durante el lunch servido en la Jefatura de policía en conmemoración del aniversario patrio.



Durante la distribución de premios á la virtud

Conmemorando el glorioso aniversario del 9 de Julio, la Jefatura política de Rosario reunió en sus salones á un numeroso grupo de personas y de personal superior de la repartición para obsequiarlas con el lunch tradicional que la policía ofrece anualmente en ocasión de la citada fecha.

—La distribución de los premios á la virtud dió lugar á una interesante velada social que se llevó á cabo con todo lucimiento en el teatro de la Opera.

—En la casa central de policía del Rosario tuvo lugar el sádado de la semana anterior la entrega de los diplomas y distribución del premio «Estímulo» que la jefatura acaba de discernir á varios agentes, cabos y sargentos cuyas conductas y comportamientos les ha hecho acreedores á tal recompensa, en el desempeño de sus funciones.

El acto fué presedido por el jefe de policía, señor Tinny y á él asistió una distinguida concurrencia de familias.



Vigilantes, cabos y sargentos que acaban de ser agraciados con el premio "Estimulo" discernido por la Jefatura de policía.

Santiago del Estero



Los presos politicos, momentos antes de salir de la cárcel

Las fiestas Julias en La Plata



El gobernador Irigoyen, el obispo Terrero y los ministros dirigiéndose al Tedeum



La señorita Lucia Bosque pronunciando un discurso patriótico ante el munumento á la Primera Junta

En ocasión del aniversario patrio del 9 de Julio, hubo en La Plata, aparte de las ceremonias religiosas y militares habituales, varios actos interesantes, como por ejemplo una conferencia patriótica dada á los niños de las escuelas por la señorita Lucia Bospue, ante el monumento á la Primera Junta, y la disteibución de los premios á la virtud. Correspondió uno de éstos, el premio al trabajo escolar, á la niña María Seria, reputada la mejor alumna de los colegios de La Plata. Otro buen estudiante, el niño Juan T. Eujàn, obtuvo un premio análogo. Asistió á la fiesta crecida concurrencia.

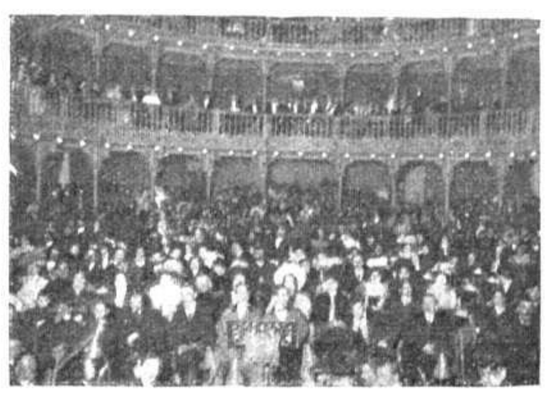
Premios á la virtud



Señora Josefa V. de Monteiro, presidenta de la Sociedad de Beneficencia.



Señora Elena S. de Montes de Oca, secretaria de la misma



La sala del Teatro Argentino durante la distribución de los premios á la virtud.



Sra Juana I. de Gardier, á la abnegación



Sta. Adelaida Scotti, al amor filial



Sta. Teófila Lopez, al mérito



Sra. Delfina D· de Pereyra, á la moral



Sta. Nélida Muñoz, al amor filial



Sra. Mercedes S. de la O. á la moral



Sta. Delia Rolòn, al amor fraternal



Sta. Maria Serio, al trabajo escolar



El niño Juan T. Luján, al estímulo

Curiosidades del camino á Bolivia

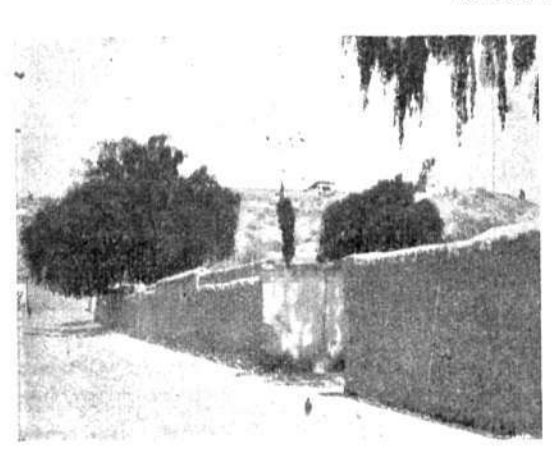


Tilcara, los ceros de barro de la Puna que divide geometricamente el terreno, y las montañas rojas que se extienden hasta Humahuaca





Calles de Humahuaca

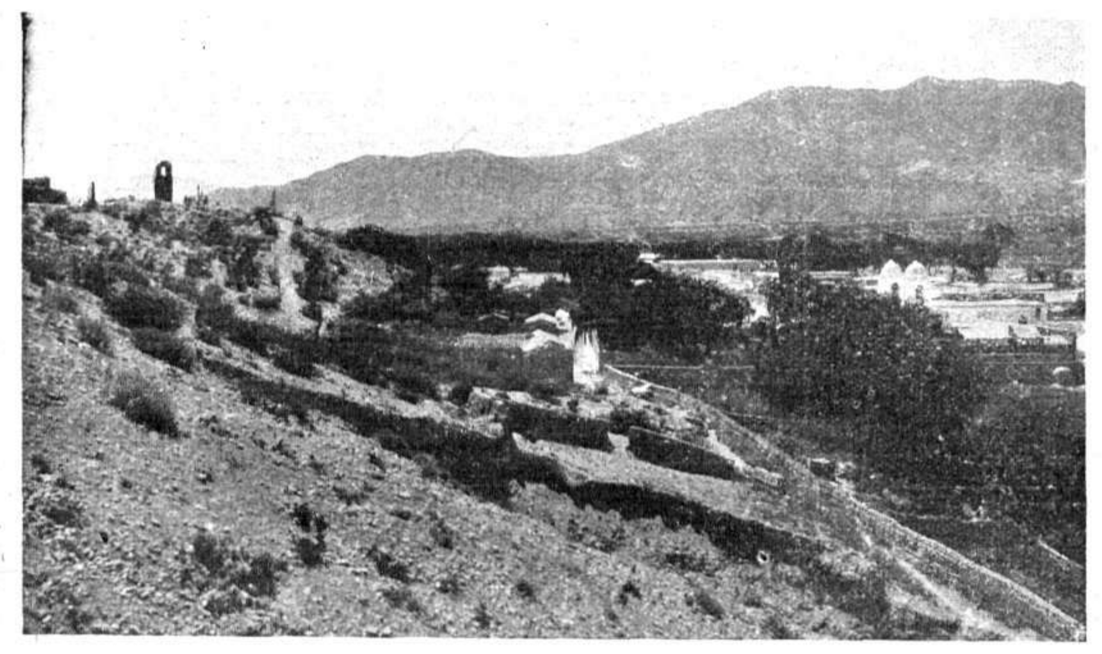


Un cementerio jujeño, poblado de sauces, que en la Puna constituyen la más lujosa vegetación



Punamarca, punto ál salir del cual ya no se ven flores en el camino

Curiosidades del camino á Bolivia



Humahuaca, donde hay una sola casa de altos, edificio colonial con escalera de ladrillos y las mujeres del pueblo usan invariablemente pollera roja que no se quitan hasta que se les caen á pedazos



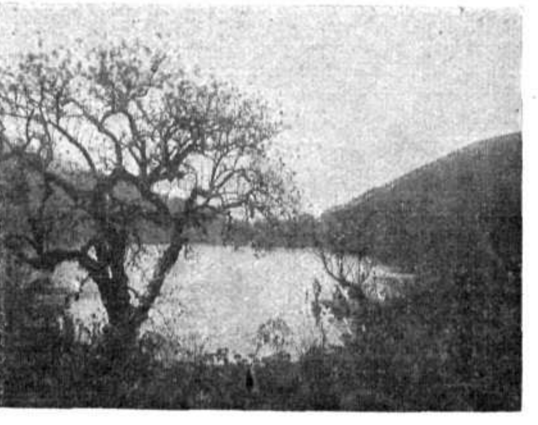
Una iglesia en la montaña, en día de fiesta



Las Termas de Reyes, punto veraniego de la sociedad jujeña

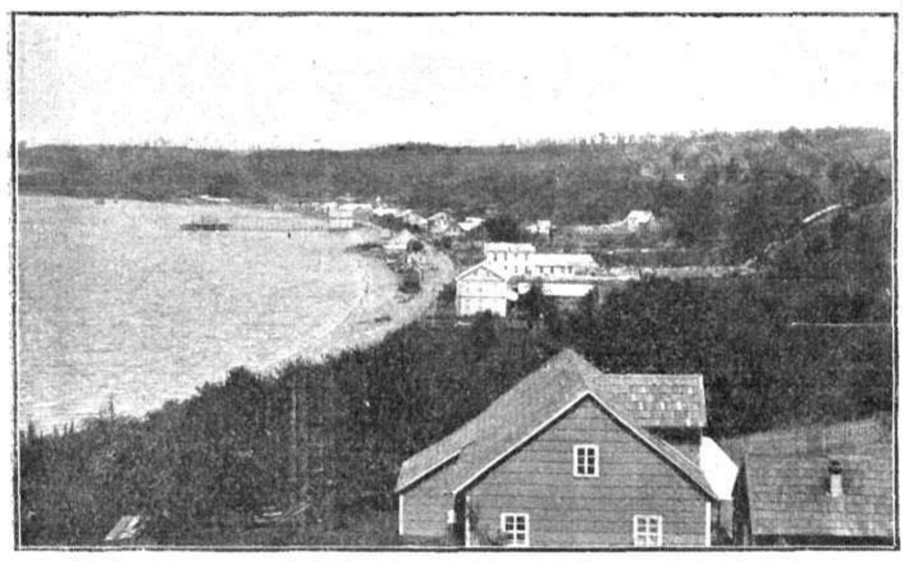


Las tropas de carros que vienen de Bolivia y cuyas bestias obedecen á toques de clarín



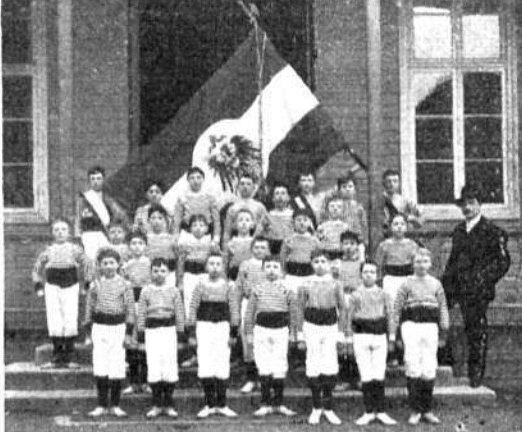
Laguna del Desaguadero-lala, en la quebrada de Humahuaca

La colonización alemana en Chile



Frutillar, en la margen del lago Llanquihué.



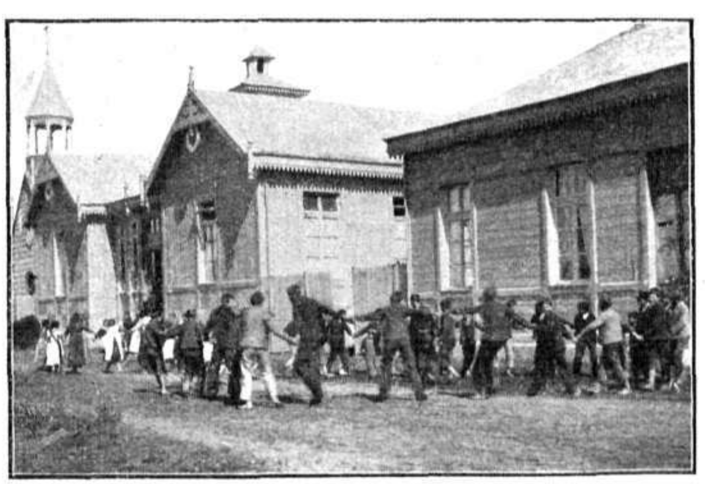


Niños y niñas de las escuelas alemanas, hijos de los colonos.

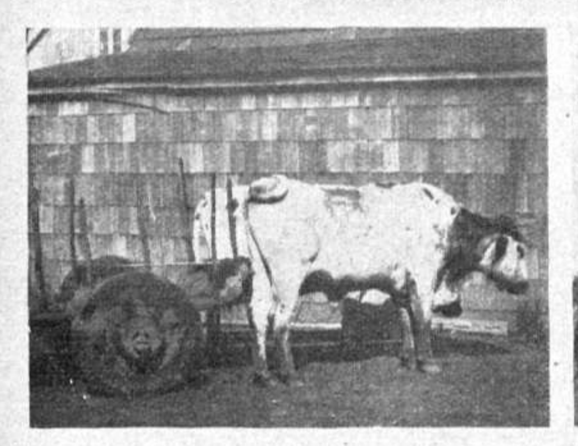
Las provincias chilenas de Valdivia, Llanquihué y Cautín, limítrofes con nuestro territorio del Neuquen, del cual no es necesario decir que las separa la Cordillera, forman el centro de la colonización alemana en la república trasandina. En otras partes del territorio chileno han sido empleados capitales alemanes, como ser en las salitreras del norte, pero la colonización de esa nacionalidad ha preferido las tres provincias nombradas. El explorador wurtemburgués doctor Sigfredo Benignus, de cuyo viaje por la parte meridional de este continente nos hemos ocupado en nuestro número anterior, les hizo una detenida visita antes de pasar á la Patagonia. En la entrevista que tuvimos con él nos manifestó que hay allí unos ocho mil compatriotas suyos, los cuales principiaron á llegar hace unos cincuenta años.

Por las fotografías que publicamos, nuestros lectores podrán inferir el impulso progresista que Valdivia, Llanquihué y Cantín deben á los alemanes. Ellos edifican hermosas villas en pintorescos lugares, tienen escuelas, desmontan bosques, y en una palabra, pueblan el territorio que les ha cabido en suerte é introducen en él la civilización.

Tipos robustos y hermosos además, y de natural honrado y laborioso, constituyen una inmigración bajo todos conceptos superior, cuyos méritos han podido apreciar también practicamente nuestros vecinos del Brasil. ¿No constituirían una base sólida para poblar la inmensa extensión encuadrada entre el Colorado y el Estrecho y los Andes y el Atlántico? Es esta una pregunta que no por primera vez se ha hecho y que siempre obtuvo una inmediata respuesta afirmativa, pero por ahora nada nos



La escuela alemana de Frutillar



Carreta de madera de los colonos.

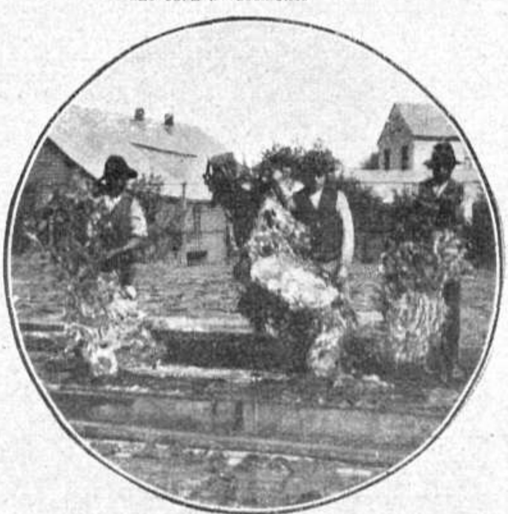


Las obra de desmonte



Transporte de madera.

dice que los buenos teutones vengan á despestar de su largo sueño á la Patagonia y á explotar las grandes riquezas de los tres reinos contenidas en su vasta extensión, en sus montañas del Oeste, en sus costas del Este, en sus bosques y en sus praderas El doctor Benignus nos declaró que actualmente el colono alemán carece de las garantías necesarias para ir á la Patagonia. Prueba de ello es que no ha ido aún, á pesar de que en principio le conviene. Las tentativas realizadas para llevarlo han fracasado todas, porque sus autores han tenido más en vista la expeculación que los intereses del país y de los inmigrantes. Si el gobierno argentino—añadió - tomase por su cuenta la empresa, apartando del camino á los expeculadores y dando al colono las ventajas necesarias, los alemanes no tardarían en establecerse allá.



Haciendo charqui



Ordeñando



En familia

El anarquista literario Luis Bonafoux

Luis Bonafous es un escritor original. Como periodista, sus crónicas de París le colocan muy alto. En España disfruta de una fama invidiable. Sus artículos, breves y macizos, agradan, entusiasman ó indignan... La única religión de Bonafoux es el pesimismo. Posée un arsenal de adjetivos dinamiteros para combatir lo que le parece malo, que es todo... Pero en lo que logra sobresalir, con éxito, es en la polémica. Es un polemista atroz. Sú sátira, su ironía, su carcajada histérica, acobardan al que se atreve á desafiarlo. Es americano, pues nació en Puerto Rico. De allí tuvo que huir, escapando á las persecuciones políticas. Llegó á España. En los diarios, — con Nakens, con Ferrer y con otros hombres de tendencias iguales, — combatió al gobierno, á la religión, á la monarquía, al pueblo. Tuvo que fugarse de Madrid. Su vida estaba en peligro... Así, huyendo, llegó á Francia. En París, en Asnieres, vive actualmente, refugiado con su familia en una modesta quinta. Allí fabrica sus bombas de dinamita literaria... En París publicó dos periódicos, "La Campaña" y el "Heraldo", cuyos artículos revolucionarios asustaron á la policía parisién. Se le vigiló, descubriéndosele íntimas amistades con anarquistas célebres. Uno de ellos era el famoso Enrique Malatesta, — desterrado en Londres, — que le puso prólogo á su último libro titulado: "Bilis". En él, Malatesta dice que si Bonafoux no es anarquista, merece serlo... Y tal vez tenga razón. En toda su obra de polemista se ha dedicado á defender ideas anarquistas. Su residencia de Asnieres,—en donde lo visitó nuestro enviado,—es un verdadero museo de reliquias revolucionarias. Asusta...



El escritor portorriqueño, defensor de anarquistas, desterrado en París, Sr Luis Bonafoux

El ingenio de Bonafoux es lo que le conquista mayores simpatías y también enemigos. Una polémica en donde intervenga Bonafoux agrada por lo espontáneo de sus réplicas, siempre originales. Hace poco, alguien le criticó que siendo portorriqueño, insultara á los políticos de España. Protestó.



El autor de "Bilis" con su hijita, nacida en Francia

Bonafoux, amigo íntimo de Malatesta, en confraternidad con un obrero.

Pero le dijieron:

—"Vd. nació en Puerto Rico, y por lo tanto, es portorriqueño y no español".

Según eso, — replicó Bonafoux, — si Vd. hubiera nacido en una caballeriza sería Vd. caballo.." El contrincante desapareció, corrido...

Irueste se ofendió por unos insultos que Bonafoux publicara en el "Heraldo de París", y le mandó una carta diciéndole que en donde lo encontrara, lo abofetaría. Bonafoux, impasible, le contestó por los periódicos con una carta muy pintoresca en la que advertía al Vizconde de Irueste: "Si cuando lo encuentre, se me dirige usáted con el menor gesto agresivo, le alojaré una bala "en el sitio donde otros tienen los sesos".



En el "Bois" con toda la bilis...

Y lo más extraño es que un literato como Bonafoux, que no escribe una línea sin maldad y que cuando asesinaron á Cánovas del Castillo, á Carnot, á Humberto I y á otros personajes europeos festejó esos crímenes con sonoras carcajadas, — lo más extraño es, decimos, — que Bonafoux sea en su casa un hombre muy amable y muy bueno. Son anomalías. El mismo día que en su artículo del "Heraldo" pedía que el cólera y la peste bubónica inundaran á España para que se murieran todos los jueces españoles, ese mismo día se puso á llorar como un niño cuando le trajeron la noticia del fallecimiento de un compatriota suyo que, según el, se fué á la tumba debiéndole dos francos!

Recuerdos de Genova



Una belleza del pueblo

Nada más justo que el orgullo que sienten los genoveses por su hermosa ciudad. Tan pronto como el viajero se aproxima al puerto, la silueta del luminoso faro se di-eña en lontananza, como un saludo cordial de bienvenida.

Los *progresos* de la pintoresca ciudad son actualmente grandiosos. La *vetusta* construcción de los palacios ha sido reemplezada por la *moderna* arquitectura.

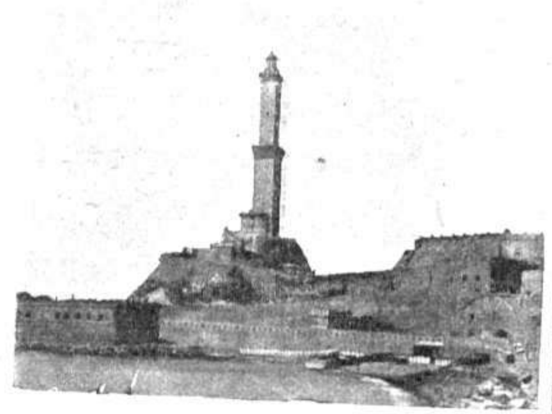
Se han abierto nuevas avenidas y galerías subterráneas por donde los tranvías y los *transeuntes* circulan con mayor comodidad que antigua*mente*.

En el Righi, el hotel acaba de ser *ampliado convirti n*dose en un pintoresco sitio de recreo.

Lo que hay que lamentar es que el progreso material de Génova obligue á destruir ciertas reliquias históricas como la célebre " Porta degli Embriaci", que según se dice *está* en peligro de ser demolida en beneficio del tráfico público.



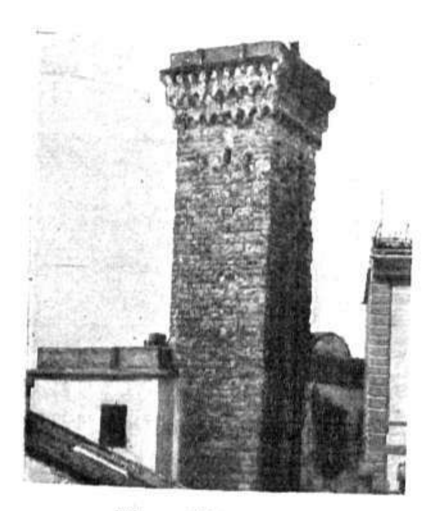
Campesino genovés



La famosa linterna del puerto de Génova



La puerta nueva del faro



El castillo del Righi

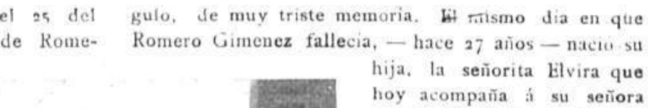


"Torre degli Embriaci"

La ciega del Guadalquivir



El fundador de "El Correo Español", Enrique Romero Gimenez muerto en desafío por el periodista Paúl y Angulo



Su esposa doña Elvira Gonzalez de Romero, conocida en el periodismo por "La Ciega del Guadalquivir" que acaba de llegar de España con su única hija.

Á bordo del vapor ",Satrústegui", llegó el 25 del mes próximo pasado, la señora Elvira G. de Romero Gimenez, viuda del inolvidable periodista Enrique Romero Gimenez, fundador de "El Diario Español" y que fué una de las personalidades más decollante de la colectividad ibérica en el Plata.

Acompaña á la señora de Gimenez su señorita hija, Elvira Romero y Gonzalez.

Las distinguidas viajeras han venido á Buenos Aires con el objeto de visitar la tumba del ilustre periodista. Se radicarán por algun tiempo entre nosotros.

El Sr. Juan Canter, cuyas benéficas iniciativas fueron siempre plausibles, ha sido quien ha prestado su apoyo á la familia de su amigo Romero Gimeuez, facilitándoles toda su proteccion á fin que pudieran realizar el justo anhelo de visitar la tierra donde descansan los restos del infortunado y enérgico escritor.

Como se recordará el señor Romero Gimenez falleció de resultas del duelo que tuvo en Montevideo con otro periodista llamado Paúl y Angulo, de muy triste memoria. El mismo dia en que Romero Gimenez fallecia, — hace 27 años — nació su hija, la señorita Elvira que hoy acompaña á su señora madre. Vió la luz en Buenos Aires, en una casa ubicada donde actualmente está la Bolsa de Comercio, frente á la antigua Plaza Victoria.



La hija, señorita Elvira Romero y Gonzalez, nacida en Buenos Aires el mismo dia en que su padre fallecia á consecuencias del duelo.

El año siguiente de nacer fué llevada á España, de donde acaba de llegar por vez primera á esta su patria.

La señora de Romero Gimenez simpáticamente conocida con el nombre de "la Ciega del Guadalquivir", es una distinguida é inteligente señora, autora de hermosas poesías sentimentales y de enérgicos artículos literarios, que le han valido en repetidas ocasiones entusiastas aplausos por las ideas sustentadas. Su bondad es exquisita. Habla de la socialidad de Buenos Aires con sincero entusiasmo y solo lamenta que la falta de la vista, — pues es completamente ciega, — le impida admirar la grandeza material de nuestra Capital, de la que habla por las entusiastas referencias de su hija.

Aniversario de la Independencia del Perú



La recepción en la casa del ministro Dr. de la Riva Aguero.

Nuevo secretario de policía



Doctor Silvio Magnasco

Llegada del ingeniero Nelson



El señor Ernesto Nelson y personas que le recibieron en el puerto.

El hombre carbonizado



Los señores Roque Cortes y Domingo Silvestre que auxiliaron á Calabria cuando estaba carbonizado



La víctima, Miguel Calabria, en la pieza incendiada

Montevideo — El crimen de Las Piedras

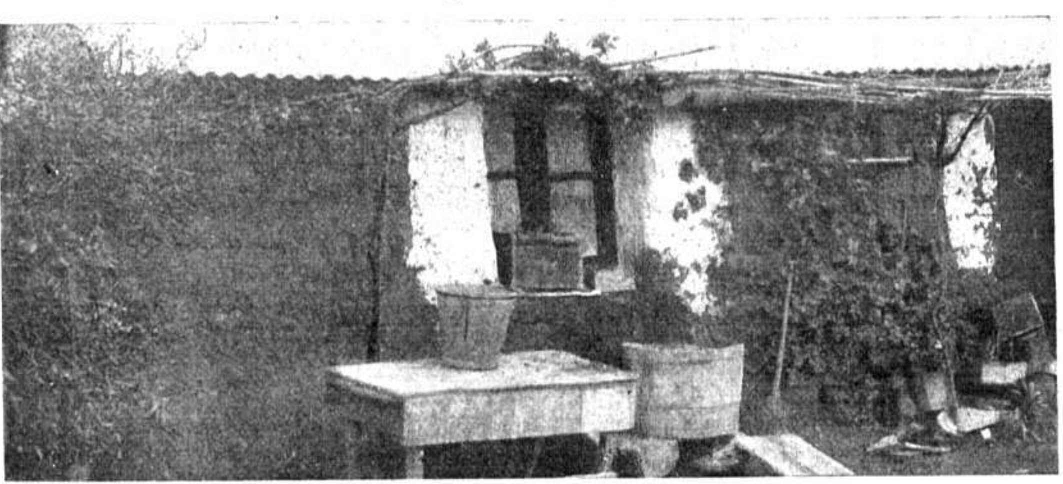


Margarita García, matadora de su amante Isidoro Avellaneda, refiriendo su crimen á los reporters.

En las Piedras se descubrió el día 23 del pasado julio un homicidio perpetrado por una lechera, llamada Margarita García, en la persona de su amante Isidoro Avellaneda.- Margarita, mujer dominadora y varonil, empezó hace algunos años á mantener relaciones amorosas con Avellaneda, haciéndolo en las propias barbas de su marido, quien, no atreviéndose á contrariar las inclinaciones de su consorte, abandonó el campo yéndose á vivir solo. Avellaneda, sujeto vicioso, gran borrachin, llegó á cargar á la Margarita. Ella, en su defensa y la dedos hijas que tuvo con Fernández, le replicó bravamente,



Ramón Fernandez, legítimo esposo de la criminal y que no tiene ninguna participación en el hecho.

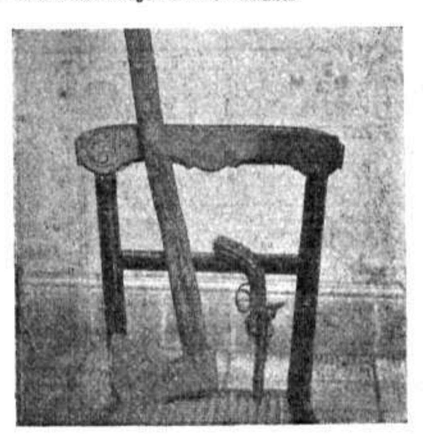


El rancho de Margarita García, en Las Piedras, y ventana por donde hizo fuego sobre su amante



Julia y Natividad Antonia, hija de Margarita y Fernandez

pero nunca pudo corregirle del vicio de la bebida, lo cual concluyó por fastidiarla en grado extremo. El 12 de mayo por la noche, Avellaneda llegó borracho perdido al rancho de Margarita. Esta no quiso abrirle la puerta, y le relegó á la cocina. Avellaneda, con la obstinación del ebrio, pretendió entrar de cualquier modo, y acabó de exasperar á su amante derribando á puntapiés los cudel siguiente día. Margarita hizo salir entonces á sus hijas por una ventana, y la emprendió á tiros con Avellaneda.



La pistola y el hacha con que Margarita atacó á Avellaneda

MENUDENCIAS



Entre vecinas
algo habladoras.
—¡Que cosa bárbara!
—¿Cual es la cosa?
—¿Pero no ha visto,
misia Carlota,
que el presidente
ya no se enoja,
y todo aquello
que quiere logra?
Cuando se cansa
de una persona,
ni el gesto tuerce
ni se alborota;
entre sonrisas
chistes y bromas,
en un instante
canta victoria.
—Pero ¿no es serio
como una foca?
—No; és un político
que al mundo asombra.
Prudente y cauto
é hijo de Córdoba
triunfa y se eleva,
y el propio Roca
ya no le impone,
ya no le importa.
—Todo eso es música,
misia Ramona.

* * *

—No va á negarme,
también, señora
que hay bochincheros
de baja estofa,
quienes preparan
nuestra deshonra.
—¡Como! ¿Que dice?
¿La de nosotras,
y á nuestros años?
—Misia Carlota,
no están los tiempos
para esas cosas.
¡Qué gran vergüenza,
cuando en Europa
sepan que algunas
cabezas locas
quieren valerse
de una intentona
para privarnos
de Figueroa!
Los radicales,
á todas horas
se arman, conspiran,
corren, provocan
y á los malevos
buscan y compran.
Acuarteladas
están las tropas,
listas las vendas
de la Cruz Roja;
¡que horribles cuadros!
¡que escenas hórridas!...
—Todo eso es música,
misia Ramona.

* * *

—Don Victorino
que es el que goza
de mayor fama
de cuantos cobran
del presupuesto,
ya es una gloria
de la república,
y está hoy de moda
Fuese al senado
con cara fosca...
—La de costumbre.
—Con alma heróica,
con intenciones
muy belicosas
y con deseos
de armar la gorda;
pensando en balas,
pensando en bombas
lanzas, fusiles
sables y pólvora.
Habló Gonzalez
y al cuarto de hora
dejó al ministro
como una momia.
Ya de la Plaza
la paz pregona.
¿No es su conducta
digna de loa?
¿Razon no tienen
los que le elogian?
—Todo eso es música,
misia Ramona.

Hemos recibido: — «Fray Gayetano», por Fr. Pacifico Otero.

«El huerto armonioso», por Angel de Estrada (hijo).

«Atenas», Revista mensual de arte. Organo oficial del Centro Estudiantes de Bellas Artes. Año I, Número 1.

«La patria renace en sus heróes». Conferencia, por Javier Fernández Pesquero. Santiago de Chile.

«Cuatro Páginas». Año I, Número 1. Salto.

CORREO SIN ESTAMPILLA

P. R. E.—Buenos Aires.

Acompañamos el análisis del producto que nos ha remitido:

Originalidad	0.00
Asonancias insoportables	30.00
Ripios	35.00
Lugares comunes	10.00
Versos largos	13.00
Versos cortos	6.00
Macanas voluminosas	4.00
Pedanterías	2.00
Ingenio y sentido común	No hay vestigios

Todo lo cual prueba que no es apto para la publicación.

C. F. A.—Buenos Aires.

Canta, vate; vate, canta;
canta, vate, sin cesar:
canta, á ver si con cantar
te hace explosión la garganta.

L. D. O.—Buenos Aires.

Su historia funeraria,
feroz y espeluznante
es una necedad extravagante
y una majadería estrafalaria.

Pensativo.—Buenos Aires.—Esos suspiros rimados que algunos rates dedican **A Ella** (á su amada) suelen ir directamente **A El** (al canasto).

P. M.—Buenos Aires.—Nos vamos á privar del gusto de publicar lo que envía.

A. E. L.—Buenos Aires.—Esperando ver mis desaliñados versos en CARAS Y CARETAS...»
Si son desaliñados, ¿cómo quiere usted verlos publicados?

Sandalio.—Buenos Aires.

Viviría usted muy contento
Y feliz y sosegado,
pues por no tener talento
ninguno se ha suicidado.

Juan sin Ropa.—Buenos Aires.—«. .no rien. Se presentó nuestro paisano en las puertas del rancho cuando éste á su vez salió á su encuentro y le hizo hechar pie á tierra...». Es usted un hombre que ha visto lo que no ha visto nadie: ¡un rancho que sale al encuentro de un paisano y le hace echar pie á tierra! Exhiba usted ese rancho en cualquier teatro y se ganará una fortuna.

M. S.—Bahía Blanca.—Los versos son malos; pero, en cambio, son cortos. Y le perdonamos lo primero teniendo en cuenta lo segundo.

Troyano —Córdoba.—Mande algo de otro género.


Son hechos con aceite "Bau"
¿Quiere?
REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA FINA
IMPORTADORES EXCLUSIVOS PARA LA REPUBLICA ARGENTINA
FREIXAS, URQUIJO y Cª. Buenos Aires
B A U


GINEBRA
Bols
BOLS

Sexta carrera — PREMIO BORRASCA — A las 4 p. m.

Distancia 1600 metros — $ 4.500 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o. — Entrada $ 45

Comandita	1 Supremo	3	57	Simonside	Bayauca	Pedro Costa
Titán	2 Bromuro	3	57	Gay Lussac	Bromidia	Francisco Causa
J. B. Zubiaurre	3 Yaguareté	3	57	Buenos Aires	Salamanca	Dionisio Ruiz
idem	4 Vagabundo	3	57	Kendal	Vagrand Maid	idem
Cazador	5 Proveedor	3	57	Progreso	Baqueta	Luis Pessagno
Las Mercedes	6 Obrizo	3	57	Orbit	Tarántula	Juan A. Benavidez
Abrojo	7 Pincheira	3	57	Kendal	Corrie Dhu	Ambrosio Elnen
Mahoma	8 Fritz	3	57	Stiletto	Fedra	Alejo Sánchez
P. Ecurie	9 Rosales	3	57	Orange	Borrasca	Lauro de los Santos
L. Boy	10 Baronet	3	57	Batt	Dearest	Telmo Miguens
El Turf	11 Clap	3	57	Rusticus	Cecilia	Alejandro Orezolli
Desengaño	12 Stop	3	57	Offembach	yegua sin ped	Tomás Burgueño

Séptima carrera — PREMIO ALBILLA — A las 4.30 p. m.

Distancia 2500 metros — $ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 200 al 3o. — Entrada $ 50

Petite Ecurie	1 Armenio	6	62	Orange	Alejandría	Lauro de los Santos
El Plátano	2 Orlando	4	59	Secreto	Sabina	Tomás Burgueño
La Terrecita	3 Nispero	4	58	Gay Hermit	Criptomería	Juan Concepcion
Hermit	4 Mangangá	4	54	Alacrán	Francheville	Antonio Molli
El Jockey	5 Lady Geof	6	53	S. Geoffrey	Bobtail	Francisco Liceri
Atucha	6 Paquin	5	52	Saint Mirin	Modista	Edmundo Frazer
Bonheur	7 Colt	4	51	El Amigo	Cinderella	Luis Dellagiovanna
Los Hielos	8 Los Hielos	4	50	Blue Boat	Mina	J. J. Sánchez
Dulcamara	9 Centésimo	5	50	Chacabuco	Madrugadora	Dámaso Rodriguez
Nautilus	10 Duchess	4	49	Sargento	Dafné	Manuel de Armas
Laprida	11 Ana María	5	48	Worcester	Blitre Agnes	José Bentancourt
Perrán	12 Ventisquero	4	44	Neápolis	Virreina	José Alvarez

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA COMPLETO para la reunión del DOMINGO 2 DE AGOSTO

Primera carrera — PREMIO REVERIE — A las 1.30 p. m.

Distancia 2000 metros — $ 3.500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o. — Entrada $ 35

STUD	CABALLO	Edad	Peso	PADRE	MADRE	ENTRAINEURS

1 Seminario	60	11 Padilla	50	20 Mio Mio	45
2 Nispero	59	12 Montaraz	50	21 Gauchito	44
3 Arsénico	57	13 Colombo	50	22 Juncal	43
4 Richelieu	55	14 Cyrolese	48	23 Sagitario	43
5 Prefecto	55	15 Millonario	47	24 Maiz	40
6 Dragón	51	16 Brinck	47	25 Atilime	40
7 La Reiter	51	17 Ninfa	47	26 Ariete	40
8 Orfeón	50	18 Ventisquero	45	27 Parsifal	40
9 Centésimo	50	19 Pillo	40		
10 Queguay	50				

Segunda carrera **PREMIO ISOLINA** A las 3 p. m.

Distancia 1600 metros $ 4000 al 1o, 400 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 40

Iceache	1	**Lancaster**	3	57	Neápolis	Lobería	Vicente Rodriguez
Comandita	2	**Sasebo**	3	57	Don Pepe	Smiling Lass	Pedro Costa
The Barón	3	**Discóbolo**	3	57	Osmond	Diosma	Nemesio Saavedra
Blanche	4	**Amenábar**	3	57	Blue Boat	C. del Monte	Remigio Martinez
Clermont	5	**Factor**	3	57	Offembach	Ficha	Ireneo Churri
Los Cardos	6	**Newmarket**	3	57	Grey Leg	Chiken Skin	T. Conde
Winchester	7	**Kangaroo**	3	57	Hautvilliers	Delicia	Josias Brett
Brown	8	**Espartano**	3	57	Stiletto	Termópila	Guillermo Acosta
Sergio	9	**Sergio**	3	57	Stone Cross	Fosfórica	Heriberto Trejo
Atalaya	10	**River Plate**	3	57	Ovación	Breda	Juan Concepcion
Combate	11	**Eros**	3	57	Buenos Aires	Afrodita	Luis Hernández
Zubiaurre	12	**Polisson**	3	57	Sargento	Pícara	Dionisio Ruiz
Villanueva	13	**Godoy Cruz**	3	57	Simonside	Cautiva	Antonio Romero
Petite Ecurie	14	**Julius**	3	57	Buenos Aires	Julieta	Lauro de los Santos
Eclipse	15	**Albornoz**	3	57	Orange	Alejandria	Marcos Gonzalez
El Turf	16	**Detective**	3	57	Camors	D. de Honour	Alejandro Orezolli
Don Gonzalo	17	**Espora**	3	57	Orange	Espuma	Eduardo Elnen
Tonic	18	**Pourtalé**	3	57	Tonic	Violette	Rosendo Aquino

Tercera carrera **PREMIO ONDINA** A las 2.30 p. m.

Distancia 1200 metros $ 4000 á la 1a., 400 á la 2a. y 100 á la 3a. Entrada $ 40

Nevada	1	**Náufraga**	3	55	Neápolis	Bacante	Braulio Casuriaga
Touchstone	2	**Minina**	3	55	Molle	Cubana	Martin de los Santos
Reliquia	3	**Mar del Sur**	3	55	Acherón	Marea	Juan G. Mansilla
Vihuela	4	**Avalancha**	3	55	Millenium	Minima	Florencio Rodriguez
Mar del Plata	5	**Almira**	3	55	Laveno	Zelic	Carmelo Cardoso
Jubilée	6	**Felicia**	3	55	Camors	Fugitive	Amadeo Bonetto
Los Cardos	7	**Mme. d' Avril**	3	55	Melton	M. de Montesp	Tomás Conde
El Marino	8	**Borrasca**	3	55	Le Samaritain	Bécasse	Enrique J. Rodriguez
Don Jorge	9	**Sea Calf**	3	55	Sea King	Kilrea	Salvador Roigh
Sol de Mayo	10	**Sea Cow**	3	55	Sea King	Lámpara	Salvador Roight
Amianto	11	**Armida**	3	55	Don Pepe	M. Woffington	Francisco Orezolli
Cazador	12	**Flor de Ceibo**	3	55	Progreso	Flor del Aire	Luis Pessagno
La Celina	13	**Drolesse**	3	55	Neápolis	Negringolade	Emilio Ridella
Don Gonzalo	14	**Chismosa**	3	55	Gay Hermit	Jumble	Eduardo Elnen
Petite Ecurie	15	**Glisina**	3	55	Melton	Glue	Lauro de los Santos
Montiel	16	**Printánia**	3	55	Ercildoune	Linterna	Pedro Costa

Cuarta carrera **PREMIO SOLIFUGA** A las 3 p. m.

Distancia 1400 metros $ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o. Entrada $ 40

Don Gonzalo	1	**Barsac**	4	60	Kendal	Albilla	Eduardo Elnen
Printemps	2	**Chiripa**	5	54	Nautilus	Cuchufleta	Alejandro Orezolli
Indécis	3	**Pimental**	5	54	Saint Mirin	Mostaza	Josias Brett
Lagrange	4	**Whipper**	4	53	Orizón	Zizanka	Rufino Coll
Suipacha	5	**Arazatí**	4	52	Alerta	Altea	Honorio Valdez
Hawkins	6	**Kifugist**	5	52	Alcalde	Vanish	Telmo Miguens
Las Cañas	7	**Irving**	5	50	Valero	Himalaya	José Betancourt
D. Alvear	8	**Frégoli**	4	48	Valero	Hibernia	Juan Elnen
El Jockey	9	**Old Chap**	4	47	Orbit	Vinegar	Francisco Liceri
Cuaró	10	**Zaragoza**	4	43	Bay Fox	Zig-Zag	Manuel Poggio

Quinta carrera **Clásico INVIERNO** A las 3.30 p. m.

Distancia 2200 metros $ 7.000 al 1o., 700 al 2o. y 350 al 3o. Entrada $ 50

Atucha	1	**Charlone**	5	59	Kendal	Maria Eugenia	Edmundo Frazer
Belgrano	2	**Emilunga**	4	53	Millenium	Celia	Irineo Churri
idem	3	**Chinchorro**	5	62	Stiletto	Tada	idem
Curupayti	4	**El Chacho**	5	58	Neápolis	Écume	Pedro P. Carabajal
Don Gonzalo	5	**Index**	5	59	Gay Hermit	Lead the Way	Eduardo Elnen
idem	6	**Barzac**	4	64	Kendal	Albilla	idem
El Jockey	7	**Timido**	[illegible]	63	Tonic	Monona	Francisco Liceri
Guadiana	8	**Rio de Oro**	4	60	Kendal	Guadiana	José Elnen
Las Cañas	9	**Olascoaga**	4	60	Orbit	Isolina	José Betancourt
P. Ecurie	10	**Armenio**	6	62	Orange	Alejandria	Lauro de los Santos
Titán	11	**Bandolera**	5	63	Kendal	Bandana	Francisco Causa



CABREIROÁ

Gran Díploma de honor obtenido en la EXPOSICIÓN I. de PRODUCTOS ALIMENTICIOS é HIGIENE — Paris, 1908

Después del **GRAN TRIUNFO** *obtenido en la EXPOSICIÓN I. DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS É HIGIENE celebrada en Paris, 1908, el AGUA MINERO MEDICINAL acaba de obtener un nuevo GRAN DÍPLOMA DE HONOR Y MEDALLA de ORO en la EXPOSICIÓN I. de HIGIENE é INDUSTRIAS de GÉNOVA*

> ITALIA
>
> Exposicióndе industrias ehigiene
>
> GÉNOVA, 24. — Durante el día continuó funcionado el jurado de la exposición de industrias é higiene celebrada en esta ciudad, acordándose discernir el gran diploma de honor y medalla de oro á las aguas minerales naturales Cabreiroá que surgen de Verín (España).
>
> "La Nación" - Julio 25

Estos triunfos repetidos, obtenidos en certámenes internacionales, celebrados en el extrangero, y frente á competidores de reputación consagrada, demuestran la gran superioridad del

AGUA MINERO MEDICINAL **CABREIROA**

Por su incomparable composición natural mineralógica, que la hace especialmente apta para la curación de las

enfermedades del Estómago, Higado y Riñones.

Unicos concesionarios para la América del Sud **ECHEGARAY Hnos. y Cia. — VICTORIA 1022**

Para la familia

Los estilos arquitectónicos adoptados por cada pueblo, parece reflejan el carácter de los mismos; así, en los países del Asia central, en cuyas costumbres dominaba un lujo exagerado, se ve que los monumentos tienen un sello presuntuoso; que en la India, por ejemplo, están recargados de ornamentación, como queriendo disimular, sin conseguirlo la pesadez del macizo; que en la China, cuyos habitantes son de carácter alegre y caprichoso, esta nota se desprende de sus construcciones, al paso que el egipcio, triste y severo, deja impresas en las obras arquitectónicas de sus faraones esos distintivos de severidad y de tristeza.

Se ha escrito y comentado mucho el estilo nuevo que tanto han popularizado los norteamericanos y que hoy ya se le conceden y reconocen sus méritos, aunque las viejas escuelas europeas no queriendo perder su preponderancia la consideran de poco gusto estético. A nuestra manera de ver las cosas, creemos que los norteamericanos han dado un gran paso saliendo por completo de las viejas rutinas y creando estas monumentales construcciones que admiran todos los que las conocen. La exageración en la sobriedad de la ornamentación á que llegó el estilo greco-romano produjo el fenómeno natural en todas las cosas de la vida cuando se llega á un exceso, una reacción en sentido contrario. Era preciso buscar algo que llamase la atención, que fuera sombra siquiera de originalidad, y para ello, respetando el tipo de arquitectura clásica, entonces en boga, se recargó de detalles, retorciendo columnas, frisos y arcadas y llenándoles de caprichosa ornamentación, que, mientras fué debido á grandes talentos pudo admitirse, pero que al caer en manos de imitadores produjo obras de desdichado gusto. En cambio los norteamericanos han luchado para crear un estilo propio debido á las necesidades.

Por lo que á Buenos Aires se refiere, se está notando un progreso constante, no solamente en la edificación en general, sinó en los gustos arquitectónicos y sobre todo en el confort interior.

En la actualidad estamos muy lejos de vislumbrar un estilo propio; en nuestros dias la arquitectura es una serie de tanteos, mezclando más que nunca los estilos, con más ó menos acierto y haciendo grandes esfuerzos para hallar una orientación que regenere el arte.



Más adelantada ha llegado la ornamentación interior la cual progresa constantemente gracias al buen gusto que insensiblemente va invadiendo nuestros espíritus. Hoy se encuentran mansiones señoriales y casas particulares cuyo mobiliario no tiene nada que envidiar á las maravillas europeas.

En la presente página publicamos el grabado de un juego de dormitorio «art nouveau, de tarco» muy apropiado para niña, el cual reune todas las comodidades del confort moderno, siendo al propio tiempo de un gusto exquisito. Hemos conseguido la fotografía de dicho artístico dormitorio, gracias á la amabilidad de la casa Gath y Chaves (Anexo) en cuya exposición nos llamó grandemente la atención.

Sostenidos y bemoles

El "garçon limonadier", caricatura de Luis Falandry

El hallazgo de un gran futuro cantante es algo tan raro que cada *bella voce* es ahora en Europa obejeto de la codicia de muchos empresarios disfrazados con el cáriz de protectores

Buen recurso para extraviar del bajo mundo social uno de esos brillantes en bruto es sin duda el de los certámenes públicos

Música, la conocida revista francesa lo acaba de poner en práctica y con tal resultado que hay motivos para esperar mucho, por lo menos de tres ó cuatro de los *divos* premiados por el jurí

Luis Falandry, el *gasçon limonadier*, como lo llama hoy París, es el hallazgo que más pávulo ha dado á las be las conjeturas.

Es un bravo muchacho de amplio tórax y pulmones sanotes.

«Sonríe, abre la boca, y de su pecho sale un do sostenido pastoso, redondo y vibrante,» dice la leyenda de su efijie impresa en la portada de *Música*.

En la víspera misma del concurso ese mocetón se dedicaba honradamente á despachar limonadas en cierta cervecería de un barrio no-céntrico. Hoy día Falandry tiene ya más de veinte empresarios y hasta algunas contratas ventajosas! El comercio actual madruga mucho.



Clara Friché, en "Fidelio" de Beethoven

—El amor propio de los artistas suele sufrir ciertas contrariedades grotescas, que á pesar de todo son casi siempre muy amenas, para los colegas al menos.

Jacque Hibaud, el gran violinista francés, cuenta con sonriente melancolía el episodio siguiente. Escenario: los Estados Unidos, naturalmente.... Notaba Jacques noche á noche la presencia en sus veladas de una dama de pelo rubio, ojos celestes y nariz un tanto pudorosa.

mente en el atento recinto la inspirada y amplia melodía del «Cisne» de Saint-Salüs, la sensible mies, después de jemir y enjugar lágrimas copiosa, cayó desplomada en asiento hacia el hombro de un flemático caballero de cana barba y melena gris. Hubo compasión y atenciones..... Vino un doctor.... etc. Jacque Hibaud rabiaba de ufanía. ¡Su arco; era su arco el mayor diurnio que rendía y

RUSIA EN LA OPERA DE PARIS



Moussougsky, autor de "Borls Codounow"

Alejandro Pouchkine, actor del drama

Cierta noche observó su incógnita devota una inquietud nerviosa mayor que de costumbre, síntoma que no podía menos de halagar su vanidad de artista eminente. La cosa tomó proporciones chocantes, y al vibrar suave- enajenaba facultades y albedrío! Terminada la «recital», el virtuoso no pudo menos de dirijirse al médico, preguntando solícitamente por el estado de su estraña admiradora. El facultativo por toda repuesta frunció el

El viejo maltratado por la señora

Mas de una de estas escenas conyugales se producen á diario en todas partes, debidas á la poca atención que generalmente prestan los esposos á los encargos de sus caras mitades.

La Señora quiere una caja de JABÓN REUTER, porque es suave, agradable, fresco, inofensivo perfumado. Porque desde que lo usa, su tez que antes era amarillenta, seca, y con tendencias á prematuras arrugas, merced al uso de jabones pomposamente pregonados, impregnados de aromas vulgares y de mal gusto, y por añadidura caros, ahora es de un aspecto sano juvenil, que hace exclamar á todos:

—¡Es una porcelana!

El marido, vejete calavera y aturdido, inspirado por alguna de sus amigotas de la vida airada, va á una perfumeria cursi, y compra jabones cocotercos, con olores pevelrantes y y groseros, y sobre todo recargados de potasa sobre una base de sebo ordinario y antihigiènico.

Esos jabones comparados con el inimitable JABON REUTER, resultan hasta un sacrilegio, como si se comparara una galleta dura y vulgar, con una hostia pura y casi diáfana.

¡Claro está! La Señora se indigna, y con razón ante el presente griego que le trae su aturdido esposo, y como tiene sus sospechas sobre la procedencia del consejo para aquella fermentida compra de «jabones infernales,» como ella los llama, vapolea á su hombre de lo lindo, diciéndole:

—¡Eres un infame! Esto que me traes es un vitriolo para el cutis. Te he encargado JABON REUTER, porque es el único que debe usar una señora honesta y celosa de la higiene y buen parecer de su casa. ¡Que dirían mis amigas si se encontraran en mi *Toillet* con uno de esos «Opeponet» ú otras inmundicias!...

¡Que dirían mis propios hijos, que por nada van al baño si no llevan un pan del hermoso, suave y benéfico JABON REUTER!

—Pero...—balbucea el esposo—Estos jabones los usan todas las bailarinas...

—¡Canalla!—grita la señora—rompiéndole su propio bastón en los lomos y tirándole por la cabeza toda su tercipcorica jaboneria—¡Toma bailarinas! ¡viejo ridiculo! ¡Toma! ¡Toma!.... ¡Vete! Y no vuelvas á presentarte ante mi, si no vienes cargado por lo menos con una docena de cajas de jabones, del más práctico, más perfecto, más agradable y más benéfico de todos los inventados hasta ahora, del universalmente famoso,

JABÓN REUTER.



Sostenidos y bemoles



Evolución de la planta. Del Dios Pan á Mr. Taffanel. I. Flauta griega; 2 y 3, azteca; 4, moderna.

ceño y dijo secamente: «whisy».... Se trata de un caso de alcoholismo,... de un triste caso de alcoholismo!

—Se nos pregunta si la educación de la voz depende principalmente de la respiración ó de las cuerdas vocales. El sonido de todo instrumento procede de un motor, un vibrador y un resonador. En la voz humana estos elementos lo constituyen el aire (motor), las cuerdas vocalas (vibrador) y la bóveda paladar (resonador). La educación de la voz depende por lo tanto del entrenamiento de estos factores. En la técnica de los arte, todos los elementos contribuyen al resultado final, que es la expresión de la belleza fórnica.

—«Si tenéis buena voz no vaciléis en cultivarla considerándola como uno de los más preciados dones que elcielo os ha concedido».—*Schumann.*

Giacondo Fino, un riva lde Perosi.

—Suele preguntarse ¿cómo se revela el talento ó la creación para las artes ú otras facultades humanas?

Ese *cómo* es muy vacío y complejo: En algunos, Hoendel, por ejemplo, con fuerza precoz é irrefrenable; en otras, como Eleonora Duse, al escuchar á la insuperable Sara.

El caso de Haendel es maravilioso. La leyenda y la pintura han hecho de él uno de los razgos más supertivos

—El abate Giocondo Fino, cuya obra el *Bautista* (tema de Salomé) fué una veidadera revelación para Roma, ha estrenado últimamente con bastate éxito su nnevo oratorio *Avemi y Ruth*, fresco irilio antiguo que la inspiración de joven maestro interpreta con extraña caricia mística.

Los críticos que han asistido al estreno de la obra de Giocondo Fino, no escatiman elogios, manifestando con rara unanimidad que la musica sagrada cuenta en el un eximio cultor de cuya brillante inspiración puede esperarse mucho mas aún.

Todo el público que tuvo ocasión de oir *Noemi y Suth* ha sido conquistado por las bellezas del oratorio y se encarga actualmente de propalar á todos los vientos que Perosi ttene hoy un émulo capaz de sobre ponersele.



El pequeño Haendel, cuadro de Dikesee

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, **$ 10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ 2. Clisés ó tipo especial, tarifa doble

MAGNETISMO



HIPNOTISMO Y sugestión por Juan Espinosa. — Enfermos y sanos deben leer este libro, que enseña raros secretos. Se envía á provincias. Precio: **un peso**, por carta en bonos. — Doy lecciones de Hipnotismo y enseño asombrosos secretos. Lorea, 110. 1 á 6 p. m.

"SECRETOS DEL HAREM"



MILLARES DE CARTAS de distinguidas personalidades nos confirman que la loción vegetal **«Secreto del Harem»** es el mejor producto del mundo para impedir la caída, limpiar el cuero cabelludo de impurezas y provocar rápidamente el renacimiento del cabello. En alta voz desafiamos toda competencia en bondad y en precio. Frasco 3.50, envío postal recargo 0.50. Extra rectificado, para bigote y cejas, $ 5 m/n. Bongiovani y Laso de la Vega, Belgrano, núm. 1020.

DENTISTAS



I. BONANSEA, CIRUJANO mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden.



Dr. G. FASCE, jefe de clínica del Hosp. Italiano. Dentaduras sin paladar, para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.



Drs. CASSULLO Hnos., dentistas americanos. Remitimos gratis al que lo solicite un folleto que explica la gran superioridad de nuestros dientes y dentaduras. «Novísimo sistema» Extracciones sin dolor.—A. de Mayo 1111 B. Aires, y Andes 206, Montevideo.



A. E. MORAN, DENTISTA —Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.— Buen Orden, 17, esq. Av. de Mayo.

ARTÍCULOS DE GOMA



IMPERMEABLES DESDE $ 20, zapatos de goma desde $ 1.50, calidad superior, solamente se consiguen en la Fábrica Nacional de artículos de goma S. Borok, Buen Orden, 236. U. T., 2279, Libertad. —C. T., 597 (Central).

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROpietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.— Avenida de Mayo, 951.

ESPECÍFICOS NOTABLES

¿QUIERE VD. CONSERVAR SU Cutis Fresco y Hermoso? use la inofensiva Crema Funes ¿quiere Vd. lucir su dentadura y conservarla limpi y blanca? use siempre la Pasta dentífrica Funes ¿Sufre dolores de Cabeza Neuralgias, Jaqueca? Tome la Neuralgesina Funes, y no sufrirá más. Farmacia Funes, Lorea 821.

ASMA — FATIGA. EL LICOR ARnaldi está reconocido como único remedio para curar radicalmente el Asma. Es legítimo solo con la firma de C. Arnaldi en tinta colorada. Pídase datos á E. Figari. — Calle Moreno, 775, B. Aires.

GORDOS.—SE REMITE GRATIS AL QUE lo solicite, el libro que explica el tratamiento único para la reducción de la gordura. «Instituto Dr. Livingstone» Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires.

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exp. B. Aires 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685



EL CORSÉ HIGIÉNICO de «La Ligure» modelo exclusivo de la casa y recomendado ya por varios médicos es el ideal de las Sras. reuniendo á la comodidad el chic de la elegancia. Especial para Señoras gruesas ó enfermas.— Probarlo es adoptarlo—Belgrano 1651.

CONFECCIONES



«A LA EUROPEA». Gran fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Sección especial de trajes sobre medidas. — S. Borok y Cía., Buen Orden, 230. U. T., 2279, Libertad.— C. T., 597, Central.



LIQUIDACIÓN DE ropa blanca para señoras, y algunos modelos de París á precios nunca vistos. Maisón Loudie, Lavalle, núm. 686.

FIGURITAS MONTERREY

COMPRO: VUELTA ABAJO Y Siglo XX, $ 2; 48, cupones París y Centenario, 1,80; Diva, Sociales, cupones 3 coronas, 1,35; Rico Tipo y Cisne, 2,5; Lanceros, 1,00; 33 á 0,80, La Comercial, Corrientes 489.

HERNIAS

QUEBRADURAS. Curación radical, sin operación, en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819, altos.

PRODUCTOS ANDINOS



EXPOSICIÓN Y VENTA. Plantas Medicinales Minerales. — Solicítese (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar las enfermedades. Depósito de la afamada piedra Iman. — In ependencia 2515. Viuda de J. Bustamante.

POSTALES

100 TARJETAS POSTALES en colores, tipos nuevos, todas diferentes, surtidos en: paisajes, marinas, bellezas, fantasía. Se remiten al interior libres de porte enviando $ 4.50 al Emporio Comercial, calle Moreno, 775, Buenos Aires.

PIANOS



PIANOS PAGADEROS, A 20, 22, 25 y 30 pesos mensuales. Surtido de todas las mejores marcas. — D. Marguignot, Corrientes, 925.—Bs. Aires.



VICENTE VENTURA. Surtido en pianos de ocasión á precios muy baratos. Taburetes, estantes, metrónomos, etc. Se alquilan y afinan. Taller especial para composturas. Se compran pianos usados. Calle Maipú 373.—Al contado y á plazos.

PARA LAS DAMAS



A LAS SEÑORAS, por exposición de nueva mercadería, liquidación completa de sombreros modelo de 6 á 60 $, salida de teatro japonesa antes 380 $, ahora 90. B. Mitre, 842 y Callao, 62.

ENFERMEDADES

GABINETE PARA EL TRATAmiento del sistema Naturalista. Dirigido por el profesor Guillermo Alter. El único que hizo sus estudios en los establecimientos de Kuhne y Kneipp en Alemania. Maipú, 1286, (Retiro). A los pacientes en general: Por el sistema natural trato y doy lecciones en mi gabinete, de cultura orgánica referida á la higiene natural, á todos los que aquejen algún malestar, atendiendo personalmente de 10 á 12 a. m. y de 3 á 6 p. m.

GRAMÓFONOS Y DISCOS



VENTAS POR MAYOR Y menor. Taller mecánico. Especialidad en composturas. Se colocan cuerdas desde $ 1 á 6.50 m/n. Solicítense catálogos. A. Balducci. Cuyo, 1169.

¡¡¡A PLAZOS!!! VENDO gramófonos con seis discos á elegir pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo. N. Selva. Corrientes, 477.

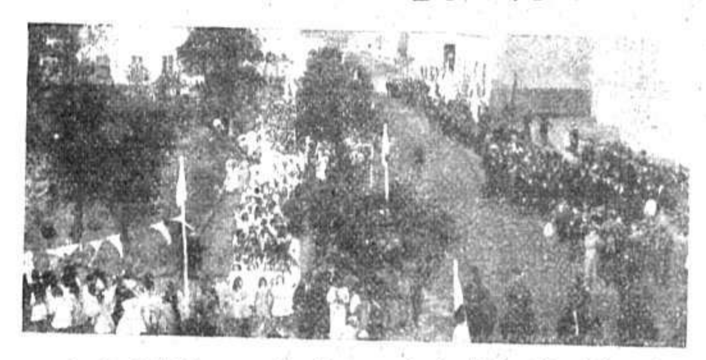


Gran Criadero "EXCELSIOR"

Ofrece aves de raza, huevos para incubar, perros de sangre pura, incubadoras, colmenas, abejas, etc.

Pida catálogos y precios, enviando 50 centavos en sellos

A. REINHOLD - Belgrano, 451 - Buenos Aires



La Paz (E. R.) La procesión cívica, organizada el 9 de Julio, al llegar á la plaza de Mayo.



La fiesta en el teatro "Dini". — El pericón nacional bailado por alumnos de la escuela municipal y graduada mixta.



"Triunfo Argentino", cuadro vivo representado por la niña Lucía Guardia y el niño Enrique Otaño.



Franco-Inglesa

DE

FRANTZ, BADARACCO & Cía.

581, CUYO, 581 = BUENOS AIRES

TODOS los artículos son garantidos **LEGITIMOS**

ACEITE BACALAO NORUEGA de primera calidad, garantizado puro, litro. . . **1.90**
ACEITE BACALAO TERRANOVA, especial y sin gusto, el frasco. **0.90**
AGUA COLONIA INGLESA para la toilette, el litro, $ 2; medio litro. . . . **1.20**
AGUA COLONIA ROYAL para el pañuelo, el elegante frasco. **2.50**
AGUA GLAUBER, purgante y laxante, agradable, á pequeñas dosis, la botella **0.55**
ANGINAL. La reina de las pastillas para la garganta, la caja. **1.05**
BACONINA. Píldoras evacuantes, norteamericanas, la caja. **1.05**
BAY-RHUM. Desaparición de la caspa y fuerza al cabello, frasco de m. litro **2.50**
BITTER NEYER. El tónico y aperitivo superior, botella. **1.25**
CITRATO MAGNESIA BARLING, refrescante, muy efervescente, el frasco **0.75**
COROL. El extirpador de los callos de más resultados. **0.85**
EMPLASTOS CONDOR, norteamericanos, muy activos. **0.30**
Los mismos, maravillosos. **0.65**
IODEINE MONTAGU. Para las afecciones de los bronquios, en píldoras ó en inyección, cada uno. **2.45**
En jarabe. **2.80**
LICOR DE LAS HERMANAS. Para combatir diarreas, mareos, etc., no debe faltar en ninguna casa, frasco. . . **0.50**
LOCION DÉQUÉANT. En tres meses no deja á nadie calvo, el frasco. . . . **17.—**
MARSALA QUINADO reconstituyente, con hipofosfitos; el litro, $ 3.85; medio litro. **1.65**
NACARINA. Salvador de las encías, en polvo, pasta y elixir. Cada uno. . . . . . **1.—**
NEYERINA, en inyección, fr. **1.05**
En cápsulas, caja. . . **1.85**

OTOBALIUS. Un algodoncito empapado hace desaparecer el dolor de muelas más agudo; el frasco. **0.85**
PAPEL VAN SWIETEN. Estancieros, chacareros, siempre consigo una libreta. En el momento necesario se hace un lavaje antiséptico; cada uno. . . **0.85**
PASTILLAS FERMAN. Regenerador de la sangre, muy enérgico, la caja. . . **3.05**
PERFUMERIA GODENIA, cuyo éxito es el más merecido:
Agua Colonia y loción, cada una. . . . **1.35**
Extracto. **1.70**
Jabón. **0.95**
Polvo blanco ó rosado. . . . . **1.—**
POMOS con Lanolina, $ 0.40; cold-cream y vaselina. **0.30**
ROYAL REGENERADOR. Basta el nombre para saber que siempre estará lindo el cabello. . . . . **2.—**
SAL DE MAR para baño, la más refinada de Cádiz, la bolsa. . . . . **1.—**
SANTEINA. Bombón delicioso, purgante y laxativo. No necesita cuidado. . . **1.45**
SENEGUINA. De fama universal para la tos. Jarabe y pastillas, cada una. . . **1.05**
SODERSEINE. Madres, no olviden esta palabra; salvarán á sus niños de la tos convulsa; la botella. . . . . . . **5.—**
TALCO LU LU. El único garantizado puro de ácido bórico y talco, la caja. **0.40**
TE DE LOS ANDES. Estómagos cansados ó enfermos, tomen 2 tazas por día. La caja. . . . . **2.—**
TERMOMETROS EXACT. Los más exactos de Inglaterra. De medio minuto, 5 $. De un minuto. **4.60**
VINO BANYULS. Simple ó glicerofosfatado; lo mejor para las señoras. Evita náuseas y da fuerza á los débiles. La botella. **2.20**

Las estampillas fiscales están comprendidas en estos precios. — El laboratorio de análisis y recetas está bajo la dirección constante de su propietario, señor Carlos J. Badaracco, químico farmacéutico de la Facultad de Buenos Aires. — Servicio especial y rápido para la expedición, fuera de la ciudad, de Recetas, Específicos, Drogas, etc. — Coche en la ciudad para la remisión á domicilio de todo pedido hecho al mostrador ó por carta.

EL MISTERIOSO DAJAN-PHINN

POR MIGUEL CORDAY

(Conclusión)

Terminada la comida, los convidados se desperdigaron por el salón cuya puerta, abierta entonces de par en par, daba al jardín. El follaje, cubierto de rocío, exhalaba en la tibia noche de junio su aroma húmedo, suave y penetrante.

Dajan-Phinn paseaba bajo los árboles. Como las flores que tienen, en el crepúsculo, no se sabe qué resplandor fosforescente, cual si fuera un recuerdo del día que muere, la belleza de Dajan-Phinn irradiaba luminosa, espléndida, triunfante. Se detuvo delante del doctor Bro que, en pie sobre las losas de la escalinata, encendía un cigarro. El joven entreabrió los labios y pestañeó repetidas veces: luego, tras un involuntario balbuceo, habló dulcemente:

—Doctor, ¿por qué me habéis ocultado siempre y con tanto cuidado lo que contáis de mí á toda esta gente que nos rodea? Decidme la verdad. ¿Soy yo efectivamente algo así como una máquina salida de vuestras manos... un prodigio destinado á asombrar al mundo y á proclamar vuestra fama de sabio? ¿Qué debo creer?

Bro tiró al suelo con violencia el fósforo que todavía conservaba encendido entre sus dedos y preguntó sin tratar de disimular su contrariedad:

—Dajan-Phinn todos los que nos rodean serán testigos de que mi silencio sobre lo que quieres saber obedecía tanto á tu interés como al mío propio. Y quisiera saber quién ha osado...

Levantando la mano Dajan-Phinn interrumpió al doctor y dijo tras breves instantes de hesitación:

—no culpe usted á nadie. Yo he sido aquí el único indiscreto.

—¿Tú?

—Sí, maestro: nadie me ha dicho una sola palabra. Yo las he oído... perdonadme... Sea como fuere, yo no soy sino tal como vos me habéis hecho. Yo os lo debo todo. Siempre fuisteis bueno para mí: no me dejéis ahora en la ignorancia...

Bro replicó en tono rudo:

—Pues por bondad hacia ti, sólo por bondad te lo he ocultado. Quería evitarte la molestia, la vergüenza de saberte colocado en las fronteras del mundo, de constituir una portentosa excepción...

Ruchard, sentado en el salón, se había puesto de pie. La alfombra apagaba el ruido de sus pasos y Bro no le sintió llegar. El profesor colocóle la mano sobre un hombro.

—Bro—le dijo—no tienes ningún derecho para torturar de esa manera á una criatura humana, únicamente por el poco laudable capricho de satisfacer tu insensato orgullo!

Sintiendo al tiempo mismo el peso de la mano y la rudeza del apóstrofe de Ruchard, Bro se dió vuelta de un salto, lanzando sobre el profesor los fuegos inquietantes de sus pupilas amarillentas. Sus rasgos, al mismo tiempo, tenían la expresión del más absoluto estupor. ¿Había acaso alimentado, hasta el último momento la certidumbre de reírse, de burlarse de su antagonista antes victorioso?

Pero Ruchard continuó como si aquellas miradas no le impresionasen poco ni mucho:

—Bro, en nombre de nuestra antigua amistad, en nombre de cuanto te es más querido, en nombre y por amor de nuestros hijos, te conjuro para que confieses la verdad.

Bro se enderezó, brincó, por decirlo así, hacia su antiguo compañero y, haciendo un esfuerzo sobre sí, le preguntó:

—¿Qué has dicho?

Todos los de la casa, César Bro, su señora, Susana y Enrique, habían acudido y rodeaban á los dos hombres. Dajan-Phinn habíase quedado al pie de la escalinata, donde su figura se destacaba, clara y neta, sobre el fondo de sombra del jardín.

—He dicho—repitió alzando la voz y con firmeza Ruchard—he dicho y sostendré siempre que Dajan-Phinn es un ser humano, lo mismo que tú, y que yo, y que todos los que estamos aquí. Y afirmo ahora que toda la historia que nos has referido no es otra cosa que una mistificación.

Dajan-Phinn es obra mía, y la prueba es...

Bro se cruzó de brazos: sus labios temblaban estremecidos. Miró fijamente y en silencio unos instantes al profesor y luego dijo:

—¿De manera que nada basta á convencerte, ni los documentos que te he hecho ver, ni las pruebas que te he hecho tocar, ni el juramento que estoy pronto á repetir?...

Ruchard, extendiendo un brazo, se apresuró á interrumpirle:

—Nada. Y si hablas de [illegible] eres, sin darte cuenta de ello, víctima de un engaño de tu imaginación.

—¡Ni una palabra más!—gritó el doctor Bro con voz de trueno.

Tan terrible aparecía en su exaltación, que Enrique Ruchard se colocó al lado de su padre.

—No insistas, te lo pido por Dios—le dijo en voz baja.

—¡Ea!—gritó Ruchard sin escucharle. Es menester concluir de una vez. Hay que aplastar, apenas nacida, esta mentira impía, reducir á la nada esta mistificación execrable.

—No me desafíes, Ruchard—exclamó Bro—¡no me obligues á llegar al extremo!...

Y al decir esto, el doctor levantó el puño con ademán de amenaza. Parecía en el colmo de la exasperación: sus labios estaban llenos de espuma y los ojos parecían saltarle de las órbitas. En vano su hija, con gesto suplicante, trataba de calmarle colgándose de su cuello y acariciándole.

El profesor se encogió de hombros.

—¡Comedia—murmuró—pura comedia!

Bro retrocedió un paso, encogiéndose sobre sí mismo, como dispuesto á saltar, y, sepultando las manos en los bolsillos del gabán, silbó:

y, sepultando las manos en los bolsillos del gabán, silbó:

—Está visto. ¿No me das crédito?

—No.

Con voz segura y, por eso mismo más preñada de amenazas, Bro repitió:

—¿Así que me crees capaz de urdir una superchería?

—Sí.

—Pero ¿no me creerás capaz de cometer un crimen?

Ruchard contestó sin la menor vacilación:

—No.

—¡Pero tú admites—continuó Bro—que el escultor tiene el derecho de echar á rodar su estatua y el inventor á hacer añicos la máquina salida de sus manos?

Ruchard no respondió, temeroso de comprender.

Fué aquel, para todos los allí presentes, un interminable instante de angustia indefinible, absoluta, torturadora.

Entonces Bro, gesticulando y gritando al mismo tiempo, rugió:

—Pues bien: la prueba de que Dajan-Phinn es obra mía, es... ¡que yo le destruyo!

Tres disparos rápidos y consecutivos cerraron su frase breve y concluyente. Las tres balas de un revólver que había sacado de uno de sus bolsillos, acababan de hacer blanco en el pecho de Dajan-Phinn parado al pie de la escalinata.

Un grito de horror salió á la vez de las bocas de todos los testigos de aquella escena. En medio del pánico, el profesor, que fué el primero en dominarse, precipitóse sobre su rival y, sujetándole por la muñeca, se la apretó hasta que consiguió hacerle soltar el arma.

Bro le gritó en pleno rostro:

—¡Y bien, tú lo has querido! ¡He aquí, he aquí á dónde me ha conducido tu ciencia, la ciencia oficial!... ¡á destruir mi obra maestra!... ¡Ah, ah!... ¡la ciencia oficial!...

Dajan-Phinn, girando sobre sí mismo apenas se sintió herido, había caído con el rostro contra el suelo y los brazos hacia adelante. Ayudados por los sirvientes que habían acudido al ruido de los disparos, César Bro y Enrique Ruchard, le levantaron y le transportaron hasta colocarle sobre un sofá del salón. El pintor ordenó que trajeran luces. Mientras las dos mujeres subían presurosas á tranquilizar á los niños despertados por las detonaciones y que lanzaban gritos de espanto, el profesor se puso á examinar al herido.

Tras unos instantes de silencio, movió la cabeza. Dajan-Phinn había recibido dos de los proyectiles en pleno pecho. Su estado parecía desesperado...

Indiferente á todo lo que pasaba á su lado, el doctor Bro medía el salón á grandes pasos y llenándole con sus gestos y con sus gritos. Declaraba que iría en seguida á constituirse en prisión, que la instrucción del proceso y la resonancia de los debates obligarían al mundo entero á reconocer la verdad de sus afirmaciones, la excelencia de sus doctrinas, á hacerle, al fin, justicia.

El profesor, que no perdía una sola de aquellas palabras, abandonó un momento á Dajan-Phinn y arrastró consigo á su hijo y al pintor hacia un rincón del salón. Había que evitar á toda costa el escándalo de un proceso semejante. Lo que había hecho el doctor Bro, habíalo hecho evidentemente en un acceso de locura. El mismo, Ruchard, se comprometía á probarlo, y haría uso de todas sus influencias y de toda su autoridad para que las investigaciones no pasaran de donde debían pasar.

César Bro y Enrique asintieron con un movimiento de cabeza.

DECLARACIÓN DE Mʀ. CHAMBERLAIN



El ilustre estadista inglés ha dicho:

—Prefiero los relojes «Omega» ó «Labrador» à cualquier otro; porque he comprobado que son los más perfecto y los más exactos, de alta precisión y que no varían jamás.



El profesor expúsoles su plan y rogóles que le secundaran obedeciéndole ciegamente. Ellos aparentarían acceder á los deseos manifestados por el homicida; pero, en lugar de acompañarle al despacho del comisario le conducirían á una casa de salud próxima, dirigida por un amigo común, en la que el doctor Bro sería asistido con toda clase de cuidados, y donde desde el siguiente día el juez de instrucción podría proceder al levantamiento del correspondiente sumario con toda comodidad y sigilo.

Así quedó convenido y así se hizo: un cuarto de hora más tarde, el doctor Bro salía de la casa en compañía de sus dos guardias de corps, perfectamente persuadido de que iba á ponerse en manos de la justicia y lanzando á sus adversarios un postrer sarcasmo y un último desafío.

* * *

Las horas van transcurriendo, lentas, á la cabecera del diván donde todavía yace Dajan-Phinn, pues el profesor no se ha atrevido á hacerle transportar á su habitación. La señora Bro vela, en tanto que Ruchard toma unos momentos de descanso en la pieza inmediata. El célebre médico sigue sin dar ninguna esperanza: indudablemente el infortunado partirá muy pronto y para siempre, llevándose el fatal secreto de su origen.

Como á las dos horas Dajan-Phinn recobró el conocimiento; y la excelente señora Bro no pudo impedir que una lágrima se deslizara de sus ojos.

Dajan-Phinn vió aquella lágrima y murmuró con voz apagada:

—No llore usted, señora. Yo no siento desaparecer. Ayer mismo y en este mismo lugar oí conversar á Susana y Enrique, y sus palabras fueron para mí la revelación de mi verdadera desdicha, de mi lastimoso destino. Que yo haya nacido ó no como los demás hombres, siempre me habría faltado la única facultad que encadena á la vida, que revela su encanto y que constituye su atractivo.

—¿Y es?...

—El amor.

FIN



¡Como terciopelo!

Hasta el perro de Don Victorino se baña con Jabón Vasenol, para suavizar las Relaciones Exteriores, que se han puesto...... ¡muy peludas!

Jabón Vasenol. De tocador. Para niños y adultos. Ricamente perfumado. El más emoliente y curativo de cuantos existen.

Polvo Vasenol para niños. El que prefieren todos los medicos, parteras, amas de cría y madres de famiiia para el cuidado escrupuloso de las criaturas.

Pasta Vasenol para niños. La única que cura rápidamente los eczemas intensos y las irritaciones más rebeldes y dolorosas.

Crema Vasenol. (Toilette Creme). *Hermosea, satina, blanquea y depura* rápidamente el cutis. Toda señora que la usa, elogia sus sorprendentes y reparadores efectos.

Polvo Vasenol Sanitario. Exclusivamente para adultos. Indispensable despues del baño. Muy refrescante y agradable.

Unico Concesionario

Fritz Täuber, Corrientes 378, Buenos Aires



Concordia.—El presidente del Tiro [illegible] onel B [illegible] general de [illegible] y grupo de tiradores que concurrieron al gran concurso realizado el 9 de Julio



[illegible].—Baile efectuado en conmemoracion de la fiesta francesa

La Gran Estancia



: Pedernales :

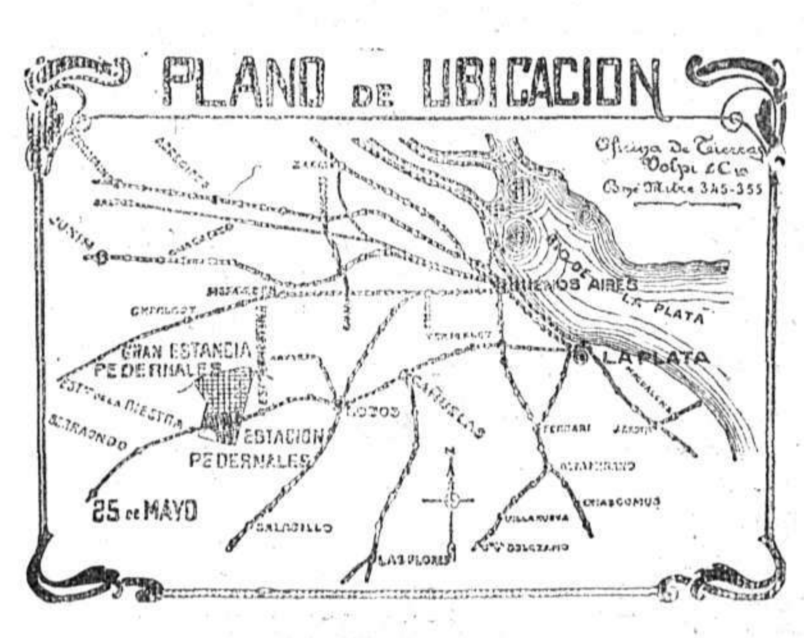
Rodeando la Estación y pueblo Pedernales

á 3 horas de la Plaza Constitución, F. C. S.

6400 HECTÁREAS fraccionadas en Chacras de 25 hect.

A 10 AÑOS DE PLAZO

Base 300 pesos la hectárea



ó sean 30 pesos anuales cada hectáreas

Se paga con el producto de la misma tierra

Oportunidad para Tamberos, Agricultores, Chacareros,

- - - Comerciantes, Empleados, padres de familis - - -

El DOMINGO 9 de AGOSTO á las 2 p. m.

por intermedio de los martilleros CARLOS OLMI y Cia., en la

EXPOSICIÒN RURAL ARGENTINA

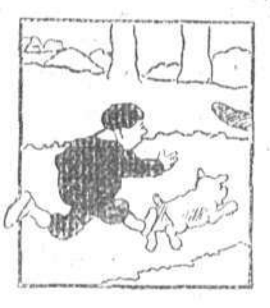
Planos y datos: Oficina de Tierras de Volpi y Cía. - Casa Central: Bartolomé Mitre 345 y 355

PÁGINAS INFANTILES

LA CAZA DEL ZORRO



Titín sorprendió un día á un zorro llevándose una gallina.



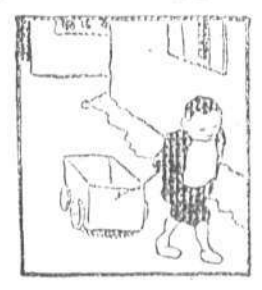
Y, seguido de su perro Leal, trató de alcanzar á la fiera....



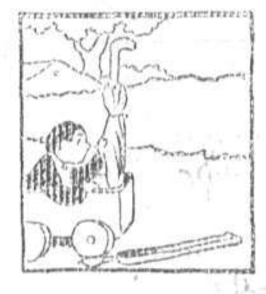
pero sin lograrlo, pues el zorro corría endiabladamente.



Tinín resolvió vengarse y echarle la mano encima de cualquier modo.



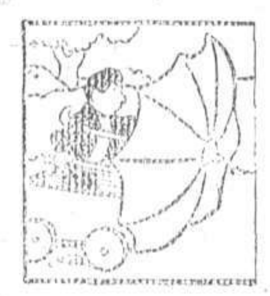
Un día de mucho viento, preparó un carrito de madera...



y un gran paraguas. Así aguardó el paso del zorro.



No tardó éste en aparecer, sonriente y con la conciencia lo más tranquila.



Tinín aprovechando el viento que soplaba en buena dirección...



PAGINAS INFANTILES

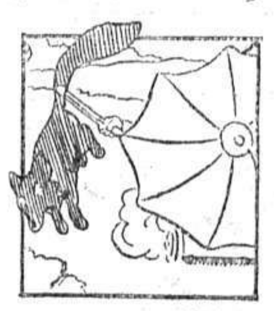
LA CAZA DEL ZORRO



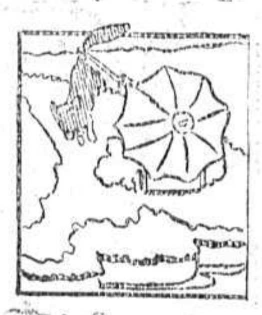
...abrió el paraguas, y el carro se deslizó con tal velocidad...



que cada vez le separaba del zorro menor distancia.



Ya está. Tintin lo levantó de la cola con una tenaza.



Lo malo era que el viento seguía soplando con tal violencia...



...que Tintin y el carro y el zorro y el paraguas cayeron en el río.



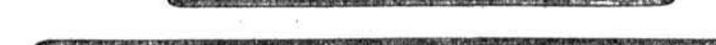
Pero Tintín tuvo la suerte de encontrar un oportuno salvavidas.

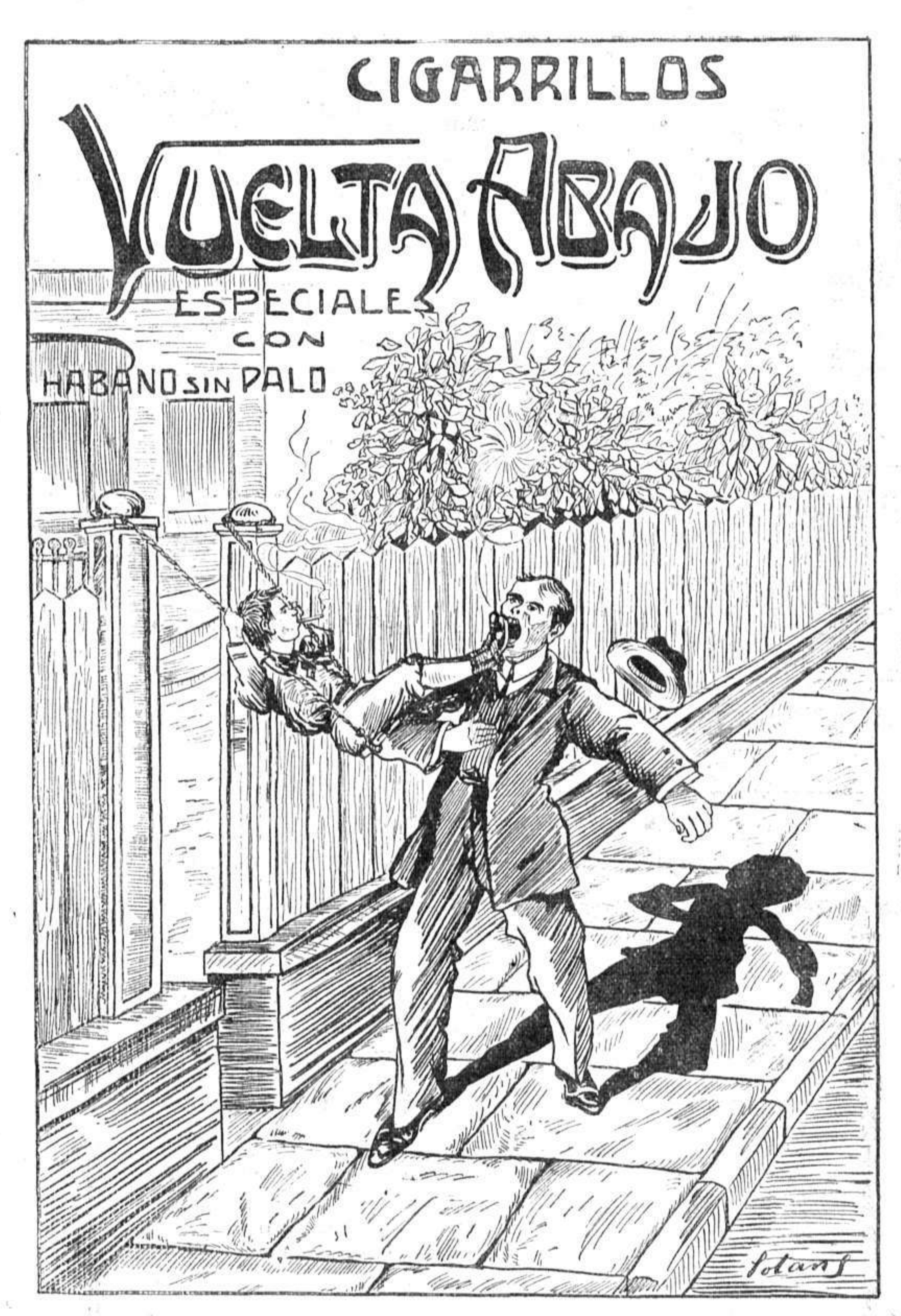


Y ganando la orilla, agarró la colo del zorro que sobresalía del agua...



y emprendió el regreso, llevando triunfalmente su trofeo de caza.





Fumando Vuelta Abajo este muchacho,
un diente á D. Fidel sacó de cuajo
Mas, ¡oh milagro atroz! ¡Oh maravilla!
al mirar que fumaba esa marquilla,
Don Fidel exclamó: Gracias chiquillo.

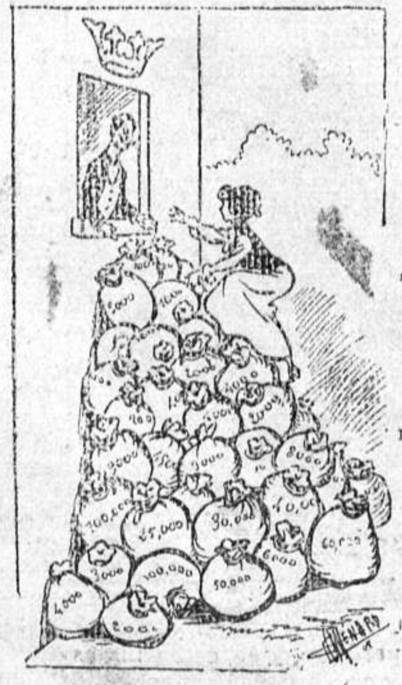
Regálame al momento un cigarrillo,
y todo lo perdono, que estos males
fumando cigarrillos especiales,
de los que fumas tú de *Vuelta Abajo*,
se encuentran sin dolor y sin trabajo.



Innovación yanqui



Antiguamente existía una escala denominada amor, por la cual llegaban las pastoras hasta los príncipes.



Pero actualmente se la ha reemplazado por otra cosa.

(De "Pé e Mel")

En el peñón de Gibraltar, los ingleses han construído 112 kilómetros de túneles para la defensa de la plaza.

—

En un radio de diez kilómetros alrededor de la catedral de San Pablo, de Londres, existen 256 estaciones de ferro-carril.

—

En Berlín ha obtenido el primer premio de belleza del cabello la Sta. Else Burkhardt, quien posee una espléndida cabellera de 1 metro 97 centímetros de largo.

—

En muchas de las antiguas casas holandesas, existe una puerta que únicamente se abre para dejar entrar á los recién casados ó para sacar el cuerpo del que fallece.

—

Un relojero suizo ha construído un despertador-fonógrafo el cual en vez de despertar al durmiente por medio de la vulgar campanilla, se pone á gritar, "levántese amigo que son las..."

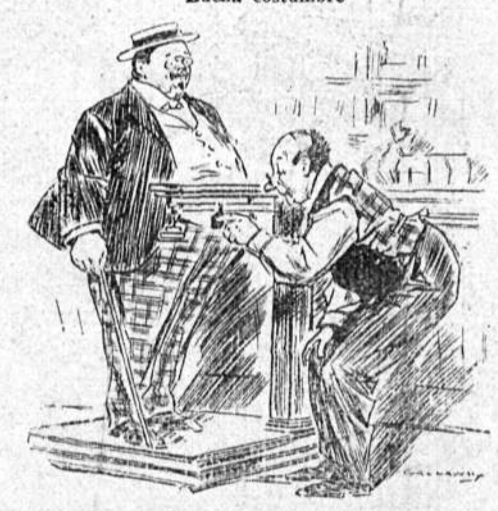
—

El diccionario más pequeño que se conoce, existe en la biblioteca de la universidad de California y es un diccionario francés-inglés que tiene un centímetro y medio de alto. Se imprimió en tipo corriente y después por medio de la fotografía se le ha reducido á su tamaño actual. Cada página contiene término medio 110 palabras y el libro 630 páginas.

—

Una de las iglesias más notables que existe en Inglaterra es la de Saint Oswald en Peover, cerca de Manchester; esa iglesia totalmente construída de madera fué erigida en 1296 y aún se conserva en perfecto estado de solidez habiendo por lo tanto durado mucho más de las construídas con sólidas piedras. En su sacristía hay un cofre de encina dura, el cual servía en la antiguedad para saber si una mujer era digna de casarse con un granjero; si ella podía levantar la tapa del cofre con una sola mano se la consideraba apta para ser la compañera del trabajador del campo y si nó no encontraba nadie que se animara á cargar con ella.

Buena costumbre



La energía física y mental del emperador de Alemania es tan colosal, que el año pasado han salido de su escritorio particular 5857 cartas y telegramas para el extrangero y 50200 para el imperio. De asuntos navales y militares 1000045. De toda esta inmensa correspondencia el emperador tiene perfecto conocimiento y muchas cartas y órdenes son dictadas por él. De su propia mano ha escrito más de 7000, órdenes, cartas y otros documentos.

—

La mina explosiva más colosal que se haya ideado, se acaba de emplear en monte Maggiore, cerca de Carrara. Para esta mina monstruo se empleó un explosivo expecial, cuyo poder era igual á 24 toneladas de pólvora. La mina tenía un kilómetro de profundidad é hizo volar por los aires 500000 toneladas de marmol, lo que constituyó el expectáculo más grandiosamente imponente que se puede imaginar.

—

Entre los persas es considerado como signo de afeminamiento muy marcado, el que un hombre ría; un persa no debe reir jamás.

—

En el gran círculo de New York, se exibe actualmente un pianista Indú, el cual al cabo de un momento de haber comenzado á tocar, se eleva lentamente del suelo, juntamente con el piano y cuando se halla este á á izquierda y termina dando vueltas casi vertiginosas; el pianista siempre sigue tocando y ni cuando está con la cabeza hacia abajo falla en una sola nota; el fenómeno se presenta como realizado por las fuerzas



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires	APARECE LOS SÁBADOS	Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica, 598, Avenida. ,, Administración, ,, ,, 2316, ,, ,, ,, Cooperativa, 3423, Central.

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	,, 5.00	,, 10.00
Año	,, 9.00	,, 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 ,,	80 ,,

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 3.00	$ 6.00
Semestre........	,, 6.00	,, 12.00
Año	,, 11.00	,, 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 ,,	$ 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre... ...	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre........	,, ,, 4.00	,, ,, 7.00
Año	,, ,, 8.00	,, ,, 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3 m/n.
- ,, ,, ,, ,, ,, ,, 1.º, 5.º al 36 incl. ,, ,, ,, 2 ,,
- Tapas sueltas .. .. ,, ,, ,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

Caloríferos á Kerosene modernos

Marcas **STAR ÷ STELLA ÷ EXPRESS** registradas

SIN OLOR
SIN HUMO
SIN TUBO

Precios desde

10 PESOS

Adoptado por las principales oficinas de la Capital por su limpieza y fácil manejo. Nuestros caloríferos reunen todo el mecanismo más perfeccionado en este ramo.

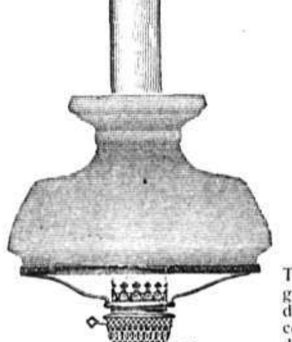
VENTA POR MAYOR Y MENOR

Pedir nuestro Catálogo especial, Letra C, mencionando "Caras y Caretas"

Anderson, Clerget & Cía. 135, MAIPÚ, 147 Buenos Aires

ÚLTIMA NOVEDAD en lámparas á kerosene con mechero á luz incandescente

STAR



Su consumo es de 1 litro por 16 horas

Su esplendor es de 90 bujías normales

Tenemos en depósito un gran surtido de lámparas de mesas, suspensiones de colgar, de pared, etc. Modelos muy elegantes y á precios reducidos.

También vendemos los mecheros sueltos que pueden adaptarse á cualquier lámpara de 14 lineas paso Universal.

Nuestra lámpara STAR tiene un gran éxito entre las familias y especialmente para el campo.

Anderson, Clerget & Cía.

135, MAIPÚ, 147 BUENOS AIRES

Pedir el Catálogo Especial, Letra L, mencionando CARAS Y CARETAS

LAS NUEVAS MÁQUINAS DE COSER

IMPERIAL



SON LAS ÚNICAS QUE TIENEN MOVIMIENTO ROTATORIO Y COJINETES DE BOLILLAS, SIENDO, POR CONSIGUIENTE, LAS MÁQUINAS LAS MÁS

RÁPIDAS, SILENCIOSAS, DURABLES.

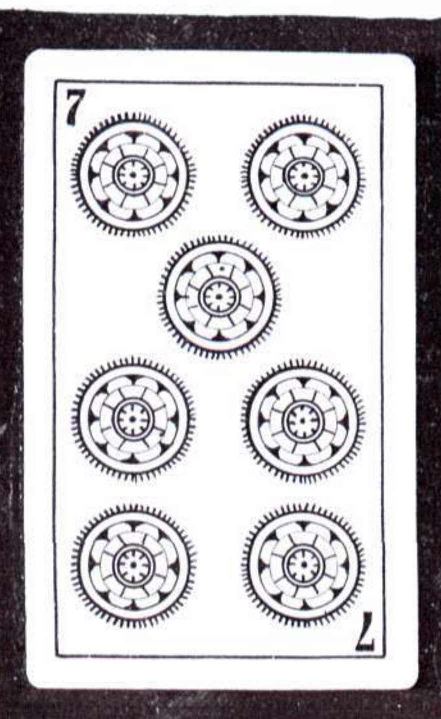
También tenemos todas clases de máquinas de coser STELLA, STAR, SINGER, WHEELER & WILSON, etc.

REPRESENTANTES:

ANDERSON, CLERGET & CÍA

135, CALLE MAIPÚ, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo, Letra M, mencionando CARAS Y CARETAS



Lean el aviso de los CIGARRILLOS HABANOS MONTERREY á 20 cts.

FIGURITAS MONTERREY

Por 600 figuritas regalamos un DÉCIMO de la lotería del Millón que se juega el 24 de Diciembre 1908

NOTA. Oportunamente regalaremos un DÉCIMO DEL MILLÓN á toda persona que nos entregue 600 figuritas. Si los billetes se agotasen ó fueran motivo de especulación, como suceden algunos años, y que por su elevado precio no se pudieran conseguir, mejoraremos aún nuestro ofrecimiento entregando, en cambio de las 600 UN VALE por $ 20 m/n. en mercaderías á retirar de LA COTIZADORA DE FIGURITAS, calle Corrientes, 477, de acuerdo con su catálogo especial, que en breve pondremos en circulación.

PÍDASE ESTE CATÁLOGO

ADVERTENCIA. Todas las figuritas Monterrey deben ser canjeadas en la Cotizadora, que es la única casa autorizada para recibirlas. No se dejen sorprender con avisos de otras casas similares que ofrecen premios de pésima calidad, como asimismo de especuladores y corredores que se dicen representantes de esta casa.

LA COTIZADORA DE FIGURITAS

CORRIENTES, 477.

Única casa autorizada para canjear las figuritas Monterrey.

Número suelto { En la capital........ 20 centavos / Fuera de la capital... 25 » | Edición de lujo | Número suelto: En la capital.. 40 centavos, Fuera de la capital 50 »